



SAMEDI 18 JUILLET 1992

No 35104 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Bosnie-Herzégovine

Cessez-le-feu conclu

Les dirigeants des trois factions belligérantes de Bosnie-Herzégovine - Croates, Musulmans et Serbes - ont signé hier à Londres un accord prévoyant un cessez-le-feu de deux semaines à partir de demain, le passage sous contrôle de l'ONU de l'armement lourd et le retour des réfugiés chez eux. Sur le terrain, les combats se sont poursuivis alors que le chef de la diplomatie britannique Douglas Hurd poursuit sa visite à Sarajevo.

Page 2

«Tribune de Genève»

Emplois supprimés

Le directeur et rédacteur en chef de la «Tribune de Genève», Daniel Cornu, cède sa place à Guy Mettan, rédacteur en chef depuis mai dernier, a annoncé le quotidien genevois hier dans ses pages régionales. En outre, 17 emplois de journalistes vont être supprimés cet été dans la rédaction. Ces transformations font suite au rachat de la Tribune par le groupe Edipresse, en novembre dernier.

Page 4

Réserves naturelles du canton de Neuchâtel

Une richesse à découvrir

Le canton de Neuchâtel a été un précurseur en matière de réserves naturelles. Du Fanel au Creux-du-Van en passant par le Bois-des-Lattes, il possède des régions protégées très diversifiées. Elles génèrent un tourisme de qualité. Mais pas besoin de venir de loin pour admirer «le cirque», apprécier ses «relais»...

Page 11

A la suite de la proclamation de la souveraineté de la Slovaquie

Vaclav Havel démissionne

Le président tchécoslovaque Vaclav Havel a annoncé hier sa démission pour le 20 juillet. Une heure auparavant, le Parlement de Bratislava avait proclamé la souveraineté de la Slovaquie. Cet événement met en lumière l'échec du président Havel dans sa volonté de maintenir l'unité du pays dans le cadre d'une fédération.

La démission de M. Havel sera effective dès lundi à 18 h 00, a annoncé l'agence CSTK. M. Havel, qui a fait part de son retrait dans une lettre adressée à la présidence de l'Assemblée fédérale, a rendu publiques les raisons de sa démission dans un discours télévisé hier soir.

Il a déclaré qu'il avait décidé de démissionner pour ne pas «gêner les grands changements de l'Etat et les efforts d'émancipation» de la Slovaquie.

«J'ai pris cette décision après mûre réflexion, après avoir réalisé que je ne pouvais plus remplir, selon mes convictions et ma conscience, les obligations découlant de mon serment sur la Constitution tchécoslovaque», a-t-il dit.

«Essayer de remplir de façon conséquente ce serment pourrait même gêner les grands changements de notre Etat et les efforts d'émancipation slovaque, dont l'expression politique est la Déclaration de souveraineté, proclamée aujourd'hui par le Conseil national slovaque», a-t-il poursuivi.

M. Havel a tiré les conséquences de sa non-réélection, le 3 juillet dernier, par l'Assemblée fédérale, qui a montré sa perte de «la confiance de la majorité

de la classe politique slovaque». Il voit là «non seulement l'expression d'un dégoût envers (sa) personne», mais aussi «un désaccord avec les valeurs qu'(il) défend».

Ne voulant être ni «un frein pour l'évolution historique», ni un «simple fonctionnaire de service (...) en attente du moment où il quittera définitivement son office», M. Havel ne veut pas «porter la responsabilité» d'une évolution sur laquelle il «cesse d'avoir de l'influence».

OÙ CELA AURA UN SENS

Le président démissionnaire a annoncé qu'il ne se représenterait pas à la prochaine élection présidentielle fédérale, le 30 juillet. Il a indiqué qu'il poursuivrait son action «là où cela aura un sens, et là où j'en aurai la possibilité». M. Havel avait déclaré dimanche dernier qu'il pourrait se présenter au poste de président tchèque si celui-ci était créé et s'il disposait des pouvoirs nécessaires.

Le président Havel, 55 ans, était venu au pouvoir après la chute du régime communiste, en novembre 1989, et a été élu pour la première fois président tchécoslovaque le 29 décembre 1989. Après la victoire en Slovaquie des nationalistes slovaques aux élections parlementaires des 5 et 6 juin, il n'avait pas été réélu par le Parlement fédéral le 3 juillet dernier. En effet, pour les parlementaires slovaques à Prague, Vaclav Havel était le symbole à abattre et ils avaient réussi à empêcher sa réélection.

En l'absence de président élu, les fonctions du chef de l'Etat seront assurées par le chef du gouvernement fédéral Jan Strasky. Une prochaine élection présidentielle est prévue le 30 juillet.

Une heure avant l'annonce du départ du président tchécoslovaque, le Parlement de Bratislava



va a proclamé la souveraineté de la Slovaquie. La déclaration proclamant la «souveraineté de la République slovaque» met un terme aux espoirs de fédération. Elle a été adoptée par 113 voix contre 24 et 10 abstentions. Les députés d'opposition du Mouvement chrétien-démocrate (KDH) et ceux de la minorité hongroise ont voté contre ou se sont abstenus.

La déclaration de la souveraineté slovaque est un «moment historique attendu depuis plus de 1000 ans», a déclaré le premier ministre slovaque Vladimir Meciar. Il l'a qualifiée d'acte «politique» par opposition à un

acte constitutionnel fondant un Etat indépendant.

La proclamation de la souveraineté slovaque était inscrite au programme électoral de M. Meciar. Elle doit être suivie par l'adoption d'une constitution slovaque propre avec un président slovaque.

CONFÉDÉRATION IMPROBABLE

M. Meciar veut ensuite organiser un référendum pour décider de l'indépendance de la Slovaquie ou de son maintien dans une Confédération. Mais les Tchèques menés par le premier ministre Vaclav Klaus sont op-

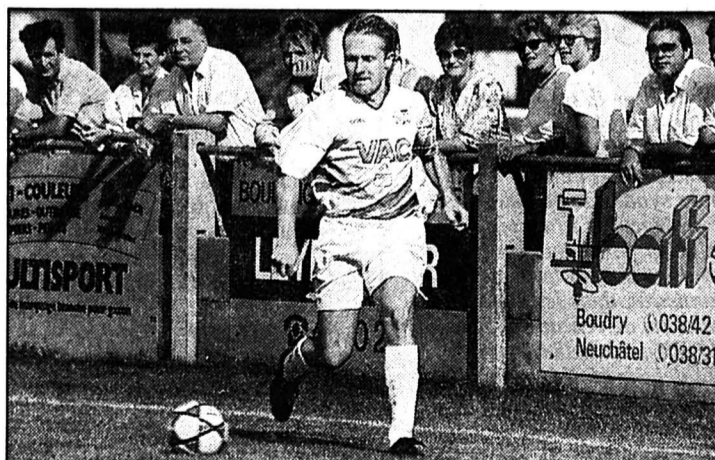
posés à toute forme confédérale jugée «impraticable».

Le Parti démocratique des citoyens (ODS), de Vaclav Klaus s'est prononcé pour une rupture nette entre les deux républiques. MM. Klaus et Meciar sont convenus le mois dernier de parvenir avant la fin du mois de septembre à un accord sur les relations futures entre les deux républiques.

L'ancien premier ministre slovaque, Jan Carnogursky, dont le parti, le KDH a voté contre la déclaration de souveraineté, a estimé que la démission du président Havel donnerait de la Slovaquie une mauvaise image dans le monde. (ats, afp, reuter)

Football - Maranesi croit aux chances du FCC

«Cette équipe peut surprendre»



Fabrice Maranesi

Le capitaine chaux-de-fonnier est persuadé que tout n'est pas joué d'avance.

(Henry)

● Lire en page 7

OPINION

Le challenge de Bill Clinton

Le show démocrate a pris fin jeudi soir à New York. Dans la foulée - et après l'abandon du milliardaire Ross Perot - les sondages donnent une avance de 23% à Bill Clinton sur le président George Bush.

Bravo au gouverneur de l'Arkansas! Il a su faire front aux attaques perverses concernant sa vie privée et son passé militaire...

L'élection présidentielle américaine entre dans sa phase décisive. En août, les Républicains tiendront leur convention et répondront aux attaques de leurs rivaux.

Pour l'instant, le gouverneur de l'Arkansas occupe toutefois le devant de la scène.

«Maintenant que nous avons changé le monde, il est temps de changer l'Amérique». Bill Clinton assène les petites phrases assassines. Saura-t-il séduire les Américains en misant sur le changement et la jeunesse?

Quatre jours durant, les Démocrates se sont employés à démontrer les carences du gouvernement en matière de politique intérieure. Quitte à user de la parodie. George Bush, il y a quatre ans, promettait de ne pas augmenter les impôts dans une phrase devenue célèbre: «Read

my lips, no more taxes!» Promesse non tenue et qui permet aux Démocrates d'en faire un nouveau slogan: «Read my lips, no second term.» (lisez sur mes lèvres, pas de second mandat...)

La route est encore longue jusqu'à la Maison-Blanche. Bill Clinton et son colistier Al Gore, le sénateur du Tennessee, auront fort à faire pour déboulonner George Bush. Le plus difficile sera de convaincre l'électorat qu'en les élisant il ne s'engage pas dans l'inconnu.

Rarement, un président américain a été déboulonné par son adversaire lors d'une élection. Les citoyens rechignent à renvoyer celui qui les a dirigés quatre ans durant.

Le dernier à avoir réussi ce tour de force se nommait Franklin Delano Roosevelt. C'était en 1932. La crise économique sévissait plus gravement encore qu'en 1992. Mais le candidat démocrate avait su rallier les suffrages sur un programme concret du nom de «New Deal».

Le programme de Bill Clinton ne provoque pas un tel enthousiasme. Du coup, les citoyens américains pourraient craindre d'effectuer un grand écart.

Daniel DROZ

Un théâtre de papier

OUVERT SUR...
la bd, page 20

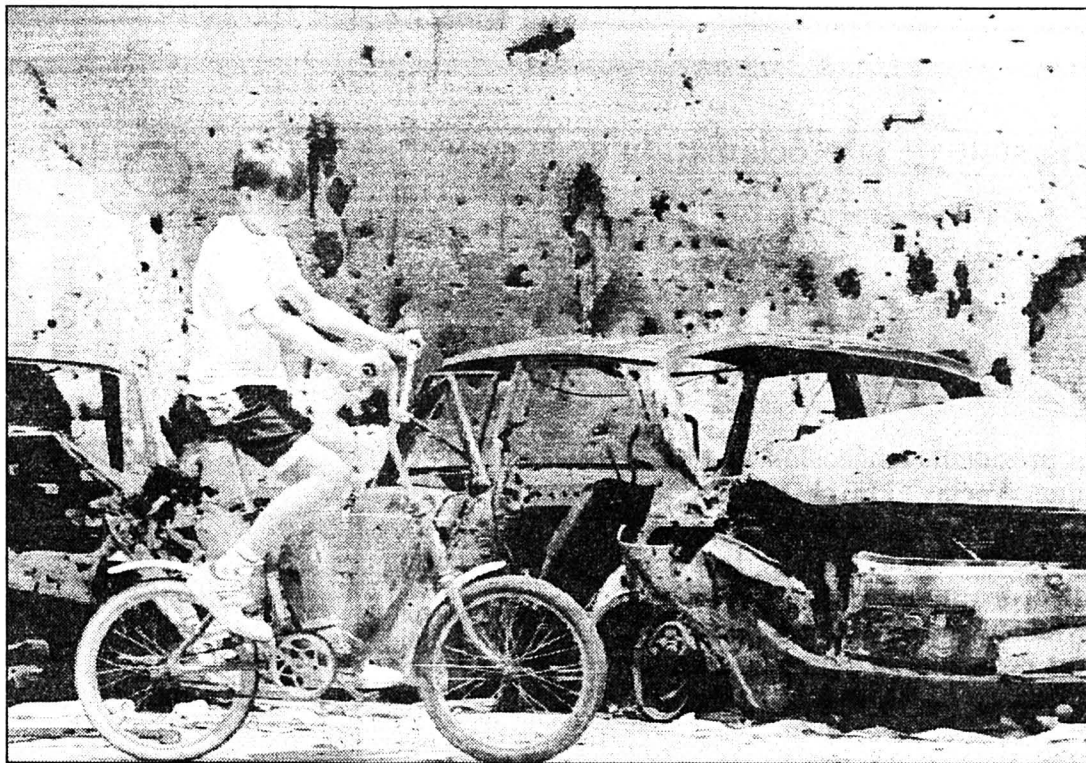
Bosnie-Herzégovine: accord de cessez-le-feu signé à Londres, promesses serbes à Paris

La paix en cent jours

La situation pourrait se détendre ces prochains jours dans l'ancienne Yougoslavie. A Londres, en effet, les dirigeants des trois factions belligérantes de Bosnie-Herzégovine ont signé hier un accord de cessez-le-feu. De son côté, le nouveau premier ministre yougoslave Milan Panic a estimé à Paris pouvoir ramener la paix en cent jours.

Lord Peter Carrington, qui présidait la conférence de paix placée sous l'égide de la Communauté européenne (CE) a annoncé la conclusion d'une trêve de 14 jours à partir de demain à 18 h 00, en ajoutant que les factions croate, musulmane et serbe étudiaient des mesures pour renforcer le cessez-le-feu. L'accord couronne trois jours de discussions qui avaient débuté dans un climat peu favorable.

De source proche de la conférence, on précise que le document prévoit, outre le cessez-le-feu, la remise de toutes les armes lourdes aux représentants de l'ONU, le retour de tous les réfugiés dans leurs foyers. De nouveaux entretiens de paix sont également prévus à Londres à la demande de Lord Carrington.



Sarajevo

Si un cessez-le-feu a été signé, les combats font toujours souffrir la population civile. (Keystone-EPA)

REPRISE LE 27 JUILLET

Le dirigeant croate Mate Boban, le leader serbe Radovan Karadzic et le ministre (musulman) des Affaires étrangères Haris Silajdzic ont signé le document tous les trois, mais séparément, a-t-on précisé de même

source. Lors d'une conférence de presse, M. Boban a déclaré que la reprise des entretiens de Londres était fixée au 27 juillet.

Des responsables notent cependant qu'il reste à voir si la signature d'un tel accord met vraiment fin aux combats qui

font rage depuis trois mois en Bosnie, où, comme en Croatie un peu plus tôt, une série de trêves ont été violées sitôt conclues.

PANIC À PARIS

A Paris, le nouveau premier mi-

nistre yougoslave Milan Panic s'est fait fort hier de ramener la paix en cent jours, mais a estimé qu'il était trop tôt pour avancer un plan précis. A l'issue d'un entretien avec le président français François Mitterrand, M. Panic a approuvé la proposition française de conférence internationale, estimant que la priorité était «d'arrêter les combats, arrêter la tuerie».

(ats, afp, reuter)

Français tués

Deux soldats de nationalité française, appartenant à la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU), ont été tués hier sur la piste de l'aéroport de Zemunik (Croatie, Krajina secteur sud), près de la ville de Zadar (côte adriatique), a annoncé l'agence croate Hina.

L'incident s'est produit, lorsque le véhicule des deux militaires est passé au-dessus d'un engin explosif sur la piste sud de l'aéroport à proximité de la partie civile de l'aéroport. L'information a été confirmée à Zagreb par le Bureau de l'armée croate chargé de la coopération avec la FORPRONU. (ats, afp)

18.7.64 - Un grand incendie dévaste Rome tandis que, dit-on, Néron, qui serait l'incendiaire, contemple le spectacle en jouant de la lyre.

18.7.1923 - En Grande-Bretagne, le Matrimonial Causes Act accorde aux femmes l'égalité en matière de divorce.

18.7.1936 - Un soulèvement anti-républicain, dirigé par le général Franco, éclate en Espagne.

BRÈVES

Manche

Ferry en feu

Un membre de l'équipage du ferry «Quiberon» a été tué lors d'un incendie qui s'est déclaré hier dans la salle des machines du bâtiment, a annoncé un porte-parole britannique de la compagnie Brittany ferries.

Pérou

Quinze morts

Quinze personnes au moins ont été tuées et 200 blessées jeudi soir par un attentat à la voiture piégée dans le quartier huppé de Miraflores, dans le centre de Lima. Les journaux font état de 13 à 18 morts, et la police n'a pas encore rendu public le nombre exact de victimes de cet attentat, l'un des plus meurtriers commis au Pérou ces dernières années.

Afrique du Sud

Vance émissaire

L'ancien secrétaire d'Etat américain Cyrus Vance dirigera la mission de l'ONU en Afrique du Sud qui doit tenter de mettre un terme à la crise politique et aux violences dans le pays. Le secrétaire général des Nations Unies Boutros Boutros-Ghali a nommé M. Vance émissaire spécial pour l'Afrique du Sud après que le Conseil de sécurité lui eut demandé de nommer un représentant en charge du dossier sud-africain.

Rome

Le Pape a pu se lever

Le pape Jean Paul II, opéré mercredi d'une tumeur bénigne au colon, a célébré hier, pour le deuxième jour consécutif, la messe dans une chapelle improvisée, voisine de sa chambre d'hôpital à la clinique Gemelli de Rome. Dans la journée, le ministre italien de la Santé, Francesco de Lorenzo avait tenu à rassurer le pays, affirmant que le souverain avait pu se lever et était «toujours parmi nous».

Algérie

Incidents meurtriers

Trois personnes ont été tuées et quinze autres blessées hier dans plusieurs villes d'Algérie lors de heurts entre forces de sécurité et sympathisants du Front islamique du salut (FIS-dissous) qui manifestaient contre le verdict rendu mercredi par le tribunal militaire de Blida dans le procès des sept principaux dirigeants du FIS.

Hausse du taux d'escompte en Allemagne

La Bundesbank critiquée

La décision de la Bundesbank de relever le taux d'escompte a provoqué en Allemagne un torrent inhabituel de critiques. Le gouvernement a accueilli plutôt froidement cette décision, mais le ministre fédéral des Finances Theo Waigel s'est contenté d'espérer qu'elle n'allait pas peser sur la conjoncture. En Angleterre, la Banque Centrale a indiqué qu'elle relèvera ses taux si la livre s'affaiblit.

Jeudi, la banque centrale allemande qui, de par ses statuts, est indépendante des gouvernants, a relevé le taux d'escompte de trois quarts de point à 8,75%, un niveau jamais vu depuis les années 20. C'était la troisième fois en 11 mois que la Banque Centrale augmentait ses taux directeurs afin de lutter contre une trop forte inflation et une croissance monétaire excessive en Allemagne.

Plus sévère, le ministre de l'Economie, Juergen Moellmann «a pris ses distances par rapport à cette décision. Il estime qu'elle va réduire les investissements dans l'est de l'Allemagne en raison du loyer élevé de l'argent», a déclaré son porte-parole, ajoutant que le ministre craint «un affaiblissement de la conjoncture».

Les milieux spécialisés ont exprimé eux aussi des critiques. «La mesure prise est, à mes yeux, totalement superflue et mauvaise», a déclaré Ulrich Hombrecher, chef-économiste de la banque West LB. Pour lui, il est clair que la Bundesbank ne réussira pas à calmer la croissance monétaire avec une telle mesure, «les effets d'une hausse de l'escompte étant par définition très limités».

Un avis partagé par le professeur Ruediger Pohl, l'un des

membres du prestigieux Conseil des sages, chargé de conseiller le gouvernement en matière économique. Pour lui, la décision conduira également «à des incertitudes concernant la conjoncture», notamment auprès des investisseurs.

Dans les milieux industriels la décision de la Bundesbank a été paradoxalement peu critiquée. Ainsi le DIHT, la fédération des chambres de commerce et d'industrie allemande, l'a-t-elle qualifiée de «douloureuse» tout en parlant d'un signal nécessaire en faveur de la stabilité monétaire».

De son côté, la Banque d'Angleterre, qui n'a pas suivi jeudi la Bundesbank, a signalé hier qu'elle n'hésiterait pas à relever les taux d'intérêt britanniques si la hausse du taux d'escompte allemand mettait la livre sous pression. (ats, afp)

PARTI PRIS

Conscience malheureuse...

Le 50e anniversaire de la rafle du «Vel d'hiv» a tout du brandon incandescent plongé dans la mémoire assoupie des Français, au risque de réactiver des souvenirs douloureux pour le passé, redoutables pour l'avenir.

Douloureux d'abord, car les rafles des 16 et 17 juillet 1942 qui arrachent à leurs foyers 13.000 juifs dont une majorité de femmes et d'enfants, tous réfugiés en France et, à ce titre, hôtes d'honneur du pays, font franchir au Gouvernement de Vichy les frontières de l'ignominie. Mais cette commémoration est plus redoutable encore pour l'avenir, en ouvrant la boîte de Pandore de la mémoire collective, verrouillée depuis 40 ans. Les générations qui n'ont pas connu la guerre et l'occupation découvrent aujourd'hui le zèle des autorités de Vichy qui, non contentes d'exécuter les ordres de l'occupant, vont au-delà. Elles découvrent, plus gravement, à travers le silence des survivants de l'époque, l'indifférence au pogrom collectif, de tout un peuple occupé à ses besoins de ravitaillement et de survie. Car, c'est une curiosité de la conscience collective des Français de l'époque: ils parlent toujours de faits de guerre lorsqu'ils évoquent 1914-18 et ils le font avec un respect recueilli alors qu'ils parlent toujours de «l'Occupation» sur le ton de «La Grande Vadrouille» ou de «La Traversée de Paris». Il n'est

ou il n'était jamais question de la tragédie du «Vel d'Hiv» et on peut deviner le cheminement de cette logique de l'indifférence. L'«étrange défaite» de 1940 portait en elle l'acceptation de la collaboration au nom du syndrome polonais dont le Maréchal était censé protéger les Français.

Le zèle de Vichy et de sa police dans la rafle du «Vel d'Hiv» est inscrit dans la défaite d'un peuple battu avant d'avoir combattu, dans les abandons successifs de gouvernements de rencontre, Sarraut pour la rive gauche du Rhin, Daladier pour les Sudètes. Le virus de la défaite était inoculé à tout un peuple et de la défaite à la lâcheté, il n'y a qu'un pas. On ne se contente pas de déclarer: «La barque est pleine», comme à Berne. A Paris, on livre les juifs...

Alors, 50 ans après, faut-il tisonner dans la cendre? Interpellé, François Mitterrand a opté pour la sagesse, celle de Charles de Gaulle invoquant une parenthèse tragique dans la continuité de l'Etat. Et, il est vrai, que se passerait-il demain si aux procès Bousquet et Papon s'ajoutaient ceux de Boudarel et des dignitaires communistes?

Dans l'exorcisme sanglant, de l'épuration, la France a payé cher sa défaite. Le temps a passé. Il ne saurait être celui de l'oubli, pas davantage celui de toutes les vengeances.

Pierre LAJOUX

Message envoyé aux autorités irakiennes

Fermeté de l'ONU

Un haut responsable de l'ONU, Rolf Ekeus, est arrivé hier à Bagdad pour tenter de désarmer la nouvelle crise entre l'Irak et les Nations Unies. Avant l'arrivée de M. Ekeus, le président irakien Saddam Hussein a déclaré qu'il ne fallait pas s'attendre à une levée rapide des sanctions économiques décrétées par les Nations Unies après l'invasion du Koweït par l'Irak.

M. Ekeus, directeur de la commission spéciale de l'ONU qui supervise l'élimination des armes de destruction massive de l'Irak, a refusé de révéler à son arrivée le contenu du message que le Conseil de sécurité l'a chargé de transmettre au gouvernement irakien.

Au cours de ses entretiens qui doivent commencer aujourd'hui, M. Ekeus tentera de convaincre les responsables irakiens d'autoriser l'inspection du Ministère de l'agriculture à Bagdad, que l'ONU soupçonne d'abriter des données sur les programmes militaires irakiens.

Une mission de l'ONU campée depuis le 5 juillet devant les locaux de ce ministère dans l'attente d'une autorisation d'y accéder.

Selon une source diplomatique à New York, la persistance de ce refus pourrait être considérée comme une rupture des conditions du cessez-le-feu et motiver un éventuel recours à la force. M. Ekeus doit faire part aux dirigeants de Bagdad de la détermination de l'ONU à voir leur pays appliquer l'intégralité de ses résolutions.

Par ailleurs, la mort brutale d'un membre du contingent des Nations Unies, tué d'une balle dans la tête jeudi soir dans le Kurdistan irakien, n'entraînera pas le départ de l'ONU de ce pays, a déclaré hier à Genève un porte-parole du Département des affaires humanitaires des Nations Unies. Le porte-parole a souligné que les Nations Unies devaient adopter une «attitude ferme» face à l'Irak.

(ats, afp, reuter)

Université de Naplouse en Cisjordanie

Siège israélien levé

Israéliens et Palestiniens sont parvenus à un accord hier sur la levée du blocus de l'université de Naplouse, en Cisjordanie, encerclée depuis quatre jours par l'armée israélienne. Le couvre-feu avait notamment été imposé aux 200.000 Palestiniens de Naplouse et des camps de réfugiés environnants.

Maath Naboulsi, président de la Chambre de commerce de Naplouse, a annoncé que les six militants de l'Intifada recherchés par l'armée qui se trouvent dans l'université seront remis à la Croix-Rouge internationale et bannis en Jordanie pour une durée de trois ans.

Des centaines de soldats israéliens avaient encerclé mardi le campus de l'université Al-Nadjah, que les 3000 étudiants

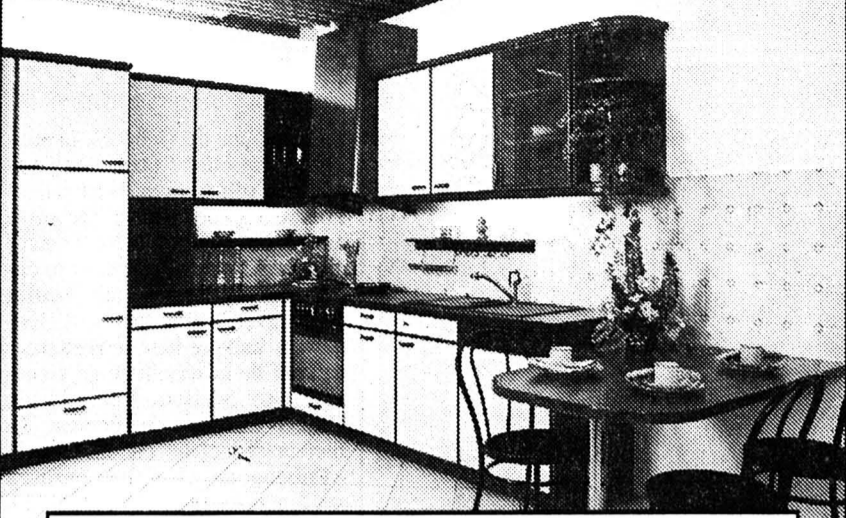
refusaient depuis de quitter. Les deux parties souhaitaient résoudre ce problème avant l'arrivée demain à Jérusalem de James Baker, le secrétaire d'Etat américain. Ce dernier doit rencontrer les dirigeants israéliens et palestiniens pour tenter d'accélérer les négociations de paix dans la région.

TROIS BLESSÉS

Trois Palestiniens avaient auparavant été blessés, dont un grièvement, par les tirs de soldats israéliens près de l'université, a-t-on indiqué de sources palestiniennes. Ces Palestiniens ont été blessés lors d'affrontements avec l'armée à proximité des locaux du Croissant-Rouge palestinien situé à 200 mètres du campus, a-t-on ajouté.

(ats, reuter, afp)

FUST
CUISINES/BAINS



SOLDES
CUISINES ET BAINS

autorisés du 1 au 21 juillet 1992

Super-rabais exceptionnel

Sur une foule de cuisines agencées, salles de bains et appareils électroménagers de toutes marques! Apportez-nous vos plans, nous créerons avec vous la cuisine ou la salle de bains de vos rêves.

Possibilité de commande pour montage jusqu'au printemps 1993.

FUST CUISINES / BAINS
Electroménager • Luminaires • TV / HiFi / Vidéo

Bienne, rue Centrale 36
Neuchâtel, rue des Terreaux 5
Yverdon, rue de la Plaine 9

Tél. 032 23 88 77
Tél. 038 25 53 70
Tél. 024 21 86 16

05-2569-11/4x4

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

CINEMAS

CINEMA • Tél. 23 19 18
SCALA

EN GRANDE PREMIERE SUISSE

POUR TOUS

TOUS LES JOURS À
16 h 30
18 h 45
21 h

Grand cœur. Gros appétit.
Énormes catastrophes.



Beethoven

Par le créateur de "S.O.S. Fantômes", "Jumeaux" et "Un flic à la maternelle".

CINEMA • Tél. 23 19 55
PLAZA

EN GRANDE PREMIERE SUISSE
Tous les jours **15 h 30 - 18 h - 20 h 30**
● 12 ans ●



BATMAN LE DÉFI
BATMAN
RETURNS

Distributed by WARNER BROS.



cherche

POUR LE DÉPARTEMENT
DES TRAVAUX PUBLICS

**un(e) apprenti(e)
dessinateur(trice)
en génie civil**

pour la rentrée des cours en août 1992, au service cantonal des ponts et chaussées à Neuchâtel.

Exigences:

- avoir accompli avec succès la totalité de sa scolarité;
- aimer le dessin et les mathématiques;
- avoir de l'intérêt pour la construction.

Traitement:

- selon barème de l'Etat.

Durée de l'apprentissage:

- 4 ans pour un CFC (génie civil et béton armé).

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: mi-août 1992.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies des derniers bulletins scolaires, doivent être adressées, au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 24 juillet 1992.

CHANCELLERIE D'ÉTAT

un poste de

**secrétaire
adjoint(e)**

est à repouvoir à la Chancellerie d'Etat, service du Grand Conseil à Neuchâtel, par suite de promotion de la titulaire.

Tâches:

secondier le chef du service du Grand Conseil notamment dans les travaux suivants:

- organisation des travaux du parlement;
- préparation des travaux des commissions parlementaires et frappe de leurs rapports;
- transcription des procès-verbaux du Grand Conseil;
- publication des recueils de la législation cantonale.

Exigences:

- formation commerciale complète et pratique de quelques années;
- connaissance approfondie de la langue française;
- entretient, discrétion et précision dans l'exécution des tâches confiées;
- aptitude à assumer des responsabilités et à travailler de manière indépendante;
- habile dactylographe;
- aptitude au travail sur traitement de texte et intérêt pour l'informatique.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er novembre 1992 ou date à convenir.

Délai de postulation: 24 juillet 1992.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

OFFRES D'EMPLOI

Hôtel Club SA cherche

**femme
de chambre**

suisse ou avec permis, parlant français, si possible avec quelques années d'expérience.

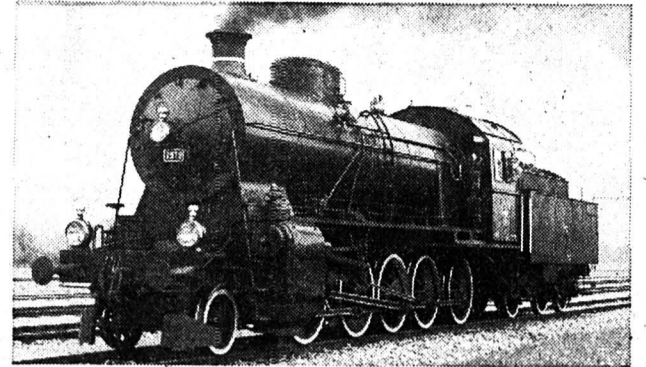
☎ 039/23 53 00

132-508174



26 juillet 1992

**Grande journée vapeur au
Vapeur Val-de-Travers (VVT)**



Pour la première fois le VVT organise une journée avec plusieurs locomotives à vapeur présentées!

Vous allez voir:

- 4 à 5 locomotives à vapeur sous pression
- les 5 plus grandes machines en Suisse au même endroit
- inauguration de la plus petite machine à voie normale (système Brown)
- Nouveauté: la 4e grande machine de ligne au dépôt du VVT
- train spécial avec la 141 R 1244 du Mikado Club remorquant une rame de l'Eurovapor (organisé par l'Eurovapor)
- train spécial avec la C 5/6 2978 Travers - Les Verrières - Travers - St-Sulpice/NE
- wagon bar de la société de chemin de fer historique (H.E.G.)
- stands pour maquettes et souvenirs.

Horaires:

- 141 R 1244: St-Sulpice/NE, arr.: 12 h 43, dép.: 15 h 00
- C 5/6 2978: St-Sulpice dép.: 8 h 50; Les Verrières arr.: 10 h 30, dép.: 12 h 10; Travers arr.: 12 h 35; dép. env.: 12 h 45; St-Sulpice/NE arr. env.: 13 h 30

Pour venir à St-Sulpice/NE:

Nous vous recommandons expressément l'accès au dépôt au moyen des transports publics en raison de manque de place pour les voitures. Pour venir à St-Sulpice/NE: train dès Neuchâtel sur indicateur officiel ligne no 221.

Renseignements et inscriptions: ☎ 038/61 36 78.

IMMOBILIER

DIVORCE!

au Val-de-Travers

Je me sépare, avec perte importante, de ma

Villa mitoyenne

construite l'an passé

Sacrifiée pour
Fr. 399000.-

Faire offre sous chiffres
M 028-736128 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1

Location 450-574

**Robes de mariées
Smokings**

Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

VACANCES - VOYAGES

Vacances en Valais

Si vous aspirez au bon air, à la tranquillité, à la bonne cuisine, adressez-vous à:

**Hôtel-pension Pas-de-Lona
1969 Eison/Saint-Martin**

Altitude 1650 m.
Prix de pension: Fr. 60.- tout compris.
☎ 027/81 11 81 36-524677



Office des poursuites de Neuchâtel

Enchères publiques

d'un appartement en propriété par étages (PPE) au Landeron

Le jeudi 6 août 1992, à 15 heures, au Landeron, aul du Centre administratif, rue du Centre 2, l'Office des poursuites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier gagiste en premier rang, la part de copropriété par étages suivante appartenant à M. Patrick Wavre, domicilié précédemment à Pesieux, actuellement sans domicile connu, à savoir:

CADASTRE DU LANDERON

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 7799/C, Derrière chez Plattet: PPE, copropriétaire de la 7792 pour 130% avec droits spéciaux sur les locaux suivants: rez supérieur: appartement Est de 4 chambres, une cuisine, une salle de bains, un hall, un balcon - surface indicative de 77 m²; plus le local annexe suivant: rez inférieur: annexe C, cave de 5 m².

L'appartement mis en vente est composé d'un séjour de 2 pièces communicantes avec accès au balcon, 2 chambres à coucher, une cuisine simplement aménagée, une salle de bains avec W.-C. Appartement actuellement loué.

Estimation cadastrale (1991): Fr. 182000.-
Estimation officielle (1992): Fr. 160000.-

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages comprenant l'appartement mis en vente:

Parcelle 7792, Derrière chez Plattet: bâtiment, place/jardin de 426 m². Assurance incendie (1990): Fr. 962500.-. Année de construction: 1956. Divisé en 8 parts de copropriété en 1989. Chauffage à mazout. Situation: rue de la Russie 41, à 300 m environ du centre du village du Landeron.

Les conditions de vente de cette unique enchère - qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, les extraits du Registre foncier, le rapport de l'expert et le règlement de la propriété par étages - seront déposés à l'office soussigné à la disposition des intéressés, dès le 21 juillet 1992.

La part de copropriété formant la parcelle 7799/C sera vendue d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Aucun droit de préemption des copropriétaires n'est annoté au Registre foncier selon l'article 712 c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou - pour les sociétés - d'un extrait du Registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'appartement mis en vente pourra être visité le mercredi 22 juillet 1992, à 14 heures.

Renseignements: Office des poursuites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13
☎ 038/22 32 41 ou 038/22 32 49.

Office des poursuites, le préposé: Y. Blösch

28-122

26e Festival de Montreux: fréquentation réjouissante la dernière semaine

Le retour du jazz

A deux jours de sa clôture, le Festival de jazz de Montreux a enregistré 41.335 entrées en quinze soirées, ce qui permet largement de couvrir le budget, a indiqué hier son directeur Claude Nobs, qui se réjouit de cette affluence en dépit de la conjoncture. Comme les années précédentes, les concerts de jazz de la dernière semaine, dont la qualité a été relevée par la critique, ont rempli la grande salle du casino.

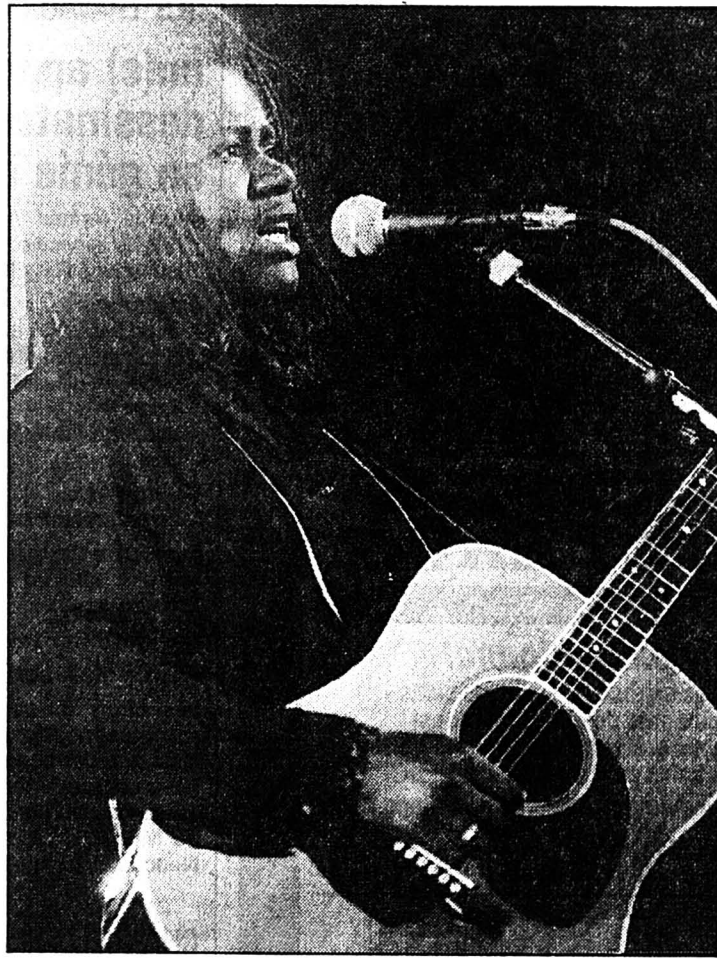
lets ont été échangés, contre 1439 le lendemain pour Annie Lennox. La traditionnelle soirée de blues fait en revanche salle comble en dépassant de peu la barre des 4000 entrées. Pour les concerts de jazz de la dernière semaine, la fréquentation a oscillé entre 2224 entrées pour le vocaliste Bobby McFerrin et 3614 pour les frères Brecker et Tracy Chapman.

NOUVELLE SALLE EN 93

Les concerts de jazz ont probablement eu lieu pour la dernière fois cette année dans la grande salle du casino. En 1993, une partie du festival se déroulera en effet dans la nouvelle salle Stravinsky, aménagée pour les concerts de musique classique dans le Palais des congrès de Montreux. Les soirées dansantes et de musique pop resteront en revanche dans l'enceinte du casino.

Un différend ayant surgi à propos des droits de diffusion radiophonique du festival, la RSR et Europe 1 ont menacé de se retirer avant même la clôture de cette édition. Les enregistrements de Ringo Starr et du quintet comprenant Herbie Hancock n'ont pu être diffusés qu'en différé, ces musiciens s'étant réservé le droit d'écouter préalablement la bande.

Selon le directeur artistique du festival, Claude Nobs, cette possibilité est prévue par les contrats de retransmission par la radio. Quant aux concerts de



Tracy Chapman

La chanteuse américaine a attiré plus de 3000 spectateurs. (Keystone)

Simply Red et de Clapton, il enregistrait, en raison des risques était exclu dès le départ de les de piratage. (ats)

18 juillet 1946 - Dans un message aux Chambres, le Conseil fédéral propose d'encourager la recherche dans le domaine de l'énergie atomique. L'exécutif souligne l'importance exceptionnelle de cette forme d'énergie pour la défense nationale et pour l'industrie. Afin d'encourager la recherche, un crédit de 18 millions de francs est prévu afin de couvrir les besoins des cinq années à venir.

BRÈVES

Maisons de jeu Les débats seront animés

Les débats sur la levée de l'interdiction des maisons de jeu en Suisse, une des mesures prévues par le Conseil fédéral pour assainir les finances fédérales, promettent d'être animés à la rentrée. Partisans et adversaires montent au créneau avec arguments juridiques, touristiques, financiers et moraux à l'appui. Le peuple sera de toute façon appelé à trancher, puisque cette mesure entraîne une modification de la constitution.

Valais

Walter Sturm persévère

Le «roi de l'évasion» Walter Sturm poursuit sa grève de la faim en attendant que la justice valaisanne fixe la date de son procès. L'enquête pénale ouverte il y a sept ans n'est pourtant pas encore terminée. Le juge d'instruction attend encore un complément d'extradition demandé à l'Espagne, a-t-il communiqué hier.

Trafic de vacances

Grosse vague attendue

Les vacances qui commencent dans le Land le plus peuplé d'Allemagne (Westphalie) et dans le canton d'Argovie se feront sentir sur les routes suisses ce week-end. Ceci d'autant plus que d'autres vacanciers sont attendus, de retour du sud. La N1, la N9 et la N12, entre Zurich et Berne en particulier, seront particulièrement touchées. La police recommande aux automobilistes de prévoir leurs déplacements en conséquence.

Les chiffres communiqués par les organisateurs correspondent au nombre de billets échangés à l'entrée, sans compter les musiciens, la presse et les collaborateurs. Avec 4350 entrées, le concert du guitariste Eric Clapton précède de peu celui du groupe Simply Red. En dehors des deux premières soirées organisées par la chaîne MTV et pour lesquelles l'accès était limité, la soirée de musique western a été la plus creuse avec 1657 entrées seulement.

Pour la soirée d'ouverture, consacrée à l'enregistrement du chanteur Joe Cocker, 1111 bil-

Lancement de l'initiative contre la CE

La droite dure fait bloc

La CE? Non merci! Tel est le slogan choisi par les Démocrates suisses et la Ligue des Tessinois pour lancer hier à Berne leur initiative demandant que l'on soumette au peuple l'opportunité de négocier avec la CE en vue d'une adhésion.

Les deux partis escomptent récolter les 100.000 signatures nécessaires en deux mois. Un ef-

fort particulier sera effectué le 1er Août.

L'initiative demande dans un nouvel article 20 des dispositions transitoires de la Constitution que soient rompues toutes les négociations menées avec la CE au moment où le peuple acceptera l'initiative. De nouvelles négociations ne pourront être renouées qu'avec l'accord du peuple et des cantons. (ap)

Beznau: révision meurtrière

Deux personnes ont perdu la vie hier lors de travaux de révision entrepris sur le bloc 1, à l'arrêt, de la centrale nucléaire de Beznau (AG).

Les hommes sont morts asphyxiés suite à une fuite de gaz survenue au sous-sol du bâtiment de sécurité, a indiqué la police cantonale argovienne. Ce gaz était de l'argon utilisé lors de soudages. Selon toute vraisemblance, il s'est échappé durant la nuit puis s'est concentré dans le bâtiment.

Employées par un consortium formé par les firmes Westinghouse et Asea Brown Boveri, les victimes travaillaient à la révision des installations. Elles n'ont pas pu être ranimées malgré les efforts déployés par les premiers secours de la centrale et l'ambulance de l'hôpital de Leuggern (AG) arrivée sur place.

Les investigations se poursuivaient vendredi pour établir le déroulement exact des faits. (ap)

Protection de la Grande Cariçaie

Grogne fribourgeoise

Les communes riveraines de la Grande Cariçaie, un des 91 sites marécageux d'importance nationale visés par l'initiative dite de Rothenthurm, ne veulent pas d'une mesure de protection bousculant les plans d'aménagement antérieurs. Leur opposition, via une pétition contre l'ordonnance fédérale tendant à concrétiser cette volonté populaire, illustre bien le combat récemment engagé contre cette dernière, un peu partout en Suisse.

En 1987, la majorité des seize communes bordant la rive sud du lac de Neuchâtel avait accepté l'initiative populaire demandant la protection des sites marécageux d'intérêt national. Leurs autorités sont aujourd'hui d'un autre avis: elles invitent la population à signer une pétition demandant au Conseil fédéral de respecter le plan directeur de la rive, approuvé par les cantons de Vaud et Fribourg en 1982.

François Dreyfuss, vice-syndic d'Estavayer-le-Lac et membre du groupe intercommunal à l'origine de cette pétition, prétend ne pas être opposé à une certaine protection de la Grande

Cariçaie. Seulement, lui et ses pairs contestent le périmètre retenu par l'inventaire des sites marécageux d'importance nationale, annexe du projet d'ordonnance fédérale sur le même sujet mis en consultation l'automne dernier.

Selon eux, ce périmètre empiète sur certaines zones à bâtir légalisées au début des années quatre-vingts, quand il ne ferme pas tout ou partie des «fenêtres» de certaines communes sur le lac. Pis, certaines constructions ne s'intégrant pas dans le site en question pourraient être démolies.

Concrètement, explique Michel Antoniazza, du groupe de gestion de la Grande Cariçaie, en place depuis dix ans, telles ou telles zones touristiques ou à bâtir ne vont pas être simplement rayées de la carte. Certaines au contraire, avec leur verdure ou autre caractéristique, sont même intéressantes du point de vue paysager. Simplement, on ne pourra plus y faire n'importe quoi et n'importe quand, sans respecter le cachet de la région. (ats)

Presse romande

Emplois supprimés à la «TdG»

La «Tribune de Genève» va supprimer cet été 17 postes de journalistes, soit le tiers de sa rédaction. Cette décision a été prise dans le but de rétablir les finances du journal et s'inscrit dans le cadre des synergies qui seront créées avec le quotidien «24 Heures», a indiqué hier le rédacteur en chef de la «Tribune de Genève», Daniel Cornu, actuellement directeur-rédacteur en chef de la «Tribune de Genève», quittera ses fonctions le 31 août prochain.

Ces suppressions d'emplois, qui sont en cours de réalisation, s'effectueront notamment par des mises à la retraite anticipée et des partages de postes. «Nous avons renoncé au chômage partiel qui n'aurait été qu'une solution provisoire», a précisé Guy Mettan.

La formule rédactionnelle de la publication sera en outre revue cet automne. Ces suppressions s'inscrivent dans le cadre des collaborations qui seront créées avec «24 Heures». Celles-ci entraîneront la mise en commun de certaines rubriques et permettront d'étoffer la rubrique locale de la «Tribune de Genève», a expliqué Guy Mettan.

Selon Pierre Meyer, président de la Société des rédacteurs du quotidien, l'ensemble des rubriques seront communes aux deux journaux, sauf la «locale».

«TOUT TENTER»

Les rédacteurs veulent «tout tenter afin de sauver un maximum d'emplois», explique Pierre Meyer. Toutes les solutions sont envisagées. Il y aura des départs volontaires, des mises à la retraite anticipée, des partages de postes. Pour réduire le nombre des licenciements, des rédacteurs travailleront à temps partiel, d'autres envisagent de se reclasser dans un métier proche, documentaliste par exemple.

La Société des rédacteurs de la «Tribune de Genève» négocie diverses solutions depuis mercredi dernier. Certains journalistes qui partent volontairement pourraient par exemple demander «un accompagnement pour une nouvelle formation». Pierre Meyer rappelle qu'il existe, dans la plupart des rédactions, un fonds paritaire de formation continue, en général peu utilisé, alimenté par la direction et la rédaction.

Aucune possibilité n'est exclue. Mais les négociations avec la direction risquent d'être difficiles, reconnaît Pierre Meyer.

Suite à l'annonce du départ de Daniel Cornu, la responsabilité rédactionnelle du journal est confiée désormais à Guy Mettan, ancien rédacteur en chef adjoint du «Nouvel Quotidien», nommé rédacteur en chef de la «Tribune de Genève» le 18 mai dernier. (ap)

DIVERS

Invitation à une démonstration du nettoyeur à vapeur

Venez nous rendre visite, nous vous ferons découvrir la puissance exceptionnelle de notre nettoyeur à vapeur chaude!

Pour nettoyer, avec l'eau du robinet et sans dépense supplémentaire en détergents, sois, tapis, fenêtres, murs, meubles, miroirs, carreaux, WC, lavabos, façades d'éléments de cuisines, plaques de cuisinières, fours, tableaux de bord, simili-cuir, taches de goudron, jantes, motocyclettes, etc.

Respect de l'environnement, nettoyage sans efforts, propreté absolue comme vous n'en avez jamais vu.

Démonstration chez:

La Chaux-de-Fonds, Jumbo, 039 26 68 65 - Bienne, rue Centrale 36, 032 22 85 25 - Neuchâtel, rue des Terreaux 5, 038 25 51 51 - Marin, Marin-Centre, 038 33 48 48 - Réparation rapide toutes marques, 021 311 13 01 - Service de commande par téléphone, 021 312 33 37

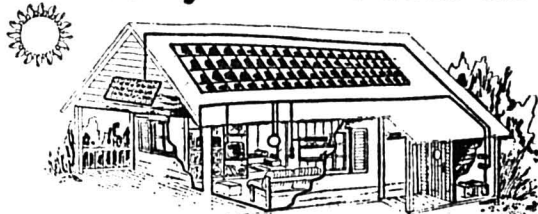
Nettoyeur à vapeur chaude
Novamatic Plus FUST -
un pas de plus vers
l'avenir!

Sur demande: démonstration à domicile
sans engagement.
Tél. (032) 22 85 25, Bienne

FUST
ELECTROMENAGER
Cuisines/bains, Luminaires, TV/HIFI/vidéo

Mettez le soleil à votre service

M.K. ENERGIE S.A. - matériel d'énergie solaire :
Photo-voltaïque - "Conversion en électricité" -
Thermique - "Conversion en chaleur"
vous invite à visiter son exposition permanente
du 20 juillet au 8 août 92



Différentes applications sont opérationnelles.
Venez constater leur efficacité.

M.K. ENERGIE S.A. 1709 Fribourg
Rte Saint-Nicolas-de-Flüe 4 Tél. 037/ 24 17 22
Fax 037/ 24 17 47

VACANCES - VOYAGES

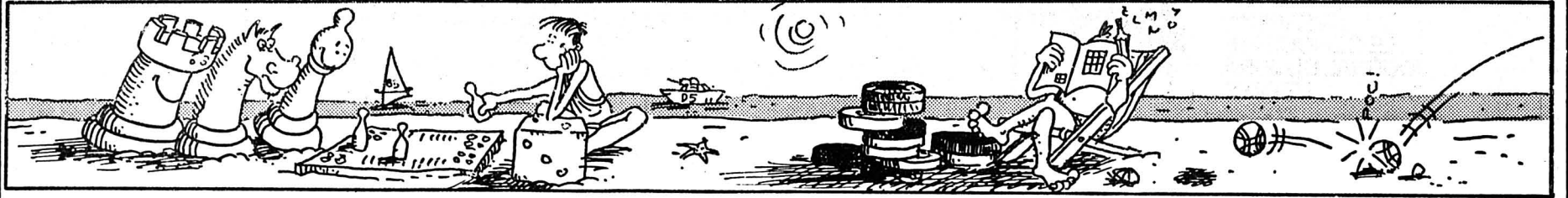
VOYAGES - EXCURSIONS
WITTWER
Venez fêter le 1er Août avec nous,
échappez-vous en notre compagnie...

Voyage de 3 jours du 1er au 3 août
Le Glacier-express
Zermatt - Saint-Moritz
Fr. 495.- (avec abonnement 1/2 tarif)

Voyage de 2 jours du 1er au 2 août
Croisière du 1er Août
Lac des Quatre-Cantons
Fr. 265.-

Renseignements et inscriptions :
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2. ☎ 038/25 82 82

Les mots fléchés



Dans cette grille se trouvent les cinq métiers de la première semaine du concours-vacances, signalés dans les définitions par un astérisque *

nombre		grande île	en Chaldée	contraction		avait forte voix		hilarité retournée			
*		trois de canut	coutume	ensemble en		possessif		*			
possessif			ventilés	conjonction		repas indésirable					
		* allongai						détermination des degrés d'alcool des vins			
			marque d'intérêt								
			voyelle doublée								
primate				augmente le capital							
luxure				note retournée							
un des douze											
		rediffuser					arrivé clocher				
		*									
dans le Bas-Rhin			futée mélangé				instrument de musique				
maladie tropicale											
			légumineuse	note				adénosine mono-phosphate			
situées								deux de rose	eau	opération boursière	
lié								accord étranger	choisit		
note		choix						moment des adieux	esquiver		
		bande de tissu									
			suranné								
	note		embarcation retournée								
boisson anglaise								affront		fin de vie	
dans l'Allier								période		singe	activité commerciale
trompé								table au marché			
sans relief				obstacle							
				indéfini	claque			rivière suisse			
ont la voix altérée				placée à l'envers							
vent phon.					sous l'estrade						
	régime	prénom féminin			fit des vers	ventilé		champion			
		soutenu						sedum			
délustrer											
nommée dans le désordre						insecte d'eau	boisson	perroquet au centre de rien			
fin verbale											
			meunier								
			pièce de charrue					désert de pierres			
		début de pli	alternative	axe de gouvernail				herbage			
				en rose				théâtre jaune			
poulie											
*							réfutés				
choisies à nouveau											
					voyelle doublée		étendus				



Vous souhaitez multiplier par 162000 vos chances de contacts dans le

marché de l'occasion

n'hésitez pas à insérer vos annonces dans la combinaison «4x4».

Cette combinaison, qui regroupe les quatre quotidiens les plus performants de l'Arc jurassien, vous permet d'établir des milliers de contacts auprès des populations des cantons de Neuchâtel et du Jura, dans le Jura bernois et à Bienne:

Vos avantages:

- 58,9% de pénétration auprès de 156 000 automobilistes;
- 59% de pénétration auprès de 103 000 propriétaires de petits animaux;
- 61,9% de pénétration auprès de 55 000 personnes dont le revenu se situe entre 4000 et 6000 francs (analyse MACH BASIC 1991).

En outre, grâce au tarif combiné, vous économisez 31% sur les tarifs des quatre titres (tarifs suisses) et 23% sur les tarifs locaux.

Des contacts de qualité grâce à la presse quotidienne bien personnalisée!



Bienne: rue Neuve 48, tél. 032 224311 - La Chaux-de-Fonds: place du Marché, tél. 039 210410 - Delémont: rue de l'Avenir 3, tél. 066 223636 - Le Locle: rue du Pont 8, tél. 039 311442 - Montier: rue de l'Hôtel-de-Ville 5, tél. 032 934855 - Neuchâtel: rue de la Treille 9, tél. 038 254225 - Porrentruy: rue du 23-Juin 6, tél. 066 661084.

MINI-ANNONCES

amitié, mariage

MONSIEUR, 52 ans, seul, de bonne présentation, soigné, aimant la nature, appréciant beaucoup la vie d'intérieur, désire rencontrer dame d'âge et de présentation en rapport, ayant un esprit ouvert, si possible non-fumeuse, région Neuchâtel, Vaud, Fribourg, Berne. Photo et No de téléphone. Réponse assurée. Ecrire sous chiffres M 028-735825 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

immobilier

Urgent! A louer au Locle, **BEL APPARTEMENT** 4 pièces, et garage.
☎ 039/31 28 07 157-901490

A louer tout de suite, Balance 6, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, rénové, tout confort, lave-vaisselle. Fr. 920.-, plus charges. ☎ 039/28 13 43, 19 heures, ☎ 037/31 29 60 132-505964

marché de l'occasion

GOLF GLS 1600, 1981, 87000 km, blanche, toit ouvrant, vitres teintées, pneus hiver et été, 2 jeux jantes. Fr. 4700.-
☎ 038/24 54 72, soir. 28-510757

BMW 528 I, beige métallisé, 1985, expertisée, 150000 km, très bon état, jantes alu, pneus et pot d'échappement neufs, équipement d'hiver, radiocassette, toit ouvrant. Fr. 7500.-. ☎ 039/51 15 81 14-504365

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)
Annonces commerciales exclues

GASTRONOMIE

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL
Dimanche 19 juillet 1992

Foie de veau à la crème ou autre
Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77 132-500047

DIVERS

Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33 132-12367

Façades d'isolation en ALU

pour nouvelles constructions et transformations

volets en ALU
☎ 037/45 36 32 17-1700

Vacances été 1992

Valais, près de Saillon-les-Bains, loin des autoroutes

Fr. 55.- par jour, compris hôtel, repas, petit déjeuner, apéritif de bienvenue. Enfants: demi.
Hôtels Les Fougères et de la Poste, 1918 Les Mayens-de-Riddes. Tél. 027 86 41 41. 36-800272/4x4

depuis 1969 vite résolues
debttes
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
038 33 69 70 450-615

Feu: 118

S O L D E S

Du 1er au 21 juillet 1992

Acheter une occasion au Garage de l'Avenir c'est la garantie d'un bon achat

MAZDA 626 2.0i GT, 1988, 42 000 km, Fr. 15.600.-
Fr. 13 600.-

MAZDA 626 2.0i GT, 1989, 52 000 km, Fr. 16.900.-
Fr. 14 900.-

MAZDA 626 2.2i GLX, 1989, 40 000 km, Fr. 14.900.-
Fr. 13 500.-

MAZDA 626 2.2i GLX, 1989, 72 000 km, Fr. 13.900.-
Fr. 11 900.-

MAZDA 626 2.2i GLX, 1988, 78 000 km, Fr. 13.600.-
Fr. 11 600.-

MAZDA 323 1.6i, 4WD SPECIAL, 1989, 70 000 km, Fr. 15.900.-
Fr. 12 900.-

HONDA Prelude 4WS Coupé 2.0i, 1988, 50 000 km, Fr. 18.900.-
Fr. 15 900.-

MAZDA 323 1.6i GTX 4WD, 1988, 67 000 km, Fr. 14.800.-
Fr. 13 900.-

Garage de l'Avenir

rue du Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
tél. 039/23 10 77

Rouler de l'avant. **MAZDA**

A Gampelen **glaiëuls**
à cueillir soi-même.
Directement à la Route Principale Berne-Neuchâtel.
Nous nous réjouissons de votre visite. Famille Dietrich 6-504214

STORES ET VOILETS
PORTES DE GARAGES
CHRISTOPHE HORGER
2208 LES HAUTS-GENEVEYS
038 53 42 57 - 077 37 15 76
MOUSTIQUAIRES - LAMES VERTICALES
VOILETS BOIS ET ALUMINIUM
STORES À LAMELLES - ROULEAUX
STORES POUR TERRASSES
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES 28-1258

OFFRES D'EMPLOI

Cherchons un thermolaqueur
en poudrage électrostatique

Exigences: connaissances approfondies du métier

Lieu de travail: région Jura bernois

Prière de téléphoner au 032/92 95 55 (heures de bureau) 14-503659

FINANCE

Banque Procrédit
25, Av. L.-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds
039 - 23 16 12
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 3-4325/4*4

Veuillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No _____
NP/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____
A adresser dès aujourd'hui à _____ ou téléphoner _____

Banque Procrédit
25, Av. L.-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds

039 - 23 16 12
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	353.—	353,50
Lingot	14.800.—	15.050.—
Vreneli	86.—	96.—
Napoléon	85.—	95.—
Souver. \$ new	107.—	117.—
Souver. \$ old	106.—	116.—

Argent

\$ Once	3,93	3,95
Lingot/kg	160.—	175.—

Platine

Kilo Fr	16.050.—	16.350.—
---------	----------	----------

CONVENTION OR

Plage or	Cours
Achat	suspendus
Base argent	provisoirement

INDICES

	16/7/92	17/7/92
Dow Jones	3361,00	3332,00
Nikkei	16987,00	16548,00
CAC 40	1851,00	1805,00
Swiss index	1160,00	1140,00

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

	16/7/92	17/7/92
Kuoni	24800.—	24700.—
Calida	1340.—	1340.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N.	850.—	850.—
B. C. C.	730.—	730.—
Crossair p.	181.—	210.—
Swissair p.	635.—	610.—
Swissair n.	585.—	578.—
LEU p.	305.—	295.—
UBS p.*	699.—	687.—
UBS n.*	153.—	150.—
UBS b/p.	—	—
SBS p.	256.—	249.—
SBS n.	242.—	236.—
SBS b/p.	238.—	233.—
CS p.	1780.—	1735.—
CS n.	341.—	336.—
BPS	835.—	830.—
BPS b/p.	78.—	74.—
Adia p.	240.—	218.—
Elektrowatt	2240.—	2220.—
Forbo p.	2120.—	2060.—
Galenica b.p.	335.—	340.—
Holder p.	530.—	522.—
Landis n.	950.—	945.—
Motor Col.	825.—	800.—
Moeven p.	3770.—	3750.—
Bührle p.	380.—	380.—
Bührle n.	139.—	138.—
Schindler p.	3620.—	3600.—
Sibra p.	270.—	270.—
Sibra n.	270.—	270.—
Sibra n.	280.—	270.—
SMH 20	230.—	230.—
SMH 100	1290.—	1260.—
Neuchâteloise	900.—	880.—
Reassur p.	2490.—	2400.—
Reassur n.	2390.—	2340.—
W'thur p.	2980.—	2880.—
W'thur n.	2770.—	2700.—
Zurich p.	1870.—	1830.—
Zurich n.	1880.—	1830.—
BBC IA	4190.—	4100.—
Ciba p.*	678.—	662.—
Ciba n.*	678.—	667.—
Ciba b.p.*	667.—	655.—
Jelmoli	1340.—	1300.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	16/7/92	17/7/92
Abbott Labor	41.—	40.—
Aetna LF	56.50	56.—
Alcan alu	28.—	27.50
Amaz	26.50	26.50
Am Cyanamid	77.—	—
ATT	59.50	59.50
ATL Richf	66.75	65.50
Baxter	147.—	146.50
Baker Hug	28.50	27.—
Boeing	50.25	49.—
Boeing	53.75	53.75
Unisys	13.—	13.—
Caterpillar	73.—	73.50
Clitcorp	27.25	26.50
Coca Cola	54.50	54.—
Control Data	—	—
Du Pont	65.50	66.—
Eastm Kodak	57.50	56.25
Exxon	82.25	82.50
Gen. Elec	104.50	101.50
Gen. Motors	55.50	54.25
Paramount	—	63.—
Halliburton	37.—	37.—
Homestake	19.25	18.50
Honeywell	86.—	86.—
INCO Ltd	42.25	41.25
IBM	133.—	132.50
Liton	62.25	62.50
MMM	132.50	131.—
Mobil corp	85.—	83.75
Pepsico	48.25	47.75
Pfizer	102.—	101.—
Phil Morris	105.50	104.—
Phillips pet	35.25	35.—
Proct Gamb	68.—	67.25

Sara Lee	9450.—	9380.—	Alumincro of Am	72%	72%
Rockwell	9460.—	9370.—	Amaz Inc	20.—	20.—
Schlumberger	1840.—	1835.—	Asarco Inc	30%	29%
Sears Roeb	5200.—	5100.—	ATT	44%	44%
Waste M	3400.—	3310.—	Amoco Corp	49%	48%
Sun co inc	2910.—	2860.—	Atl Richfld	110%	110.—
Texaco	2900.—	2850.—	Boeing Co	40%	40%
Warner Lamb.	2860.—	2830.—	Unisys Corp.	9%	9%
Woolworth	452.—	431.—	Can Pacif	15.—	14%
Xerox	4600.—	4700.—	Caterpillar	56.—	54%
Zenith el	607.—	597.—	Citicorp	19%	20.—
Anglo AM	99.—	90.—	Coca Cola	40%	40%
Angold	—	—	Dow chem.	53%	53%
De Beers p.	—	—	Du Pont	50%	49%
Cons. Goldf	—	—	Eastm. Kodak	42%	42%
Aegon NV	—	—	Exxon corp	62%	62.—
Alzo	—	—	Fluor corp	38%	38%
ABN Amro H	38.25	35.75	Gen. dynamics	74%	74%
Hoogovens	36.50	35.75	Gen. elec.	77%	77%
Philips	23.—	19.50	Gen. Motors	41%	40%
Robeco	73.75	73.25	Halliburton	28.—	28%
Rolinco	73.75	73.—	Homestake	14%	14%
Royal Dutch	120.—	118.50	Honeywell	65.—	65%
Unilever NV	150.—	148.50	Inco Ltd	31%	31%
Basf AG	215.—	215.—	IBM	100%	94%
Bayer AG	252.50	243.—	ITT	66.—	64%
BMW	521.—	513.—	Litton Ind	47%	47%
Commerzbank	232.—	228.—	MMM	99%	98%
Daimler Benz	675.—	661.—	Mobil corp	63%	63%
Degussa	293.—	292.—	Pacific gas/elec	34%	34%
Deutsche Bank	627.—	612.—	Pepsico	36%	36%
Dresdner BK	310.—	305.—	Pfizer inc	77.—	76%
Hoechst	233.—	220.—	Phil. Morris	78%	78%
Mannesmann	260.50	252.50	Phillips petrol	26%	26%
Mercedes	508.—	497.—	Procter & Gamble	51%	50%
Schering	644.—	636.—	Rockwell intl	23%	23%
Siemens	596.—	581.—	Sears, Roebuck	39%	39%
Thyssen AG	210.—	205.—	Sun co	25%	25%
VW	343.—	331.—	Texaco inc	63%	63%
Fujitsu Ltd	6.60	6.60	Union Carbide	13.—	12%
Honda Motor	13.50	12.50	US Gypsum	7%	7%
Nec corp	9.—	8.70	USX Corp.	28%	28%
Sanyo electr.	4.75	4.50	UTD Technolog	51%	51.—
Sharp corp	11.—	10.75	Warner Lambert	62%	63%
Sony	44.50	43.75	Woolworth Co	26%	27.—
Norsk Hyd n.	35.50	34.50	Xerox	71%	71%
Aquitaine	94.50	93.—	Zenith elec	7%	7%

NEW YORK

	16/7/92	17/7/92
Aetna LF & CAS	42%	42%
Alcan	21.—	20%

Amex Inc	20.—	20.—
Asarco Inc	30%	29%
ATT	44%	44%
Amoco Corp	49%	48%
Atl Richfld	110%	110.—
Boeing Co	40%	40%
Unisys Corp.	9%	9%
Can Pacif	15.—	14%
Caterpillar	56.—	54%
Citicorp	19%	20.—
Coca Cola	40%	40%
Dow chem.	53%	53%
Du Pont	50%	49%
Eastm. Kodak	42%	42%
Exxon corp	62%	62.—

Football - LNB: le capitaine du FCC, Fabrice Maranesi, n'est ni trop confiant, ni pessimiste

«Cette équipe peut surprendre»

Il est toujours là. Et bien là. On peut affirmer à son sujet qu'il fait partie des meubles. Au contraire de la plupart de ses ex-camarades, Fabrice Maranesi est resté fidèle au FC La Chaux-de-Fonds. L'équipe de La Charrière aura bien besoin des conseils de cet «ancien» qui croit aux possibilités du FCC version 92/93. «On peut surprendre» affirme-t-il, l'œil en coin.

Par
Gérard STEGMÜLLER

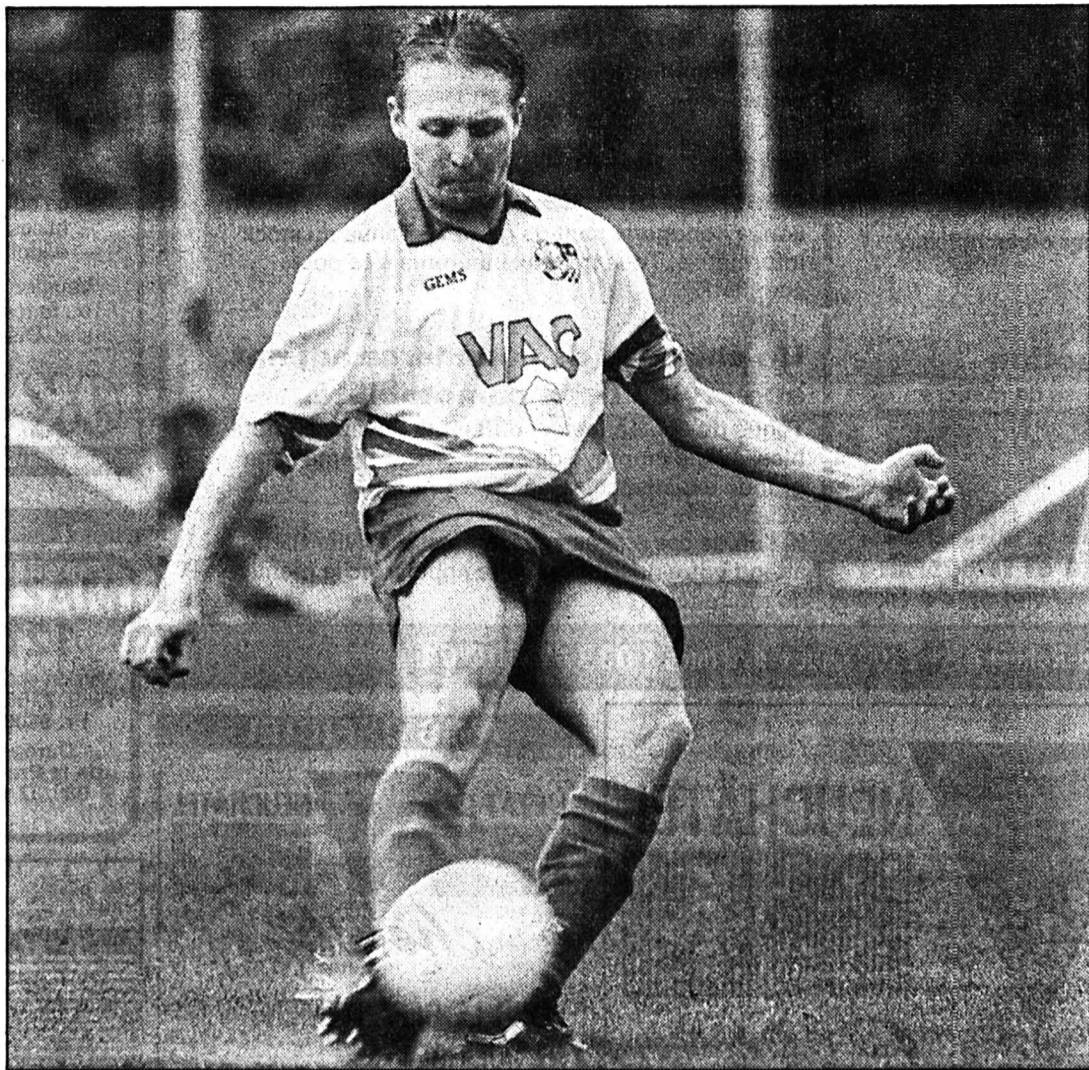
L'espoir fait vivre. Toujours est-il que «Mara», 25 ans, pur produit chaux-de-fonnier, croit dur comme fer aux chances de son équipe.

«Tout le monde nous voit dans les bas fonds du classement. Donc, quoi qu'il arrive, ça ne peut pas être pire» analyse-t-il en espérant jouer un joyeux tour à tous ces insolents qui entrent le FCC avant qu'il ne soit tué.

TOUT À LA CHAUX-DE-FONDS

«Intronisé» capitaine à la fin du tour qualificatif 91-92, Fabrice Maranesi est un des pions essentiels de la machine de Claude Zürcher. «Je comprends les gars qui ont décidé de partir. Lorsqu'on vous offre un contrat pro, on n'hésite pas. En ce qui me concerne, c'est différent. Je suis né à La Chaux-de-Fonds, je travaille à La Chaux-de-Fonds, j'ai toute ma famille et mes amis à La Chaux-de-Fonds, je ne vois pas pourquoi j'irais voir ailleurs» explique ce robuste défenseur qui a débarqué en équipe fanion en 1986. A cette époque, le FCC était placé sous les ordres de Bernard Challandes et militait en LNA. Souvenirs, souvenirs...

«Il ne faut pas trop se poser de questions. Les gens savent qu'on travaille avec les jeunes de la région. Sur le terrain, ce manque d'expérience peut être comblé par l'enthousiasme. Il est certain que nous ne visons qu'un seul but: le maintien. Mais la formule ne nous aide guère.»



Fabrice Maranesi
Qui vivra verra!

Fabrice Maranesi n'est pas dupe. Mais pas défaitiste pour autant. «Le championnat qui débute aujourd'hui n'a rien de comparable avec les précédents. Je signale tout de même qu'il n'y a pas que La Chaux-de-Fonds qui s'est affaibli. Prenez le contingent des formations de LNB: il n'y a plus beaucoup de stars».

D'accord. Mais Bâle, Yverdon, Delémont, Fribourg, Etoile Carouge - entre autres - n'ont pas trop l'air ridicules...

CRUEL CONSTAT

Le FC La Chaux-de-Fonds, par la force des choses (on ne le répètera jamais assez) a opté pour l'option jeunesse.

«Bien sûr que c'est une bonne chose. Resté qu'introduire, en première équipe, une dizaine de jeunes du jour au lendemain, ne représente pas forcément la

meilleure solution. Mais qui ne peut ne peut.

«Je pense toutefois que nous formons une véritable équipe. Nous sommes très soudés. A-t-on vraiment fait le nécessaire afin de bâtir une équipe compétitive? Je ne le crois pas. On aurait pu agir autrement. Toujours est-il que je ne connais pas le fond de la chose. Et que je n'avais de toute façon pas droit au chapitre.

«C'est au mois de mars que les dirigeants ont loupé le coche. Nous avons été rapidement hors course pour la promotion en LNA. Ensuite, nous avons été éliminés en Coupe. C'est à ce moment qu'il aurait fallu empoigner le taureau par les cornes. Au lieu de cela, les assemblées générales extraordinaires se sont succédées, il y a eu l'action papier WC, celle des parts à 200 francs...»

Dans la bouche de Maranesi,

il n'y pas d'animosité. Il constate. Comme tout le monde.

«COMME TOUT LE MONDE»

«Mon rôle de capitaine signifie que j'aurai - encore - plus de responsabilités que par le passé. La situation est totalement différente. Mais ce n'est pas forcément inintéressant.

«Dans l'aventure, nous avons tous quelque chose à gagner.

(Impar-Galley)

C'est un challenge. On ne peut pas constamment se poser des questions. Il faut foncer en espérant que les résultats suivront. Ça ne sert à rien de se lamenter. Et pour les jeunes, c'est la chance de leur vie» raconte celui qui, désormais, travaille à 100% (90% par le passé).

Malgré toutes ces bonnes paroles, on est en droit de se demander, même pour un mordu, si la motivation demeure toujours aussi intacte à l'aube d'une saison qui n'aura rien d'une sortie de contemporains. «Je le suis encore plus» estime-t-il.

Contrairement à beaucoup de gens, Maranesi affirme que le FCC mouture Zürcher possède plus d'une corde à son arc. «Il n'y pas énormément d'équipes qui nous enfileraient des casquettes. Nous avons deux jambes, comme tout le monde, clame-t-il, un tantinet énervé. On tirera un bilan après 22 matches, pas avant.»

Rendez-vous est pris.

MAUVAIS EXEMPLES

De tempérament calme, Fabrice Maranesi se refuse à dramatiser la situation. «Il n'y a qu'à prendre l'exemple de Delémont la saison précédente pour se rendre compte que tout demeure possible» reprend-il.

«La venue de Perret au FCC aurait constitué une excellente chose. Mais les dirigeants font leur boulot de dirigeants. La ville de La Chaux-de-Fonds mérite d'avoir une équipe de football compétitive. Une relégation en Première ligue n'aurait rien de catastrophique. Ce serait toutefois dommage. Je n'aimerais pas que le FC La Chaux-de-Fonds suive le même chemin que Young Fellows, Bienne ou Nordstern.

«Dans l'équipe, nous faisons tous des sacrifices. Qu'on soit bons ou mauvais, ces sacrifices, on les fait quand même» conclut «Mara».

Bon voyage!

G.S.

L'exemple du Danemark

«OK. Le calendrier peut nous paraître favorable. Mais je crains une chose: si les résultats tardent à venir, l'équipe va se crisper. En fait, il faut que nous réussissions ce que le Danemark a réussi en Suède. En un mot: créer la surprise. Si nous parvenons à nous calquer sur les Danois...»

La comparaison de Fabrice Maranesi peut paraître usurpée. Mais elle est tellement touchante... G.S.

Le coup de fil aux entraîneurs

FCC: deux incertitudes

C'est le jour J! Ce soir, le FC La Chaux-de-Fonds - comme toutes les autres équipes de Ligue nationale - partira à l'assaut de sa saison 1992-1993. La jeune troupe de Claude Zürcher recevra en la circonstance Châtel-Saint-Denis (20 h).

Deux incertitudes pour l'entraîneur chaux-de-fonnier: elles concernent Morssine Essebar - qui n'a pas encore reçu sa lettre de sortie de la Fédération française de football - et Sébastien Jeanneret - qui souffre d'un début d'élongation à la cuisse. «Nous ne serons fixés que peu avant le match, précise Zürcher. Jeanneret effectuera un test dans la matinée, et j'espère que le cas d'Essebar sera clarifié. Car j'avoue que ces deux absences m'ennuieraient passablement. J'aimerais bien pouvoir compter sur tous mes joueurs pour le premier match.»

Un premier match qui ne

s'apparentera pas à une partie de plaisir. «C'est vrai, confirme le boss de La Charrière. Il faut que l'équipe tienne le coup dès le début du match. Si nous parvenons à tenir le jeu et le score, nous pourrions alors prendre confiance au fil des minutes.»

Et, quant aux joueurs: «Je les sens motivés, mais j'avoue que certains éprouvent une certaine appréhension.» Quoi de plus normal...

SRD: DEUX COUPS DURS

Toujours dans le groupe ouest de LNB, les SR Delémont s'en iront du côté de la Schützenmatte. Sur la pelouse d'Old Boys, les gars de Jean-Marie Conz aimeraient bien commencer la saison en fanfare.

Deux coups durs, cependant: Sandor Sallai n'entre pas encore en ligne de compte, et Alain Renzi s'est fait opérer de la hanche hier (il souffre d'une croissance osseuse). Il ne faut

pas espérer revoir ce dernier avant deux bons mois.

«Nous disposons néanmoins d'autres atouts, précise Jean-Marie Conz. Et, si notre objectif est avant tout de ne pas perdre, nous n'allons pas nous gêner d'aller glaner deux unités.» Le contraire eut été étonnant...

LNA: SOUVENIRS...

La saison 92-93 de NE Xamax commencera comme l'exercice 91-92 s'est - presque - terminé: un match à Tourbillon. Contre

le champion en titre, l'équipe d'Ulli Stielike sera rapidement fixée quant à ses possibilités.

«Il est difficile de prévoir ce genre de rencontres, précise l'Allemand. Personne, que ce soit du côté de Sion ou du nôtre, ne connaît l'étendue de ses moyens. Cela dit, j'ai confiance. Mes joueurs m'ont rassuré durant la période de préparation. Mais on sent un rien de nervosité dans l'air, ce qui est peut-être dû à l'envie de jouer qui habite tous mes joueurs.»

Chapitre contingent, et outre les absences connues de Ramzy, Bonvin et Fernandez, un point d'interrogation subsiste quant à la participation de Beat Sutter, qui se ressent toujours un peu de la tendinite aiguë contractée à Vicques.

Enfin, et comme on s'y attendait, Joël Corminboeuf défendra la cage xamaxienne.

Prêts, Messieurs? Eh bien partez! R.T.

À L'AFFICHE

LNA

Ce soir
17.30 Saint-Gall - Lugano

20.00 Bulle - Servette
Chiasso - Aarau
Grasshopper - Lausanne
Sion - NE Xamax
Young Boys - Zurich

LNB, groupe ouest

Ce soir
17.30 Chênois - Fribourg
Granges - Bâle
Old Boys - Delémont
20.00 La Chaux-de-Fonds -
Châtel-Saint-Denis
Etoile Carouge - Bümpliz
Yverdon - UGS

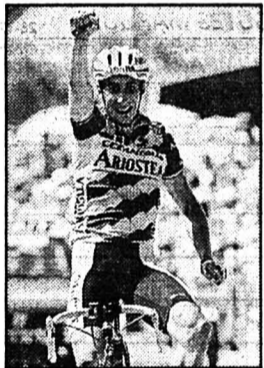
LNB, groupe est

Ce soir
17.30 Brüttisellen - Schaffhouse
Emmenbrücke - Coire
20.00 Bellinzzone - Baden
Kriens - Locarno
Wettingen - Wil
Winterthur - Lucerne

Cyclisme

Un numéro époustouflant

Extraordinaire Rolf Järmann (photo Keystone)! Le coureur suisse s'est en effet imposé lors de la douzième étape du Tour de France, débordant irrésistiblement Pedro Delgado, son dernier compagnon d'échappée.



Page 9

Cyclisme

La rude tâche du Vigneron

Manager chez Helvetia, l'Alsacien Alain Vigneron a l'œil à tout! Parmi les premiers levés, il est le dernier couché. Portrait de l'homme à tout faire de Paul Köchli.

Page 10

Hippisme

Bravo les Gauchat

En M I, victoire de Patrick, 2e prix à Thierry sur «Edward» dans la série suivante et 2e place avec «Tampico» en M II... Sans compter le retour en concours de Gilbert: les Gauchat ont connu une bonne journée hier à l'occasion du concours de Lignières.

Page 10

Votre avenir nous passionne

Profitez de vos vacances pour venir parler avec nous de votre futur professionnel!

Pour diverses entreprises de la région:
Nous recherchons:

Réf. 01
Infographiste Macintosh
Mise en page sur logiciels Quark, XPress et Illustrator. Expérience souhaitée.

Réf. 02
Chef de produit horloger
Sera responsable de la planification des fournitures, suivi du stock, suivi et création des prototypes (faisabilité), établissement des prix de revient, relations sous-traitants, tenue des délais, etc. Il est demandé un CFC d'horloger ou technicien d'exploitation.

Réf. 03
Un employé de production
Réglage de machines pour la pose de matière lumineuse sur cadrans.

Réf. 04
Adjointe de direction trilingue fr., all., angl.

Expérience dans l'industrie horlogère. Tenue de l'agenda, responsable de l'administration de l'entreprise. Vous serez le bras droit de la direction.

Réf. 05
Secrétaire trilingue fr., all., angl.

Pour l'administration d'une PME secteur microtechnique.

Réf. 06
Une employée gestionnaire de stock.

dans l'horlogerie haut de gamme. Tenue du stock informatisé. Tous travaux inhérents à ce poste complet!

Réf. 07
Un employé de commerce adjoint au service de la comptabilité.

Tenue du contentieux et différents travaux comptables. Jeune employé de commerce G même sans grande expérience,

Si l'un de ces postes vous intéresse, Olivier Riem attend votre dossier ou votre appel avec la mention de référence.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

OFFRES D'EMPLOI

Restaurant Les Chasseurs à Dombresson cherche

jeune fille

pour aider au ménage et au service. Nourrie et logée sur place. Entrée pour le 1er septembre.

Téléphoner le matin au 038/53 24 25.

450-367

Nous cherchons tout de suite

PERSONNE

pour reprendre la baguette d'une fanfare de 15 musiciens.

Répétition le mercredi soir.

Offres écrites à:
Fanfare de Cortébert,
René Schmocker, case postale 7,
2606 Cortébert.

6-520502

Votre avenir nous passionne

Un poste d'avenir pour un

décolleteur

- emploi à responsabilités
- calcul de cames
- mises en train
- décollage CNC

Veillez contacter M. G. Forino ou faites-nous parvenir votre dossier. Discrétion assurée.

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour un emploi fixe

un magasinier

expérience dans la gestion d'un magasin de fournitures de boîtes de montres indispensables.

Poste à responsabilités.

Veillez contacter G. Forino.

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

MARCHE DE L'OCCASION

MAZDA 121

Version spéciale 1989, 27 000 km
Fr. 9900.-

Garage de la Prairie
039/37 16 22

470-203

PEUGEOT 405 SRI

Toit ouvrant et options, break, très soigné, 1990, 43 000 km
Fr. 18 950.-

Garage de la Prairie
039/37 16 22

470-203

MAZDA 323 GLX

4x4, 1.8 injection suisse 1991, 47 000 km
Fr. 16 590.-

Garage de la Prairie
039/37 16 22

470-203

PEUGEOT 405

Série spéciale suisse 1991, 20 000 km
Fr. 21 900.-

Garage de la Prairie
039/37 16 22

470-203

AVIS OFFICIEL



cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE JUSTICE

un(e) huissier

est à pourvoir à l'Office des poursuites et des faillites du district de La Chaux-de-Fonds, par suite de retraite du titulaire.

Exigences:

- formation commerciale complète;
- intérêt pour tout ce qui touche à la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite;
- facilité d'adaptation et discrétion.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er novembre 1992.

Délai de postulation: 31 juillet 1992.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119



cherche

POUR LA POLICE CANTONALE ASPIRANTS GENDARMES

(entrée 4 janvier 1993)

Si vous cherchez une activité en perpétuelle évolution, impliquant le contact direct avec la population, la réalité au quotidien et le respect des libertés individuelles pour le bien-être public, une profession variée, avec des méthodes et des moyens de travail modernes, alors n'hésitez pas à vous intéresser à notre métier.

Nous demandons:

Etre citoyen suisse, âgé de 20-28 ans, être incorporé dans l'élite de l'armée, jouissant d'une bonne santé, taille 1,70 m minimum, justifiant d'une conduite irréprochable, possédant une bonne instruction générale.

Nous offrons:

Une formation appropriée avec un salaire intéressant dès le début, une activité variée où les contacts humains sont toujours présents, un emploi sûr et bien rémunéré, plusieurs possibilités d'œuvrer (gendarmerie, brigade de circulation, possibilité d'accéder à la police de sûreté après quelques années de pratique).

- Si cet emploi vous intéresse, ou si vous désirez de la documentation, retournez-nous rapidement le talon ci-dessous.

- Ou contactez-nous au 038 24 24 24 et demandez le bureau de l'Instruction.

Police cantonale, bureau de l'Instruction
Balance 4, 2001 NEUCHÂTEL

Demande de documentation, ce job m'intéresse

Nom: _____ Prénom: _____
Date de naissance: _____ Profession: _____
Localité: _____
Rue: _____ Tél.: _____

450-162/4x4

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 148

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset et Sciaky presse, à Paris

Elle serra le frein à main, descendit du véhicule, traversa le trottoir étroit et entrouvrit la petite porte, puis reprit sa place de conductrice.

- J'aurais pu ouvrir...

- Pas la peine. Je n'avais pas envie d'expliquer.

Elle fit entrer le véhicule, pas à pas, sur une plate-forme d'où descendait une piste bétonnée, en pente raide vers le garage. Le battant de

l'entrée s'éleva sur télécommande. Nous glissâmes dans l'intérieur obscur, l'air pesant sentait l'essence.

- Nous sommes arrivés. Vous aurez une surprise.

Elle m'agaçait prodigieusement.

- Je vous préférerais plus bavarde, Angie.

- Une fois n'est pas coutume, répondit-elle cinglante. Souvent vous vous plaignez que je parle trop...

Nous descendîmes de la voiture, nous avançâmes vers une porte étroite qui ouvrait sur un couloir éclairé par des plafonniers. «Le gala des taupes», ai-je pensé. Puis, une autre porte franchie, ce fut l'éblouissement. Nous nous trouvions dans un living-room qui, avec une immense véranda vitrée, accrochée à une paroi de la montagne, évoquait pour moi la position délicate d'une mangeoire à oiseaux. La cage en verre et en acier

paraissait suspendue dans le vide. Les immenses baies vitrées encadraient le paysage et le présentaient comme des tableaux naturels. Je me déplaçai d'une vitre à l'autre, j'aperçus le lac, sillonné de jet-skis, de skis nautiques et de bateaux à voile. A droite, je découvris une cheminée en pierre grise, tandis que le sol du living semblait être d'ardoise. Je revins vers la façade qui surplombait le lac.

- Extraordinaire!

- N'est-ce pas? On est ici au seuil de l'éternité. Les problèmes paraissent lointains et insignifiants. Quand j'étais adolescente, mon père m'habitua à prendre ici mes décisions.

Elle observait mes réactions. J'étais le cobaye, je devais sans doute m'émerveiller, soupirer, admirer. Je me promenais avec des «ah» et des «oh». Je découvris un coin avec des fauteuils complétés de poufs en cuir.

Ils permettaient de contempler, à moitié allongé, à la fois le paysage et les flammes de la cheminée.

- Il fait frais. Si nous allumions le feu? dit-elle. Nous sommes à 2300 mètres d'altitude.

Elle alluma des boules de papier froissé préparées sous un tas de petit bois.

- Venez visiter la maison.

Par une porte située à gauche de la baie vitrée, on accédait à une terrasse qui en surplombait, quelques marches plus bas, une autre. Elle correspondait au niveau inférieur au living.

- La maison est conçue sur plusieurs promontoires naturels ou artificiels, reliés au garage par des couloirs souterrains. On peut avoir accès directement de l'intérieur au niveau désiré. Nous entrons souvent par le garage. (A suivre)

Cyclisme - Tour de France: Rolf Järmann s'impose à Saint-Gervais, au terme d'une superbe étape

Un numéro époustouflant

Le Thurgovien Rolf Järmann, âgé de 26 ans, a apporté à la Suisse sa 41^e victoire d'étape en 79 Tours de France. A Saint-Gervais, le coureur d'Arioste est devenu le premier Suisse à s'imposer depuis Pascal Richard (1989, Gap - Briançon). Järmann a nettement battu au sprint son dernier compagnon d'échappée, l'Espagnol Pedro Delgado.

Cette étape entre le Jura et les Alpes, qui n'avait de transition que le nom, n'était en fait que le hors-d'œuvre avant les deux terribles étapes alpêtres du week-end, qui comporteront quatre cols hors-catégorie et trois de première.

Avec l'arrivée à Sestrières, Bugno, discret hier - «Il coïncidait, au même titre que Fignon» estimait Pascal Lino - devrait pointer son nez à la fenêtre.

Chiappucci aussi. Un Chiappucci qui peut dire merci à son équipe Carrera, qui anime la course des favoris depuis le départ de San-Sébastien grâce, notamment, à Stephen Roche. Indurain, avec deux coéquipiers en tête de la course, pouvait refuser toute responsabilité en cette journée de canicule...

LES SUISES EN VUE

Rolf Järmann fait l'admiration des suiveurs de ce 79^e Tour de France. «Il a attaqué tous les jours» constatait Bernard Thévenet, double vainqueur du Tour en 1975 et 1977. Il ajoutait: «Sauf le jour de repos!» En effet, Järmann a été le grand animateur du jour. Au même titre que Stephen Roche. Le Suisse a lancé l'attaque décisive à 150 km de l'arrivée! Avec lui, un autre Suisse, Jörg Müller, de l'équipe Helvetia.

Mais le duo helvétique traînait, comme un boulet à ses pieds, le Français Fabrice Philipot. «Il était normal que l'équipier d'Indurain ne mène pas un pousse, dira Järmann à l'arrivée. Avec «Jogi», on a accompli tout le travail. On s'est concerté après le Salève, car il était évi-



Müller, Järmann et Philipot

Les deux Suisses ont été les grands animateurs de la douzième étape. (Keystone)

dent que Philipot allait nous poser. Il fallait donc l'attaquer.»

MÜLLER: VAINCANT

Jörg Müller fut le plus opportuniste et il prit la clef des champs. «Rolf était plus fort que moi, alors je me suis dit qu'il fallait tenter ma chance par anticipation, avouera l'Argovien. Mais je le remercie: Rolf s'est tenu à notre accord et n'a pas mené derrière moi.»

Mais Müller n'allait pas aller au bout de sa fugue. 40 km plus tard, pris de crampes, il abdiquait. Sans un plan de bataille de Stephen Roche, Helvetia aurait pu fêter un second succès, après celui de Gilles Delion (Fr) à Valkenbourg.

A 21 km de l'arrivée, Müller, qui avait compté 1'40" d'avance, s'apercevait de la vanité de ses efforts et attendait le quintet de contre-attaque formé par Roche, Perini, Delgado, Järmann et Philipot. A 15 km de l'arrivée, le groupe comptait 2'30" d'avance sur le peloton d'Indurain, de Bugno et de Lino.

C'est le moment que choisissait Banesto pour juger que

Roche n'était plus dangereux au classement.

Philipot se mit à rouler pour favoriser la victoire d'étape de Delgado. «Perico» devenait le favori naturel, puisque l'Espagnol n'avait pas pris un relais depuis 90 km. A 10 km de l'arrivée, dans l'ascension vers St-Gervais, Perini «explosait» le premier, suivi par Müller et Philipot.

Ne restaient en tête que Roche, Delgado et l'étonnant Järmann. Le Suisse s'était reposé à bon escient depuis l'attaque de Müller, laissant le soin à Perini, Roche et Philipot d'œuvrer.

A quatre kilomètres de l'arrivée, Delgado tentait le tout pour le tout, en mettant une dent de moins, et en attaquant à tout-va. Järmann, vigilant, s'était méfié du coup. Et le Suisse, contrairement à Roche, n'allait pas se laisser surprendre.

A 300 mètres de l'arrivée, le Thurgovien passait irrésistiblement l'Espagnol, qui n'a plus gagné sur le Tour depuis 1988, son année phare. Quant à Rolf Järmann, il n'avait plus connu la joie du succès depuis près d'un an et demi, lorsqu'il s'était imposé de belle manière dans une étape du Tour du Pays basque. (si)

Lino: dixième jour

Sur les pentes du Salève, avec notamment une portion de 5 km à 13% de pente, Pascal Lino faisait l'élastique. Ce qui signifie, en jargon cycliste, que le maillot jaune était lâché par les meilleurs.

Mais, au prix d'un bel effort, le Parisien revenait pour être lâché aussitôt après. «Reste que, dans la descente, j'ai définitivement repris ma place dans le peloton des meilleurs. Tout de même, c'est ma première alerte sérieuse sur ce Tour.»

En attendant, voici Lino vêtu de jaune pour le dixième jour consécutivement. (si)

Järmann s'est inspiré de Zülle. Et plutôt bien!

Quelle générosité!

Tout le monde a toujours reconnu les mérites de Rolf Järmann, équipier formidable dans sa sixième saison de professionnalisme. Giorgio Furlan le premier, lors de sa victoire récente dans le Tour de Suisse.

dons de Sörensen, Lelli et Argentin. Plutôt que de pleurer cet état de fait, c'était le moment où jamais de jouer ma carte personnelle.»

Hier soir, le vainqueur de la douzième étape du Tour de France était un homme comblé. «J'ai pris la succession d'Alex Zülle, qui a dû partir. Nous habitons à 15 km l'un de l'autre et nous nous entraînons tout l'hiver ensemble.»

TRAVAIL PAYANT

Zülle a même inspiré Järmann. «A l'entraînement, je voyais bien que je n'avais rien à lui envier. Et comme il flambait sur le Tour, je me devais d'essayer aussi.»

Il l'a fait quasiment tous les jours. A Valkenbourg, le Thurgovien avait dû se contenter de la troisième place derrière Delion et Roche. Mais hier...

«J'ai bénéficié du travail fou que nous avons dû effectuer au Tour de Suisse pour Furlan. C'était la meilleure des préparations. Je regrette cependant que Stephan Joho (réd: l'autre Suisse d'Arioste), qui était encore plus en forme que moi à l'issue du Tour de Suisse, ne soit pas là.» (si)

TOUR 92

Järmann ne pouvait cependant pas se satisfaire de ce genre de compliments. «Certes, je gagne bien ma vie chez Arioste. On m'a proposé un contrat tellement satisfaisant au début du Tour que je l'ai signé les yeux fermés. Seulement, je fais aussi du vélo pour gagner. Un coureur sans victoire, ce n'est pas un coureur.»

UN HOMME COMBLÉ

Järmann est l'un des plus généreux attaquants du peloton. Et le Tour de France allait lui offrir un terrain idéal. «Nous n'avons plus de leader depuis les aban-

L'Italie à Zurich - Le FC Zurich sera le «sparring partner» de la «Squadra Azzurra» le mercredi 23 septembre prochain, au Letzigrund. Arrigo Sacchi entend ainsi se familiariser avec les caractéristiques du football helvétique, trois semaines avant la rencontre du tour éliminatoire de la Coupe du monde, prévue entre les deux pays dans une ville italienne qui n'a pas encore été désignée. (si)

BRÈVES

Football

Russie: un entraîneur

L'entraîneur du CSKA Moscou Pavel Sadryne a été nommé sélectionneur-entraîneur de l'équipe nationale russe par le Comité exécutif de l'Union russe de football (URF).

Waddle: objectif EN

L'Anglais Chris Waddle, transféré de l'Olympique de Marseille à Sheffield Wednesday pour un million de livres (env. 3 millions de fr.) espère pouvoir rejoindre avec l'équipe nationale: «Tout le monde veut jouer pour son pays, et je ne suis pas différent» a déclaré l'ailier, lors de son premier entraînement avec son nouveau club.

Nunweiler - Chênois: trois ans de plus

Le CS Chênois et Radu Nunweiler, conformément à leur souhait d'effectuer un travail de formation en profondeur, ont conclu un contrat de trois ans, portant jusqu'au 30 juin 1995.

Klinsmann au PSG

L'avant-centre de l'équipe d'Allemagne Jürgen Klinsmann, qui évoluait depuis 1989 à l'Inter de Milan, devrait signer lundi un contrat de trois ans en faveur de Paris SG, selon le manager général Jean-Michel Moutier.

PMUR

Aujourd'hui à Evry (16 h 05) Prix d'Amiens (plat, handicap, 3100 m).

Les partants: 1. «Bitwood». 2. «Always-Earnest». 3. «Peur-de-Rien». 4. «Lady-Noa». 5. «Makzane». 6. «Altiplano». 7. «Lady-de-Valcour». 8. «Queen-Picéa». 9. «Badikal». 10. «Grüsse-Gott». 11. «Philosophical». 12. «Thann». 13. «Trégar». 14. «Angéla-Arkangélica». 15. «Batmania». 16. «Special-Game». 17. «Caline-du-Roy». 18. «Don-Levée».

Notre sélection: 9 - 11 - 6 - 1 - 2 - 7.

Demain à Vincennes (16 h 35) Prix de la Boé (plat, handicap, 1200 m)

Les partants: 1. «Kentucky-Coffee». 2. «Pro-Sugar». 3. «La-Pitié». 4. «Zérelida». 5. «Lucet». 6. «Mot-de-France». 7. «Charme-Slave». 8. «Prince-Of-Lake». 9. «Sharpvite». 10. «Rangoon». 11. «Positano». 12. «Chatain». 13. «Shahdlou». 14. «Don't-Cry». 15. «Mimie-Commando». 16. «Ribsil». 17. «Orange-Bag». 18. «Zébrure».

Notre sélection: 7 - 1 - 14 - 6 - 17 - 5. (Imp)

LA PREUVE PAR SEPT

Malaise

«Je reviendrai»: Alex Zülle, 15 juillet 1992. Pour mieux pédaler...

Vos désirs sont des ordres, Monsieur Manolo Saiz. Ainsi, le sieur Saiz, directeur sportif de l'équipe ONCE, a décidé qu'Alex Zülle devait jeter l'éponge au terme de la onzième étape du Tour de France. Merci, au passage, d'être venu...

Les raisons du retrait programmé de Zülle sont aussi multiples que valables. Mais tout de même, Zülle (24 ans) a beau hurler comme un putois qu'il reviendra sur le Tour pour le gagner, le mal est fait. Monsieur tout le monde ne pige pas la combine. Et nous ne sommes pas à Naples... Non, sincèrement, on est dépassé. Tony Rominger gagne le Tour d'Espagne, mais il fait l'impasse sur le Tour de France. Zülle, un élément prometteur, crache ses poumons durant une semaine et demie, et ensuite jette l'éponge. «C'était prévu au départ» dira le bon Alex. Question: de qui se moque-t-on? En sport, normalement, tout athlète se fixe un but. En athlétisme, en ski, en natation ou en judo - entre autres - c'est la participation à des Jeux olympiques. En hockey sur glace, ce sont les Mondiaux. En football, c'est la Coupe du monde. Et en vélo? Encore une bonne question. Le Tour de France demeure l'événement numéro un de l'été. Bravo à «L'Equipe» et à Antenne 2, qui font mousser la sauce à tel point que la plupart des gens marchent. Nous en premier. Et nous n'avons pas honte, tellement le spectacle est palpitant. Reste que le malaise est bel et bien présent. Pour un cycliste, la consécration n'est plus de courir le Tour de France jusqu'à son terme. Participer oui, peut-être, mais pour autant que son équipe, par conséquent son employeur, y trouve son compte. Il n'y a pas de mal à cela. Mais nous le répétons sempiternellement: qui paye commande. Rominger absent du Tour, Zülle qui ne veut plus rien savoir, la petite reine helvétique aurait mérité mieux. Qui sait, ça sera pour une prochaine fois. De nos jours - merci Bernard Tapie - le cyclisme est devenu un sport où les requins sont rois. On appelle ça la loi de la jungle. Devant notre petit écran, nous sommes en extase devant ces hommes qui la «rotent» à longueur de kilomètres. Mais il y a lieu de ne pas oublier que le cyclisme, à l'instar des autres disciplines sportives, ne vit que pour et par l'argent. Le sport à l'état pur, c'est fichu. Ou plutôt fini.

Gérard STEGMÜLLER

CLASSEMENTS

Douzième étape (Dole - Saint-Gervais, 267,5 km): 1. Järmann (S) 7 h 10'56" (moy. 37,244 km/h). 2. Delgado (Esp) à 3". 3. Roche (Irl) à 39". 4. Perini (It) à 1'43". 5. Philipot (Fr) m.t. 6. Da Silva (Por) à 2'42". 7. Mauleon (Esp). 8. Robin (Fr) m.t. 9. Nevens (Be) à 2'45". 10. Gonzalez (Esp) à 2'52". 11. Museeuw (Be) à 2'55". 12. Jalabert (Fr). 13. Chiappucci (It). 14. Indurain (Esp). 15. Bugno (It). 16. Heppner (All). 17. Uzaga (Esp). 18. Theunisse (Ho). 19. Leblanc (Fr). 20. Fondriest (It) m.t. **Puis les autres Suisses:** 34. Dufaux à 2'56". 61. Müller à 4'27". 69. Gianetti à 5'51". 70. Jeker à 6'12". 126. Mächler à 15'33".

Général: 1. Lino (Fr) 55 h 46'51". 2. Indurain (Esp) à 1'27". 3. Roche (Irl) à 1'58". 4. Delgado (Esp) à 4'08". 5. LeMond (EU) à 4'27". 6. Bugno (It) à 4'39". 7. Chiappucci (It) à 4'54". 8. Perini (It) à 5'31". 9. Ledanois (Fr) à 5'52". 10. Fignon 7'32". 11. Heppner (All) à 7'38". 12. Alcalá (Mex) à 7'46". 13. Rué (Fr) à 8'14". 14. Leblanc (Fr) à 8'34". 15. Breukink (Ho) à 8'38". 16. Bouwmans (Ho) à 8'58". 17. Boyer (Fr) à 9'37". 18. Chioccioli (It) à 10'09". 19. Virenque (Fr) à 10'35". 20. Skibby (Dan) à 10'46". **Puis les Suisses:** 64. Järmann à 35'55". 70. Dufaux à 40'14". 77. Müller à 45'21". 98. Gianetti à 53'45". 104. Jeker à 59'08". 145. Mächler à 1 h 21'51".

Aux points: 1. Museeuw (Be) 176 pts. 2. Jalabert (Fr) 172. 3. Ludwig (All) 117.

Montagne: 1. Chiappucci (It) 168. 2. Chioccioli (It) 113. 3. Virenque (Fr) 104.

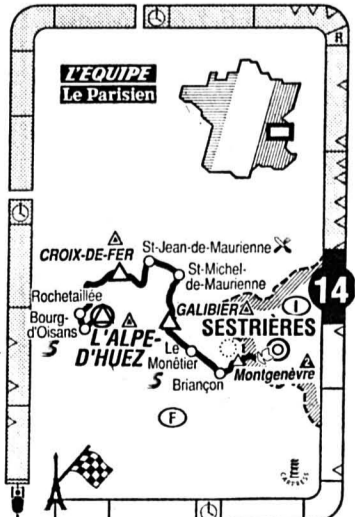
Par équipes: 1. Carrera. 2. Banesto. 3. Z.

LES ÉTAPES DU WEEK-END

SAMEDI 18 JUILLET 1992
13^{ème} ÉTAPE - 254,5 km
SAINT-GERVAIS - SESTRIERES



DIMANCHE 19 JUILLET 1992
14^{ème} ÉTAPE - 186,5 km
SESTRIERES - L'ALPE D'HUEZ



Cyclisme - Tour de France: le manager d'Helvetia a l'œil à tout. Dès l'aube, et jusqu'à la nuit...

La rude tâche du Vigneron

«Gérard! Il faut recommencer! Dufaux a revêtu un maillot de la saison dernière. Il n'est pas frappé de la marque de notre fournisseur de pignons...» Et le Vaudois de changer de maillot. Et Gérard Hotz de refilmer la séquence programmée hier soir pour le Journal du Tour d'Antenne 2. «Il faut avoir l'œil à tout» lance Alain Vigneron, manager du groupe Helvetia, en place depuis 1991...

coup. D'où la séquence d'hier matin. J'ai faxé la réponse à notre fournisseur, tout en l'engageant à regarder la TV hier soir...»

VENDRE UN PRODUIT

Dès 1985, avec l'arrivée de Bernard Tapie dans le vélo, les managers (ou attachés de presse) sont arrivés sur le circuit. Michel Laurent, engagé par l'industriel

charge de l'équipe. Ensuite je déjeune, puis je règle les derniers détails, tels les suppléments à charge des coureurs, oubliés par eux dans l'effolement du départ. Ensuite, au moment précis où je monte dans ma voiture, le personnel (mécanos, soigneurs) me réclame de l'argent liquide pour les dépenses de la journée (péages, essences).

«Ce matin, j'ai encore pris le temps de passer dans la chambre de Dufaux afin de lui expliquer qu'à l'interview, il ne devait pas oublier de parler de notre produit. Car le coureur a tendance à se concentrer sur la course. A mon arrivée au «Village» (réd: aire réservée aux coureurs, suiveurs, médias), je me préoccupe des relations publiques, j'accompagne notre invité du jour (en général un sponsor), le présente aux anciens coureurs, aux médias, à la direction du Tour. Invité auquel j'explique les rudiments de la course, les arcanes du Tour. Car souvent, il est néophyte...»

TOUR 92

parisien, fut le premier. «Paul Köchli était entièrement acquis à la cause. Car il se réclamait de sa qualité d'entraîneur», explique Alain Vigneron. Coureur sous l'ère Köchli, marié, père de famille (Caroline 10 ans et Pierre 8 ans), l'Alsacien (38 ans) est détenteur d'un baccalauréat en mathématiques et en sciences.

Sur le Tour, Vigneron est parmi les premiers levés (trois heures avant le départ) et le dernier couché (entre 23 h et 1 h du matin): «Ma journée débute la veille au soir: avec l'hôtelier je prépare toutes les factures concernant les suppléments à

LES PIEDS SOUS LA TABLE

Un dernier passage à l'hôtel - «souvent, je récupère des objets oubliés dans les chambres, l'hôtelier ayant fait le tour afin de récupérer toutes les clés» - et Vigneron se rend à la ville étape par le plus court chemin. En route, un arrêt. Le temps de régler les affaires courantes, les derniers détails avec un invité à venir, un organisateur à contacter pour les courses à venir, celles du mois d'août.

Arrivé à la ville étape, sa première tâche consiste à repérer l'hôtel et vérifier si toutes les chambres réservées sont disponibles. «Et surtout être certain que l'invité - il reste parfois deux ou trois jours - se verra attribuer une chambre «single», et non pas à deux lits, avec le ris-



Eric Mächler

Lui et ses potes comptent sur le travail d'Alain Vigneron. (Keystone)

Astrid Strauss abandonnée - L'Allemande Astrid Strauss, 23 ans, convaincue de dopage aux testostérone, a abandonné sa lutte pour une éventuelle participation aux Jeux de Barcelone. L'ancienne championne du monde du 800 m, qui avait été contrôlée positive en mars dernier, a en effet interrompu ses entraînements dans le courant de la semaine. (si)

BRÈVES

Motocyclisme

Kocinski frappe

L'Américain John Kocinski a réalisé le meilleur temps de la première séance d'essais des 500 cmc du Grand-Prix de France, sur le circuit de Magny-Cours. Dans la catégorie 250 cmc, l'Italien Luca Cadalora a une fois encore dominé ses adversaires. En 125 cmc, le meilleur Suisse Oliver Petrucci a terminé douzième. En side-cars enfin, les Britanniques Webster-Simmons ont profité du problème d'allumage des Suisses Biland/Waltisberg pour s'adjuger la première place de la séance.

Cyclisme

Roman Jeker sixième

L'Allemand Gerd Audehm a remporté le 27e Tour de Rhénanie-Palatinat (amateurs-élite), avec une avance de 3'24" sur l'Autrichien Peter Luttenberger. Meilleur Suisse, Roman Jeker a pris le sixième rang, à 4'55" du vainqueur.

Golf

Triomphe français

La cinquième édition du Pro-Am du Léman s'est achevée comme les précédentes: un triomphe des professionnels français. Ceux-ci ont fait main basse sur les premières places du classement individuel.

Tennis

Suisse: l'essentiel

Dans le deuxième tour de la poule de consolation de la Coupe de la Fédération à Francfort, l'équipe de Suisse a assuré sa participation pour le tour final de la prochaine édition en 1993, en prenant le meilleur sur le Paraguay (3-0).

Les têtes tombent

Stuttgart. Simple messieurs. Quarts de finale: Muster (Aut) bat Karbacher (All) 3-6 6-1 6-3. Medvedev (Ukr) bat Edberg (Sué) 1-6 6-4 6-4. Ferreira (AfS) bat Ivanisevic (Cro) 2-6 3-6 7-9 6-4. Novacek (Tch-14) bat Costa (Esp) 6-2 7-6 (7-5). Les demi-finales: Muster - Medvedev et Ferreira - Novacek.

Hippisme

Suisse troisième

La Suisse (Peter Schneider, Max Hauri, Jörg Röthlisberger, Philippe Guerdat) s'est adjugé la troisième place de la Coupe des Nations du CSIO de Dublin,

De notre envoyé spécial Pierre-Henri BONVIN

L'anecdote de la scène, filmée au départ de Dole, prend toute sa saveur à l'explication de Vigneron: «Lorsque Delion est passé à Antenne 2 avec, dans les mains, et fourni par la chaîne, un jeu de pignons, ces derniers étaient d'une autre marque que ceux montés sur nos vélos. Notre fournisseur s'en est aperçu. Le lendemain, par fax, il demandait des explications. Mes bonnes relations avec Gérard Hotz m'ont permis de rétablir le

Voltige

Dans l'étape de Saint-Etienne, Alain Vigneron devra faire de la véritable voltige pour satisfaire les désirs de son invité.

«En effet, dit l'Alsacien, notre invité arrive en avion à 11 h, alors que l'étape part à 10 h. Je dois donc aller le chercher, revenir sur le parcours et fixer un point de rendez-vous avec Paul Köchli afin de le faire changer de voiture...»

P.-H. B.

Hippisme - Concours de Lignières

Bravo les Gauchats!

En M I, victoire de Patrick, 2e prix à Thierry sur «Edward» dans la série suivante et 2e place avec «Tampico» en M II... Sans compter le retour en concours de Gilbert: les Gauchats ont eu une bonne journée. «Leur» concours hippique de Lignières continue aujourd'hui et demain.

Les rangs changent, les noms restent: on retrouve les mêmes cavaliers classés dans les deux RI. Caroline Blickenstorfer, Gampelen, et «Urantico»: 1er et 4e. Céline Opplinger, Mont-Soleil, sur «Quirille de Beau Soleil CH», deux fois 2e. 3e et 1er, Anne-Christen Zbinden, Lignières, sur «Esquire II». Quatre classements pour Susi Enderli, La Sagne, avec «Quidam» et «Arc-en-Ciel». Une 5e place pour «Laponie», montée par Sarah Etter, de Corcelles. Devant «Belgazou» et Valérie Erni, du Locle. Trois classements pour Josette Favre, de Travers, sur «Satsapa d'Aubry» et «Jadoré du Rothel CH».

Le premier M I est remporté par «Pandora», sous la selle de Patrick Gauchat. Devant Harry Wolff, qui avait déjà fait fort la veille. On retrouve 8e Viviane Auberson, Saignelégier, sur «Landjunge», 10e Patrick Manini avec «Ninja», 12e Pierre-Yves Grether, Fenin sur «Plenipotentiary». Dans la 2e série, François Vorpe, de Tavannes, place «Gwendoline III» 2e. 4e Thierry Gauchat, Lignières, avec «Edward». 7e, Laurence Schneider, Fenin, avec «Wellington». 12e, Patrick Schneider et «Irish Coffee II», devant Aurélie Jambé, La Chaux-de-Fonds, sur «Indigène de Cor-

day's son». Les deux se retrouvent 9e dans l'épreuve suivante, M II...

A quatre centièmes de secondes, Jürg Notz, Kerzers, et «Royal Dream» l'emportent sur Thierry Gauchat et «Tampico». Tandis qu'avec une perche au barrage, Charles Froidevaux, Colombier, place «Playback» 4e. Une deuxième et il est 11e sur «Quine». La Chaux-de-Fonnière Aurélie Jambé et son «Indigène» sont 9e. L'écurie de Gerhard Etter domine la seconde série: cinq des six premières places aux chevaux de Müntschmied. Cameron Hanley gagne avec «Wagenaar», devant Jeroen Dubbledam et «Colani Design», le même 3e sur «Wandango», tandis que Peter Smyth, avec une perche au barrage, place «Cocaine» 5e, et Niklaus Rutschli «Perpignon» 6e! Avec «Daevid», Shanon Manini sera la dernière classée, 14e, elle avait manqué le barrage.

RÉSULTATS

Epreuve No 4, catégorie R I, barème bar. A au chrono: 1. Blickenstorfer, (Gampelen), «Urantico», 40"11. 2. Opplinger, (Mont-Soleil), «Quirille de Beau Soleil CH», 41"24. 3. Zbinden, (Lignières), «Esquire II», 41"50.

Epreuve No 5, catégorie R I, barème bar. A au chrono: 1. Zbinden, (Lignières), «Esquire II», 39"44. 2. Opplinger, (Mont-Soleil), «Quirille de Beau Soleil CH», 42"78. 3. Teutschmang, (Anet), «Legaat», 43"15.

Epreuve No 6a, catégorie M I, barème C: 1. Gauchat, (Li-

gnières), «Pandora», 44"93. 2. Wolff, (Kerzers), «Be Welcome», 46"22. 3. Théodoloz, (L'Isle), «Ailoni», 46"29.

Epreuve No 6b, catégorie M I, barème C: 1. Pollien, (Malapalud), «Dascha 3 CH», 53"81. 2. Vorpe, (Tavannes), «Gwendoline III», 54"34. 3. Linget, (L'Isle), «Stock Exchange», 54"56.

Epreuve No 7a, catégorie M II, barème bar. A, 1 barr. chrono: 1. Notz, (Kerzers), «Royal Dream II», 43"74. 2. Gauchat, (Lignières), «Tampico II», 43"78. 3. Dusseiller, (Corsier), «Quing Cool», 50"53.

Epreuve No 7b, catégorie M II, barème bar. A, 1 barr. chrono: 1. Hanley, (Müntschmied), «Wagenaar», 32"45. 2. Dubbledam, (Müntschmied), «Colani Design», 33"45. 3. Dubbledam, (Müntschmied), «Wandango», 38"41.

PROGRAMME DU WEEK-END

Aujourd'hui. 8 h: épreuve numéro 8, cat. R II, barème C. 9 h 30: épreuve numéro 9, cat. R II, barème A au chrono. 11 h: épreuve numéro 10, 1re série, cat. M II, barème C. 13 h: épreuve numéro 10, 2e série, cat. M II, barème C. 15 h: épreuve numéro 11, cat. S I, barème A au chrono. 17 h 30: épreuve numéro 12, cat. libre. Demain. 9 h: épreuve numéro 13, cat. R III, barème C. 10 h: épreuve numéro 14, cat. R III, barème A + 1 barrage au chrono. 11 h 30: épreuve numéro 15, cat. M II, barème A au chrono. 14 h 30: épreuve numéro 16, cat. S I, barème A + 2 barrages au chrono. (ao)

● SAMEDI

Chaîne sportive (TSI)
14.20 Cyclisme. Tour de France.
TSR
22.10 Fans de sport.
TSI
22.25 Sabato sport.
DRS
22.10 Sportpanorama.
TF1
23.55 Formule sport.
A2
15.15 Cyclisme. Tour de France.
17.50 Vélo-club du Tour.
19.25 Journal du Tour.
00.55 Journal du Tour.
FR3
10.45 Cyclisme. Tour de France.
13.00 Cyclisme. Tour de France.
00.40 L'heure du golf.
TV5
23.30 Journal du Tour.
RAI
16.35 Sabato sport.
TVE
16.00 Area deportiva.
ARD
17.55 Sportschau-Telegramm.
18.07 Sportschau.
ZDF
22.10 Das aktuelle Sportstudio.
EUROSPORT
09.00 Sports motorisés.
10.00 Equitation.
11.00 Samedi direct. Cyclisme, tennis.
19.00 Cyclisme.
20.00 Tennis.
24.00 Cyclisme.
● DIMANCHE
Chaîne sportive (TSI)
12.00 Cyclisme. Tour de France.
15.20 Cyclisme. Tour de France.

TSR
18.45 Fans de sport.
TSI
17.40 Notizie sportive.
19.00 Domenica sportiva.
22.45 Week-end sport.
22.55 Cyclisme. Tour de France.
DRS
18.30 Sport am Wochenende.
TF1
11.20 Auto-moto.
A2
06.55 Rugby.
14.15 Cyclisme. Tour de France.
17.35 Vélo-club du Tour.
18.20 Stade 2.
19.25 Journal du Tour.
20.40 Journal des courses.
01.00 Journal du Tour.
FR3
10.00 Cyclisme. Tour de France.
13.00 Cyclisme. Tour de France.
16.30 Tiercé.
TV5
23.25 Journal du Tour.
RAI
23.05 La domenica sportiva.
TVE
16.00 Area deportiva.
23.00 Area deportiva.
ARD
13.00 ARD Sport-Extra.
18.10 Sportschau.
19.45 Sportschau-Telegramm.
ZDF
17.05 Die Sport-Reportage.
22.55 Sport am Sonntag.
EUROSPORT
09.00 Transworld Sport.
10.00 Eurofun.
10.30 Tennis.
11.30 Dimanche direct. Cyclisme, motocyclisme, tennis.
19.00 Cyclisme.
20.00 Tennis.
22.00 Motocyclisme.
24.00 Cyclisme.

P.-H. B.

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Drogue
à La Chaux-de-Fonds**Le CAR
au cœur
de la tourmente**

Dans une lettre aux autorités communales chaux-de-fonnières, le responsable du Centre d'animation et de rencontre (CAR), pousse un véritable cri d'alarme. Depuis la fermeture du café du Commerce en février dernier, le quartier a été investi par les toxicomanes.

Page 13

Maison de santé
de Préfargier**Le Centre de
jour s'organise**

Le nombre de patients soignés au Centre de jour de la Maison de santé de Préfargier a augmenté de 56% en trois ans (46 en 1989, 72 en 1991). Il s'organise aujourd'hui autour de deux groupes de patients distincts dans des conditions d'accueil difficiles.

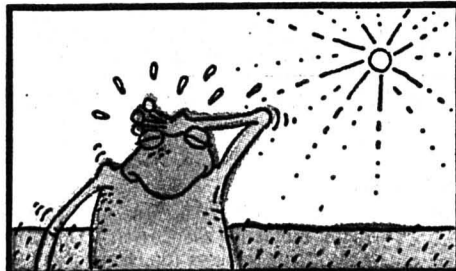
Page 15

Canton du Jura

**Opposant à
Mobutu renvoyé
au Zaïre**

Jean-Marie, un réfugié zairois arrêté il y a une semaine à Courrendlin a été remis jeudi dans l'avion pour Kinshasa. Sa famille (sa femme et trois enfants) n'est pas du voyage. Elle s'est évanouie dans la nature.

Page 16



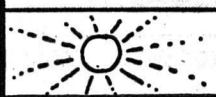
Météo:
Temps en général ensoleillé en Romandie, en Valais et au sud des Alpes.

Demain:
Ensoleillé et très chaud.

Lac des Brenets
750,68 m

Lac de Neuchâtel
429,54 m

Fête à souhaiter samedi 18 juillet: FRÉDÉRIC



29°

Lever: 5 h 55
Coucher: 21 h 22

16°

Lever: 22 h 39
Coucher: 9 h 40

0°

4000 m



L'Impartial

Cinq réserves naturelles du canton de Neuchâtel

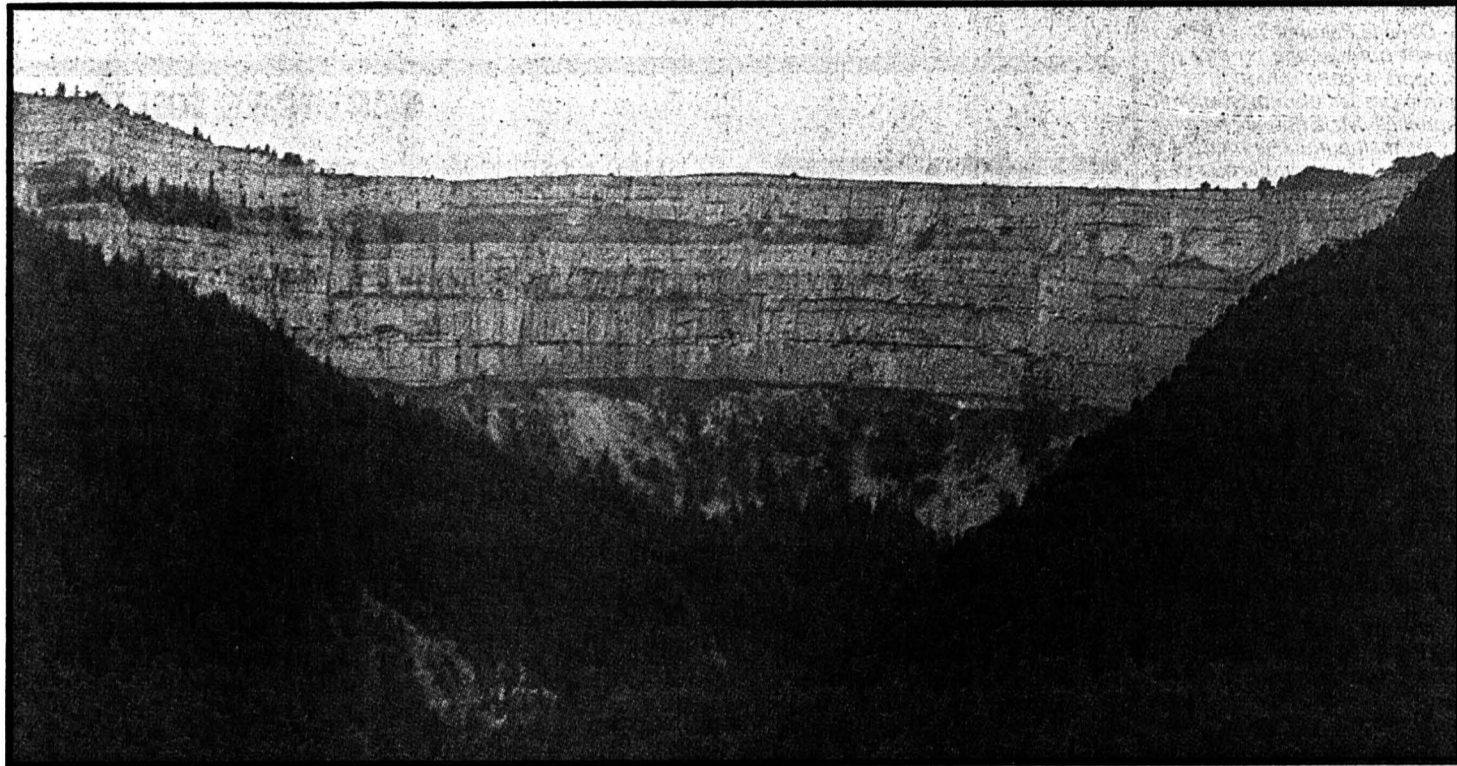
Une richesse à (re)découvrir

Le canton de Neuchâtel a été un précurseur en matière de réserves naturelles. Du Fanel au Creux-du-Van en passant par le Bois-des-Lattes, il possède des régions protégées très diversifiées. Elles génèrent un tourisme de qualité. Mais pas besoin de venir de loin pour admirer «le cirque», apprécier ses «relais»...

En 1870, Louis Guillaume achetait au pied du cirque du Creux-du-Van une bande de terrain... Un intérêt de botaniste: il avait remarqué dans ces rochers des résidus de flore alpine, témoins des grandes glaciations. La première réserve de Suisse était née. Neuchâtel prenait une longueur d'avance... Archibald Quartier, inspecteur cantonal de la chasse et de la pêche, allait continuer l'œuvre de Louis Guillaume.

En 1956, il commençait par interdire la chasse dans le Creux-du-Van, avant de muer l'endroit en «réserve naturelle». Elle s'étendra petit à petit, jusqu'à couvrir les 15 km² actuels. En 1966, elle était touchée par un décret novateur, protégeant les crêtes du Jura... Même lorsque le Creux-du-Van est devenu district franc fédéral, la législation n'a pas été contraignante: le canton était déjà sévère. Il a profité des avantages financiers de cette reconnaissance.

Le canton compte cinq grandes réserves. La grande réserve d'eau du Fanel, 4,8 km², sous juridiction neuchâteloise pour

**Le Creux-du-Van**

Le canton de Neuchâtel a été un précurseur en matière de réserves naturelles.

(Impar-Galley)

l'eau, mais empiétant sur territoire bernois notamment. La Convention de Ramsar (1971), Yougoslavie, l'a reconnue d'importance nationale et internationale. Elle abrite quantité d'oiseaux d'eaux. Deux îles (qui avaient été envahies par les rats) ont été remises en état pour que les oiseaux y nichent en sécurité.

Plus modeste, mais abritant de semblables habitants, la réserve de la Vieille Thielle couvre 0,5 km². Pour préserver sa spécificité de zone humide, on devrait rabaisser le terrain de 80 cm. Le projet attend... que les fi-

nances cantonales soient remises à flot.

BIOTOPE PARTICULIER

Le Bois-des-Lattes, tourbière de montagne de 0,4 km², constitue un biotope très particulier, qu'on retrouve dans le grand Nord.

Typiquement jurassiennes, les deux réserves, La Combe-Biosse, 5 km² au fond du Val-de-Ruz et Le Creux-du-Van, 15 km² sur les districts de Boudry et du Val-de-Travers.

En 1976, un arrêté unique était pris pour les cinq réserves,

jouissant toutes d'un statut séparé. Elles ont été mises sous surveillance d'une commission de cinq membres, dont deux fonctionnaires, soit l'inspecteur cantonal des forêts et celui de la chasse et de la pêche. Une des rares commissions dont la présidence n'incombe pas à un conseiller d'Etat. Cédric Troutot assume cette charge.

ARROSER LA VISITE

Découvrir la nature... et profiter de ses charmes au cours d'une halte. A la métairie de Chuffort ou de L'Isle en visitant la

Combe-Biosse. Le Creux-du-Van offre de nombreuses fermes et restaurants: la Ferme Robert, l'Hôtel-de-la-Truite, à Champ-du-Moulin, La Grand Vy, Le Solliat, La Baronne, Les Grandes et les Petites Fauconnières, la Fruitière de Bevaix. AO

REGARD

L'ours pas mort

Il a la vie dure... L'ours profitera-t-il un jour des grandes surfaces boisées du Creux-du-Van? Le projet d'Archibald Quartier occupe très sérieusement le Fonds mondial pour la nature (WWF). L'étude sur la réintroduction de l'ours dans notre pays est en cours. Et le site de la réserve neuchâteloise en liste... Cédric Troutot, président de la Commission des réserves, relève que le lynx non plus, on n'y croyait pas. Et imagine que les forêts constitueraient un habitat et un garde-manger privilégié pour ce grand animal...

Les mentalités évoluent. Les «bêtes» et leurs légendes n'ont plus la même puissance destructrice sur l'imaginaire collectif. Au contraire, la population est largement sensibilisée à l'effritement de la diversité biologique, à la disparition des espèces... L'ours profitera peut-être de cette mauvaise conscience pour prendre ses quartiers au Creux-du-Van.

Son seul prédateur restera l'homme... Aucune réserve ne l'en protégera: la technique moderne relance le braconnage. Voitures tous terrains, téléphone et talkie-walkie... La faune du Creux-du-Van connaît des parties de chasse sauvage. L'éventuelle réintroduction de l'ours nécessiterait une surveillance accrue. Mais ne vendons pas sa peau... avant de l'avoir vu. Anouk ORTLIEB

Archibald Quartier commente «sa» réserve

Du chamois... au lynx

Le Creux-du-Van doit beaucoup à Archibald Quartier. Il commente «sa» réserve: «Au début, il n'y avait que cette bande minime de fleurs... J'ai engrangé autour de ce km² tout un territoire, arraché morceau par morceau. Chaque fois, les chasseurs râlaient... J'y ai mis d'abord des chamois, dans les années 50, puis des bouquetins, 5 ou 6 ans

plus tard. A un moment donné, j'avais une cinquantaine de chevreuils et un troupeau de deux cents chamois, vingt-quatre bouquetins... Les herbivores rongeaient tout. Il s'est agi de trouver un carnivore... La loi fédérale suisse n'autorise de lâcher que des bêtes qui ont vécu dans le pays... Dans les ruclons lacustres, on a retrouvé les ossements

de trois animaux possibles: l'ours, le loup, le lynx...

Je pensais que l'ours était magnifique. J'ai parlé de mon intention... Ça a été un «hourvari» dans la presse! Il s'est dit des tas de folies sur ces ours qui allaient bouffer tout le canton! C'est allé jusqu'au Grand Conseil et j'ai dû renoncer...

Le loup... Je me suis dit qu'ils allaient me ressortir l'histoire du petit chaperon rouge... Alors, j'ai décidé de mettre des lynx. Mais pas un mot. En douce... Un couple venu de Slovaquie, par avion. Il a passé un mois de quarantaine à Bâle. Pour voir s'il était en santé... et s'il s'agissait bien d'un mâle et d'une femelle. Les Vaudois avaient déjà lâché un couple de mâles... Moi, je voulais des petits!

Un beau matin, en juillet (réd. 1974), on est monté avec mon conseiller d'Etat (Carlos Grosjean), nos gardes-chasse, deux-trois photographes de nature dont je suis tout à fait sûr... On était une douzaine. J'étais entre les deux caisses. J'ai levé les deux couvercles... Les lynx sont

partis comme deux fusées. Les photos sont loupées! Ils allaient trop vite.

On est redescendu. Je me suis dit, s'ils se foutent en pétard, il n'y aura pas de petits... Il faut lâcher un autre couple. Avec la même équipe, on est remonté, l'année suivante... D'abord, on a ouvert à la petite femelle. Elle est sortie tout gentiment et elle faisait la fête. Elle nous regardait... Je me suis dit, celle-là, c'est la Brigitte Bardot des lynx. Elle est partie en tortillant du popotin, tout doucement. Avec le mâle, c'était imprévu. Il ne voulait pas sortir! Je ne pouvais pas le tirer, c'était le mauvais bout du lynx... On a dû soulever la caisse et la secouer. Il est tombé sur ses quatre pattes, il est parti dans une colère bleue...

On n'a rien dit. C'est bien allé deux ans. Mais les Neuchâtelois ont commencé à voir «des bêtes». Un gaillard de Boveresse qui travaillait à la vallée de la Brévine a vu sans aucun doute un lynx. Puis le bruit s'est répandu...

Propos recueillis par Anouk ORTLIEB



Archibald Quartier

Le Creux-du-Van lui doit beaucoup.

(Impar-Galley)

Avec le soutien

35e concours hippique

14/15 et 16 août 1992

Le Locle

de - L'Impartial

Chaque semaine, nous entendons parler de licenciements ici et là. En France, environ un dixième de la population active se trouve au chômage. De notre côté de la frontière, la situation n'est pas encore si grave, mais bien des jeunes se trouvent sans travail après leur formation professionnelle. Et beaucoup d'employés de tous les âges ont fait l'expérience d'être licenciés.

J'ai mon travail parmi les personnes âgées, et souvent ces temps, j'ai pensé aux similitudes entre la situation des chômeurs et des personnes âgées. Il se trouve que notre société n'a plus besoin de leur savoir-faire. Alors, certains pensent qu'ils sont devenus « inutiles ». Il semble qu'ils ont perdu leur dignité, en perdant leur emploi et leur indépendance.

Dans le Psaume 74, il y a un verset qui résonne en moi par rapport à cette situation: « Ne laisse pas les opprimés repartir humiliés. Mais que les pauvres et les malheureux se mettent à te louer ». Il me semble que tous ceux qui se considèrent « inutiles », à cause de la perte de leur emploi, sont opprimés au moins par leur manière de voir leur situation. De ne pas les laisser repartir humiliés d'une rencontre, cela veut dire que nous sommes invités à les mettre en valeur et les respecter pour ce qu'ils sont. Ils peuvent, peut-être sans le savoir, nous apprendre à être nous-mêmes. Avant de savoir faire quelque chose, nous étions tous des petits enfants qui étions là – souvent pour la grande joie de notre entourage – sans produire quoi que ce soit de tangible.

Depuis, nous avons appris qu'il fallait être objectif et rentable dans notre travail. Au milieu de notre efficacité, nous oublions souvent que la vie est un don – que ma vie est un don et que la vie de l'autre est un don pour moi. Sa présence est un cadeau quelle que soit sa situation professionnelle ou son âge.

Si l'auteur du psaume dit: « Mais que les pauvres et les malheureux se mettent à te louer », cela n'est pas une exhortation en premier lieu pour les opprimés. Ces paroles nous rappellent surtout que c'est à nous de leur donner l'occasion de pouvoir repartir en disant merci à Dieu. C'est à vous et à moi de regarder l'autre comme un don de Dieu et de lui donner des signes clairs de sa valeur. C'est à vous et à moi de croire que le chômeur autant que le retraité est au début d'une nouvelle relation avec la société. Leur présence nous permet d'être conscients que nous sommes interdépendants; nous avons besoin les uns des autres. Ensemble, nous pouvons vivre le monde de demain. Ensemble, nous pouvons dire merci à Dieu parce que notre avenir est ouvert.

Solveig PERRET

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

● CORSO (☎ 23 28 88)
La main sur le berceau (de C. Hanson avec A. Sciorra), 16 ans, tous les jours 18 h 45, 21 h, sa, di aussi 16 h 30.

● EDEN (☎ 23 13 79)
Après l'amour (de D. Kurys, avec I. Huppert, B. Giraudeau), 16 ans, tous les jours 18 h 30, 21 h, sa, di aussi 16 h. Fievel au Far West (dessin animé), pour tous, sa, di, me 14 h 30.

● PLAZA (☎ 23 19 55)
Batman, le défi (de T. Burton avec M. Keaton, M. Pfeiffer), 12 ans, tous les jours 15 h 30, 18 h, 20 h 30.

● SCALA (☎ 23 19 18)
Beethoven (de B. Levant avec C. Grodin), pour tous, tous les jours 18 h 45, 21 h, sa, di aussi 16 h 30. Peter Pan (dessin animé), pour tous, tous les jours 14 h 30.

NEUCHÂTEL

● APOLLO 1
15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h, La main sur le berceau (de C. Hanson, avec A. Sciorra), 16 ans.

● APOLLO 2
15 h, 17 h 45, 20 h 45, sa aussi 23 h, Le zèbre (de J. Poiret, avec C. Cellier, T. Lhermitte), 12 ans.

● APOLLO 3
20 h 15, sa aussi 23 h, Basic Instinct (de P. Verhoeven, avec M. Douglas, S. Stone), 18 ans; 15 h, Fievel au Far West (dessin animé de S. Spiel-

berg), pour tous; 17 h 45, IP5, L'île aux pachydermes, (de J.-J. Beineix, avec Yves Montand), 12 ans.

● ARCADES
15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h 15, Batman, le défi (de T. Burton, avec M. Keaton, M. Pfeiffer), 12 ans.

● BIO
15 h, 18 h V.O., 20 h 45, Medicine Man (de J. Mc Tierman avec S. Connery), 12 ans.

● PALACE
16 h 30, 20 h 15, 22 h 10, Beethoven (de B. Levant avec C. Grodin), pour tous; 14 h 30, 18 h 15, My Girl (de H. Zieff, avec M. Cullin, J. Lee Curtis), 12 ans.

● REX
15 h, 17 h 30, 20 h 15, sa aussi 22 h 45, toutes les séances en V.O., La mort aux trousses (de Hitchcock).

● STUDIO
15 h, 18 h V.O., 20 h 30, The player (de R. Altman, avec T. Robin), 12 ans.

SAINT-IMIER

● ESPACE NOIR
Sa 21 h, di 17 h 30, 20 h 30, Je-natsch (de D. Schmid, avec M. Voita, C. Boisson).

AU PROGRAMME

LA CHAUX-DE-FONDS

● DISCO
César's discothèque
Ma-je, 22-2 h; ve + sa 22-4 h; lu fermé.

NEUCHÂTEL

● MUSIQUE
Hark the voice (soul, rythm and blues)
Plateau libre, sa 22 h.
Abashi Adbloyt (reggae nigérien)
La Case à Chocs, sa, 21 h.

LA CHAUX-DE-FONDS

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- FAREL
Di, 10 h, culte M. Barbier.
- LES FORGES
Di, 9 h, culte, Mme Cochard, sainte cène.
- SAINT-JEAN
Di, 20 h, culte, Mme Cochard, sainte cène.
- LA SAGNE
Di, 10 h 15, culte, M. Allemann.
- DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70). Sonntag, kein Gottesdienst.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

- NOTRE DAME DE LA PAIX
Sa, 17 h 30, messe. Di, 18 h, messe.
- SACRÉ-CŒUR
Sa, 14 h, messe en portugais. Di, 10 h 15, messe.
- HÔPITAL
Di, 8 h 55, messe.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

- ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Di, 9 h 45, messe.

AUTRES COMMUNAUTÉS

- COMMUNAUTÉ ISRAËLITE (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15.
- ARMÉE DU SALUT (Numa-Droz 102). Di, 9 h 45, culte.
- PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST SCIENTISTE (Crêtets 91). Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 19 h 30, réunion de témoignages.
- ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

● ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di, 9 h 30, service divin.

● TÉMOINS DE JÉHOVAH (Jacob-Brandt 61). Me, 14 h 15, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.

● ÉGLISE MENNONITE
Di, 10 h, culte.

● ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Di, 9 h 45, culte.

● ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Di, 9 h 45, culte, en commun avec l'Action biblique à la rue Jardinière 90. Les autres activités de la semaine sont supprimées.

● ÉGLISE DE DIEU (Paix 87). Etude biblique: chaque ve à 19 h 30; service d'adoration: le di à 9 h 30 ou 17 h 30 (en alternance). ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.

● ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE «LE FLAMBEAU» (Eglise de Plein Evangile, Manège 24). Di, sortie de l'assemblée, pas de culte. Me, 20 h, louange et prière pour les malades.

● ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Di, 9 h 30, culte avec sainte cène, garderie pour enfants. Je, 20 partage biblique et prière.

● ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Di, 9 h 45, culte avec l'Eglise libre, Paix 126.

● ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS (Collège 11). Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte cène.

● LA FRATERNITÉ (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Instruction religieuse, vacances. Di, 10 h, culte avec sainte cène et garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Qu'est-ce que le chemin de la perdition de notre humanité?

SERVICES RELIGIEUX

● DOJO ZEN (Mission Maître Deshimaru, Bellevue 22, ☎ 28 75 79). Horaire des zazen, ma, 6 h 45, 19 h 15. Me, 6 h, 20 h 30. Je, 6 h, 19 h 15. Ve, 6 h. Sa, 11 h (initiation 10 h 30). Di, 10 h.

● STADTMISSION (Musées 37). Sonntag, 9.45 Uhr, Abschiedsgottesdienst von Familie Hofer.

LE LOCLE

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- TEMPLE
Di, 9 h 45, culte M. M. de Montmolin.
- CHAPELLE DU CORBUSIER
Di, 8 h 30, culte avec sainte cène, M. M. de Montmolin.
- LES BRENETS
Di, 10 h, culte avec sainte cène, M. P. Favre.
- LA BRÉVINE
Di, 9 h, culte, Chr. Allemann.
- LA CHAUX-DU-MILIEU
Di, 10 h 15, culte, Chr. Allemann.
- LES PONTS-DE-MARTEL
Di, 9 h, culte avec sainte cène, pas de garderie, ni d'école du dimanche.
- DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A.-Calame 2). Sonntag, kein Gottesdienst

● LA CHAUX-DU-MILIEU
Di, 10 h 15, culte, Chr. Allemann.

● LES PONTS-DE-MARTEL
Di, 9 h, culte avec sainte cène, pas de garderie, ni d'école du dimanche.

● DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A.-Calame 2). Sonntag, kein Gottesdienst

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

- LE LOCLE
Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe.
- LES BRENETS
Sa, 19 h, messe.
- LE CERNEUX-PÉQUIGNOT
Di, 11 h, messe.
- LES PONTS-DE-MARTEL
Di, pas de messe.

AUTRES COMMUNAUTÉS

- ARMÉE DU SALUT LE LOCLE (Marais 36). Di, 9 h 45, culte.

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE

- SAINT-IMIER
Di, 10 h, messe de communauté.
- COURTELARY/CORGÉMONT
Sa, 18 h, messe dominicale à Corgemont; di, 9 h, messe dominicale à Courtelary.
- TRAMELAN
Sa, 18 h, messe dominicale. Di pas de messe.

JURA

DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES

- LES BOIS
Di, 9 h 30, messe.
- LE NOIRMONT
Sa, 18 h 30, messe; di, 11 h, messe.
- LES CÔTES
Di, 9 h, messe.
- LES BREULEUX
Di 11 h, messe.
- MONTEAUCON
Di, 11 h, messe.
- SAINT-BRAIS
Sa, 19 h 30, messe.
- LAJOUX
Sa, 19 h 30, messe.
- LES GENEVEZ
Di, 9 h 30, messe.
- SAULCY
Di, 11 h, messe.
- LES POMMERATS
Di, 9 h 30, messe.
- SAINTELÉGIER
Di 9 h 30, messe.
- HÔPITAL DE DISTRICT
Sa, 16 h, messe.

PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

DES FRANCHES-MONTAGNES

- SAINTELÉGIER
Di, 9 h 30, culte au temple. Sainte cène le premier dimanche de chaque mois.

PUBLICITÉ

PAR-DESSUS

M

LE MARCHÉ

No 1362

Samedi 18 juillet 1992

Farandole des fleurs d'été

«Je me suis promené dans le petit jardin. Qu'éclairait doucement le soleil du matin. Pailletant chaque fleur d'une humide étincelle.» Pour mieux sentir ces vers de Verlaine, il suffit de regarder autour de soi. Que l'on ait ou non une sensibilité à fleur de peau, on est charmé par la farandole colorée que déroulent les fleurs de l'été, tout alentour.

Dans les jardins, dans les prés, à l'orée des bois, à flanc de coteaux, la belle saison fleurit à cœur joie. Qui n'a pas envie de laisser s'installer la bonne humeur dans son intérieur, en y disposant l'un de ces bouquets

magnifiques?

Mais, si la campagne n'est pas à votre porte, il n'y a peut-être que quelques pas jusqu'au magasin de fleurs Migros le plus proche. Un grand choix de fleurs splendides vous y attend,

celles-ci provenant essentiellement d'exploitations horticoles suisses: aconits, gueules-de-loup, campanules - N'entendez-vous pas les tons violets de leurs clochettes? -, dahlias, chardons bleus, glaïeuls, hélianthès (où se mire le soleil avec narcissisme), lis, iris, liatris, giroflées (odorantes à plaisir), scabieuses et bien d'autres.

Ne passez pas à côté de l'été, cueillez ces fleurs aux couleurs et aux senteurs épanouies!

sont proposées en version de 4.5 V (grande pile plate) et de 3 V (grosse pile ronde). Des modèles de 9 V (petite pile rectangulaire) sont également en vente, dans la série charbon/zinc (bleue) et dans celle des alcalines (noire). Les piles de petite taille sont vendues par quatre, les autres soit à la pièce, soit par deux. C'est ainsi que l'on profite du progrès technique au quotidien!



MIGROS

A l'heure du thé

Il est deux variétés de thé que l'on ne présente plus aux amateurs avertis: les thés aux fruits «Fantastic Orange» et «The Original». Ces deux produits sont désormais proposés en paquets de 50 sachets, en papier non blanchi, sans emballage in-

dividuel ni fil avec étiquette. Leur prix s'en trouve agréablement allégé, les 50 sachets étant vendus pour 2 fr. 80, alors que les 25 coûtent 2 fr. 50. Bien sûr, la qualité demeure inchangée! Ce nouveau conditionnement permet de réduire la quantité de déchets, point non négligeable sur le plan écologique. Précisons encore que ces qualités de thé sont emballées en Suisse depuis peu. Les adeptes du «five o'clock» apprécieront sans aucun doute ces petits changements.

Nouveau!

Tentations glacées

Soleil de plomb, vague de chaleur... à l'horizon apparaissent des myriades de glaces à l'arôme fruité, exquises de légèreté. Ce ne sont pas des mirages, mais les glaces Migros.

Un éventail d'esquimaux aussi large va mettre petits et grands sur des charbons ar-

dents, voici quelques exemples qui - attention! - sont susceptibles d'influencer votre choix: Pingu, nouveauté conjuguant glace au lait à la vanille et au chocolat, Cola et Delta Jet, tous deux à base de glace à l'eau, esquimaux aux parfums citron / orange, fraise / melon. Nouveaux venus dans l'assortiment, les bâtons de glace Cocabello, Risoletto et Caramello font déjà fureur. Les plus gourmands jetteront sûrement leur dévolu sur les glaces à la crème, lorgnant du coin de l'œil l'esquimaux Star no 1 - à cause de sa glace double-crème à la vanille. Un choix étourdissant de cornets, de glaces en pot et de produits en emballage familial, de quoi prolonger vos hésitations... Si les glaces fondent, c'est pour que vous n'en perdiez pas l'envie.

44-2706

Rédaction: Service de presse
Migros, case postale 266
8031 Zurich

MIGROS

Nouveau!

Piles M-Power

L'époque des «Mio-piles» est révolue. Introduites il y a quelques temps déjà sous l'appellation M-

Power, les nouvelles piles sèches ne contiennent plus ni mercure, ni cadmium.

Le nouvel assortiment ne comprend plus que des piles M-Power, disponibles dans toutes les tailles et tous les degrés de puissance courants. Les magasins Migros les plus importants

tiennent à la disposition de la clientèle les trois gammes suivantes: charbon/zinc (bleue), Green Force charbon/zinc (verte) et alcaline (noire). Chaque type existe en 1,5 volt de puissance (piles rondes, UM1 à UM3, de AM1 à AM4 pour les alcalines); en outre, les piles Green Force au charbon/zinc

Drogue: les animateurs du CAR craignent une invasion

Au cœur de la tourmente

Dans une lettre aux autorités communales, Jean-Marie Tran, responsable du Centre d'animation et de rencontre (CAR), pousse un véritable cri d'alarme. Depuis la fermeture du café du Commerce en février dernier, le quartier a été investi par les toxicomanes. La présence de ceux-ci constitue un danger pour les adolescents qui fréquentent le centre, estiment les animateurs. A tel point qu'ils ont décidé de ne plus organiser certaines manifestations à la rue de la Serre.

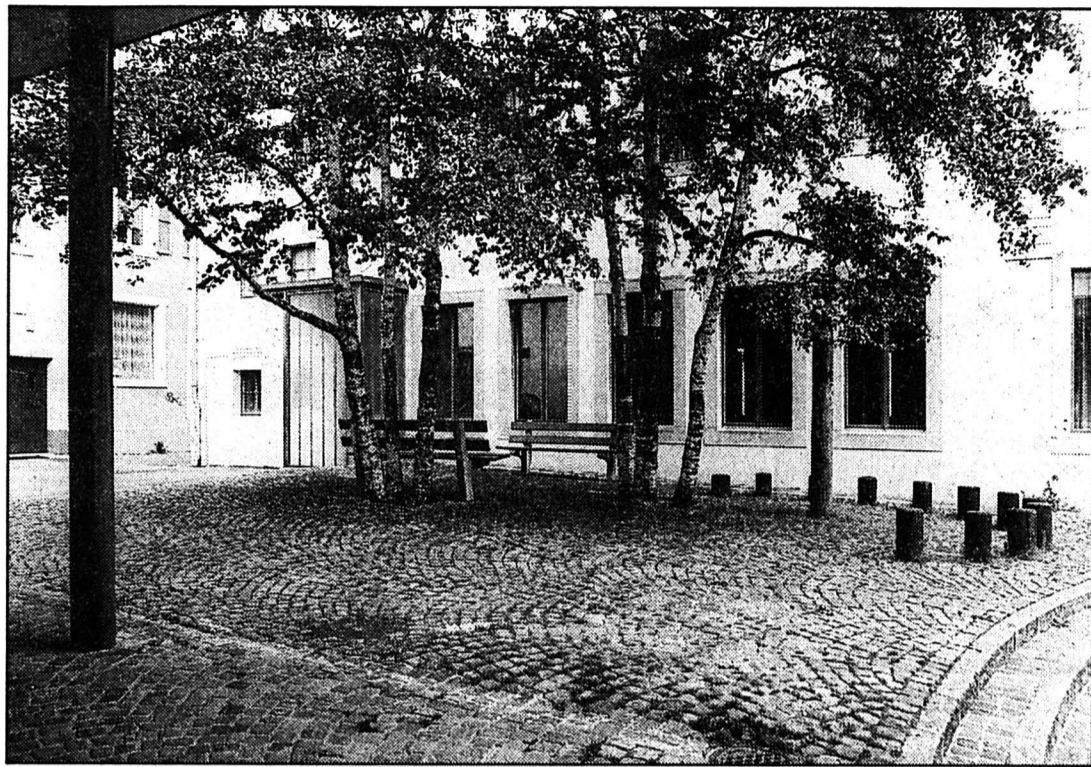
de leurs locaux, ils ne peuvent en revanche leur interdire de pulluler tout autour. Et d'accoster les ados qui doivent bien traverser le quartier pour se rendre au centre. Quand ils ne se font pas racketter, le soir, à la sortie des soirées disco.

Pour M. Tran, aucune politique ne semble avoir porté ses fruits jusqu'à présent: «On n'a pas trouvé de solution miracle, ni à Zurich, ni à Lausanne.» Et la situation semble aller en s'aggravant. L'âge des toxicomanes ne cesse de baisser: «Il y a peu, on faisait la chasse aux cigarettes. Maintenant, on fait la chasse aux joints.»

DÉSARROI GÉNÉRAL

Le CAR va provisoirement déplacer certaines de ses activités. Les soirées disco n'auront désormais plus lieu à la rue de la Serre. Tout comme les animations pour enfants. «Ces mesures reviennent à fermer virtuellement le CAR», regrette M. Tran. L'idée d'une collaboration avec le Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie (CPTT, ex-drop in) avait bien été lancée. Mais les éducateurs spécialisés sont surchargés.

«La société a mal empoigné ce problème, et le désarroi est général», poursuit M. Tran. Qui appelle de ses vœux une politique coordonnée entre toutes les parties concernées: animateurs, éducateurs, police et autorités.



La cour du CAR

Les adolescents y sont régulièrement accostés par des trafiquants de drogue. (Impar-Gerber)

ÉCLAIRER LA COUR

Le Conseil communal n'a pas encore réagi officiellement à la lettre des animateurs du CAR. Georges Jeanbourquin, au nom de l'exécutif chaux-de-fonnier, assure Jean-Marie Tran du soutien des autorités. Celles-ci vont se pencher sur la question avec

d'autant plus d'attention. Mais M. Jeanbourquin tient à rappeler la complexité du problème: «Si quelqu'un a une solution, je l'achète!» Il ne pense pas cependant que les moyens mis en œuvre risquent de souffrir des mesures d'économie dictées par la conjoncture aux collectivités publiques: «Le problème de la dro-

gue est une priorité. On ne le résoudra de toute façon pas à coups de millions!»

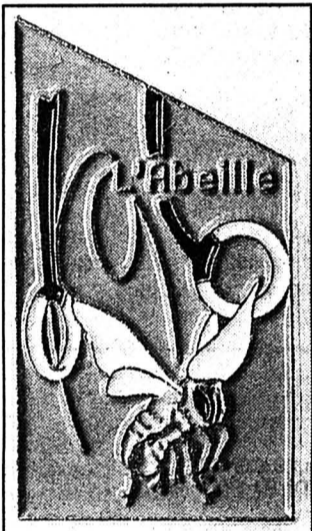
En attendant mieux, la commune va consentir un effort d'aménagement. La cour du centre sera éclairée par des lampadaires, à la demande des animateurs, afin de rendre les lieux moins propices au trafic. A.M.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Sur pin's
Une abeille, une!



Elle a du punch cette abeille qui caracole aux anneaux. Normal puisqu'elle vient de la Société de gymnastique «L'abeille» qui l'a épinglée sur... pin's. Emblème de la société, cet insecte est de jaune et de blanc sur fond bleu, aux couleurs de la ville, bien sûr, rehaussées de noir et d'or. On peut se procurer ce pin's en téléphonant aux Nos (039) 28 36 80 ou 26 99 31. (ib -Impar-Gerber)

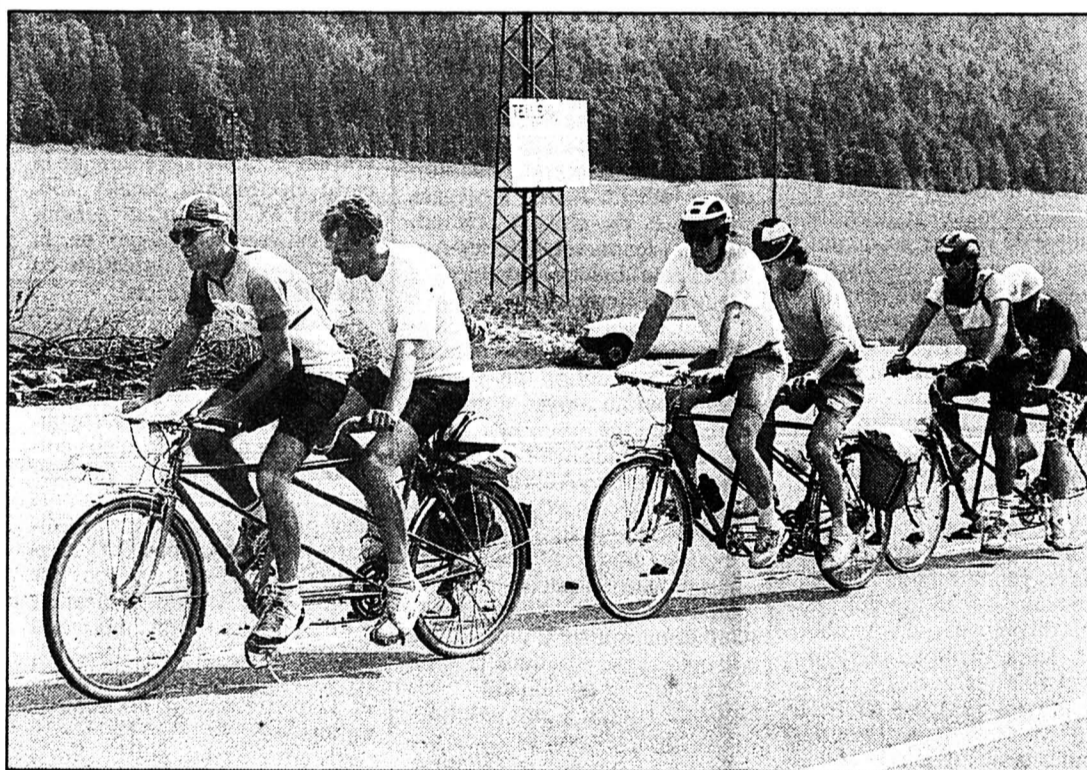
AGENDA

Concert d'Estiville
Wind Band Colonials

C'est une formation de 80 exécutants qui donnera un concert de gala lundi 20 juillet, 20 h 30, à la Salle de musique. Se produisant dans le cadre d'Estiville, le «United States Collegiale Wind Band Colonials» est dirigé par Gladys Wright. (Imp)

Equation amusante dans la vallée de La Sagne

Trois × deux = douze mollets



Lieu idyllique pour la bicyclette, la vallée de La Sagne a été traversée dernièrement par trois paires amusantes de cyclistes sur... trois vélos, avec

douze mollets bien tendus. Mais pas d'infraction dans cette arithmétique, il s'agit bien sûr de tandems. L'histoire ne dit pas qui pédalait vrai-

ment et le photographe n'a pas osé couper le rythme de ces vélocipèdes venus de Suisse orientale. (ib -Impar-Gerber)

Au Tribunal de police

Vol et stups

Lors de son audience du 2 juillet, le Tribunal de police, présidé par Mme Valentine Schaffter, a jugé A.M. pour vol et l'a condamné à 150 francs d'amende et 110 francs de frais. Prévenu d'infraction à la loi sur les stupéfiants, S.W. a écoupé d'une amende de 250 francs et de 100 francs de frais. D'autres causes ont été renvoyées pour

preuves et le jugement de M. B., comparaisant pour vol, sera également rendu ultérieurement. (Imp)

SERVICES

- PHARMACIE D'OFFICE
Chapuis, L.-Robert 81, jusqu'à 19 h 30. Di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.

AUJOURD'HUI

- DISCO
César's discothèque
Ma-je, 22-2 h; ve + sa 22-4 h; lu fermé.
- ESTIVILLE
Concert de gala par «United States Collegiale Wind Band Colonials»
Salle de Musique
20 h 30.

AVIS URGENT

RÉOUVERTURE du Capitole Club

Après rafraîchissement de 22 h à 6 h
tél. 039/28 47 47

132-12809

NAISSANCE

Ça y est, c'est l'été!
C'est super

MYRIAM

est née le 15 juillet 1992 à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds
Johan, Magalie, Geneviève et Marcel
JAQUET - ROBERT
Rue de la Montagne 7
2300 La Chaux-de-Fonds

132-506215

DIVERS

Soldes autorisés du 1 au 21 juillet

SOLDES

brugger fait très fort!
plus de 1000 appareils soldés dans tous les genres
10%, 20%, 30% supplémentaires sur beaucoup d'articles déjà soldés!

Entrez et admirez, vous trouverez ce que vous cherchez (entrée libre)
Télévision/Disques Hi-fi/Photo-Cinéma
La Chaux-de-Fonds
L.-Robert 23 - 25
Tél. 039/23 12 12

brugger

GASTRONOMIE

Chalet Heimelig

Restaurant, crèmerie 2300 La Chaux-de-Fonds
Mont-Cornu 67 ☎ 039/28 33 50

Chanterelles fraîches, röstis et petite salade Fr. 18.-

- Poulet aux morilles
- Fondue au fromage
- Röstis jambon

Salle pour banquet, apéritif pour mariage, etc.

Location de vélos de montagne, courts de tennis

Fermé le lundi

470-604



novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 33 55
OUVERT pendant les vacances!
132-12385

Police-secours:
117

Installations sportives en voie d'achèvement aux Brenets

Le résultat vaut le coup d'œil!

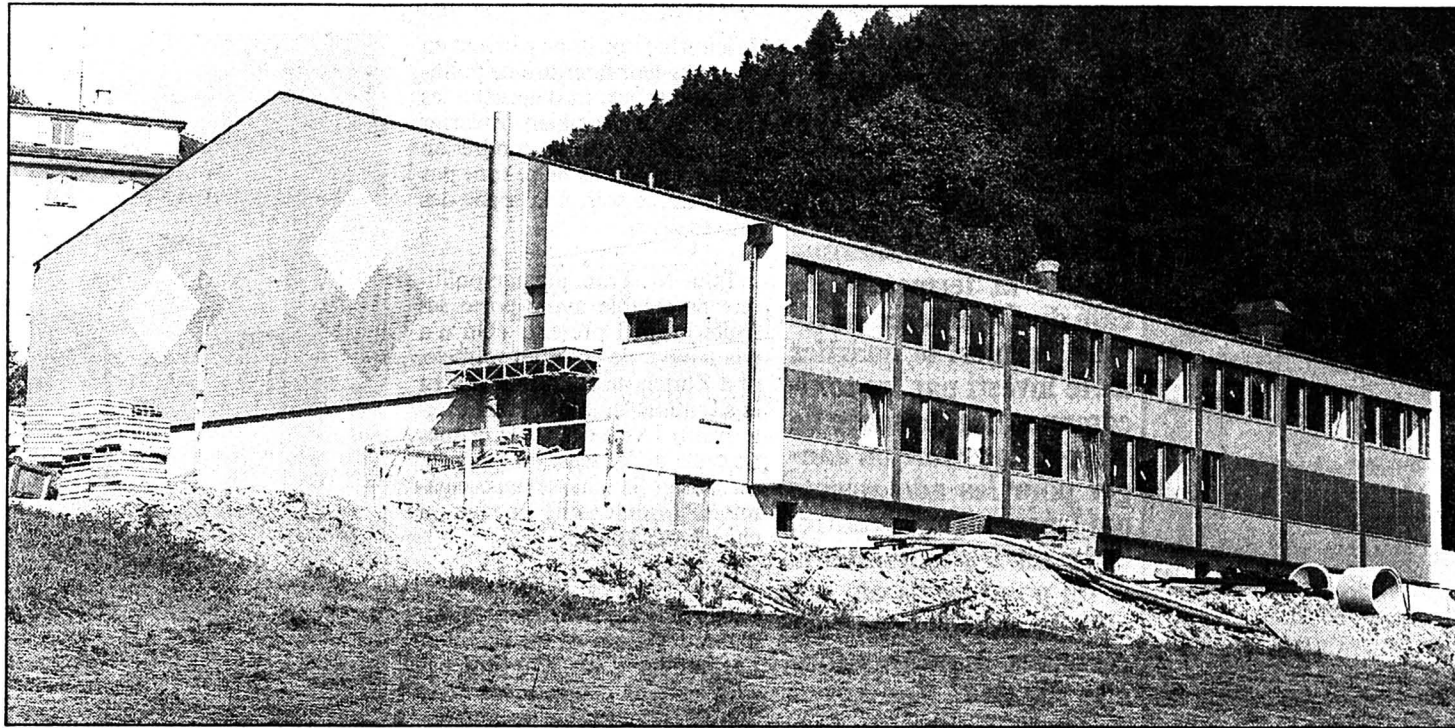
Elle est presque terminée, la nouvelle halle de sport des Brenets. On l'inaugurera officiellement le 3 octobre, mais elle sera déjà en fonction à la mi-août. Si la naissance du projet a été plutôt laborieuse, le résultat vaut le coup d'œil.

Après moult péripéties, le Conseil général des Brenets avait voté, le 12 juillet 1990, un crédit de 5,3 millions destiné à la construction d'une nouvelle halle, avec abris PC, au Champ-Nauger. Vote suivi d'un référendum, suivi lui-même d'un soutien massif de la population au projet du Conseil communal.

L'autre jour, nous avons pu visiter le grand œuvre de la cave au grenier, dans une puissante odeur de peinture fraîche, en compagnie du président de commune Michel Rosselet.

Déjà vue de l'extérieur, cette halle se caractérise par le rose et le mauve. Des couleurs qui ponctuent tout l'intérieur, au long des portes, fenêtres et carreaux.

Au rez-de-chaussée, la salle de sport (600 m²) est terminée. Ne reste que le tapis à poser. Superbe! Tout de bois revêtue, avec des effets de mosaïque qui tirent l'œil. A signaler que ce n'est pas une salle polyvalente: elle est destinée aux sportifs avant tout. Si un jour on veut y



La nouvelle halle de sport des Brenets
De quoi se faire de bons muscles.

(Impar-Droz)

organiser un match de loto, il s'agira de protéger le sol, commente M. Rosselet.

Parmi les autres installations du rez: un local pour les arbitres et des douches et vestiaires pour les handicapés, avec suppression de toutes les barrières architecturales.

CHAUFFAGE À GAZ

Le premier étage donne sur la halle par une galerie vitrée. On y

trouve un espace prévu pour le ping-pong ou la rythmique, une salle de théorie, un office avec cuisinière. Et la salle de ventilation, rudement impressionnante avec ses énormes tuyauteries.

Au sous-sol, vestiaires, douches (avec sèches-cheveux obligatoires!) En bref, toutes les installations nécessaires aux équipes de football. Les joueurs peuvent y entrer avec accès autonome.

Au sous-sol, les abris PC, avec 250 places protégées. Et le chauffage, avec chaudière à gaz et trois boilers d'accumulation.

ÉCOLOGIE BIEN COMPRISE

A propos d'énergie, les choses ont été faites dans les règles. L'eau sanitaire est exclusivement chauffée au solaire, par le biais de cellules photovoltaïques installées sur le toit. D'autre

part, on va récupérer l'eau pluviale du toit pour arroser le terrain de football.

Après l'intérieur, les extérieurs, où prendront place, au sud-ouest de la halle, un terrain de basket ainsi que la buvette du FC, et une piste de saut en longueur et en hauteur. Quant au terrain de football, il sera déplacé au sud de la halle.

CLD

BRÈVES

Les SI ne chôment pas
Grosse fuite d'eau
à la Jaluse



Mauvaise surprise pour les habitants de la Jaluse: hier vers 9 h 30, les SI ont été informés par des gens du coin que de l'eau s'écoulait sur la route. En fait, il s'agissait d'une grosse fuite, à la hauteur de Jaluse 20. Localisée, la conduite responsable présentait un trou beaucoup plus gros qu'une pièce de 5 francs, explique l'ingénieur aux SI Maurice Wenger. L'eau a évidemment été coupée dans tout le quartier. En fin d'après-midi, on finissait de dégrader cette conduite (plutôt vétuste) à l'aide d'une grue. Travail délicat: des câbles électriques et la canalisation du gaz encombrant l'endroit... Question trafic, pas de bouchons à signaler, bien qu'il soit impossible de croiser vers la fouille.

(Photo cld)

Traité de Maastricht
Disponible à Maïche

Le maire de Maïche signale que des exemplaires du Traité de Maastricht sont disponibles au secrétariat de la mairie à Maïche. Une lecture certainement indigeste et susceptible de provoquer de la migraine. A déconseiller en tout cas en période de vacances! (p.a.)

AGENDA

Restaurant
du Bas des Frêtes
Tournoi de pétanque

Avec ce soleil, on se sentirait presque pousser une petite pointe d'accent marseillais. Ça tombe bien: un tournoi de pétanque à la mêlée, ouvert à tous, a lieu dimanche 19 juillet sur les terrains du restaurant «Le Bas des Frêtes». Les inscriptions ont lieu sur place dès 9 h 30. (Imp)

Villers-le-Lac

Retraité torturé pour son argent

Trois hommes et une femme soupçonnés à des degrés divers d'avoir agressé un sexagénaire à son domicile de Villers-le-Lac, ont été inculpés et écroués hier à Besançon.

Le 9 juillet dernier quatre personnes, dont une femme, pénètrent au domicile d'un retraité de Villers-le-Lac âgé de 61 ans. Les trois hommes se jettent sur lui et le molestent violemment pour qu'il avoue où se trouve son argent. Dans la nuit, le quatuor abandonne sa victime après lui avoir volé 1000 francs. Au petit matin son amie, une Pontisaliennne âgée de trente ans le découvre dans un état grave. Il souffre notamment d'une fracture du crâne et d'une fracture ouverte d'un bras. Elle donne l'alerte aussitôt.

Depuis plus de six mois cette jeune femme a noué des relations très intimes mais tumultueuses avec le retraité et l'enquête des gendarmes de Mor-

teau s'orientent sur elle et son environnement. Il apparaît entre autres que la victime avait déjà porté plainte pour vol d'un chèque de 5000 francs fin juin. Par ailleurs, il signalait la disparition régulière de vêtements, de nourriture et même de mobilier. Le sexagénaire n'accuse pas formellement son amie mais les investigations révèlent son rôle pour le moins troublant au sein d'un groupe d'hommes qu'elle fréquente à Pontarlier, lorsqu'elle ne se trouve pas à Villers-le-Lac.

Arrêtés, ils nient tous avoir participé à l'agression du 9 juillet et aux précédents larcins. Mais les gendarmes de Morveau réunissent de nombreux éléments de preuves qui vont aboutir à leurs inculpations pour vols et vols aggravés. La Pontisaliennne qui n'est pas soupçonnée d'avoir directement pris part à toutes ces exactions est inculpée de complicité de vol aggravé et emprisonnée avec les trois autres suspects. (p.sch)

La Brévine

Exécutif au complet

Après moult recherches infructueuses, le conseiller communal brévinier manquant a été trouvé. Il s'agit de Jean-Daniel Ray, élu hier soir lors de la séance du législatif par neuf oui, deux non et un bulletin blanc. Il siègera aux côtés de Robert Schmid, Georges Jeanneret, Charles-André Giroud (anciens) et Bernard Steiner (nouveau).

Le Conseil général a également accepté un arrêté concernant la perception de l'impôt communal au moyen d'un bordereau unique avec l'Etat. Cette même demande avait été refusée il y a une année. Aujourd'hui cependant, les choses ont beaucoup évolué. Malgré l'escompte de quatre pour cent accordé sur la première tranche d'impôt communal payée à l'échéance, la commune souffre d'un manque chronique de liquidités et d'un découvert permanent de 150.000 francs. Cette solution, qui a déjà fait ses preuves, arrangera sans doute la situation. Nous reviendrons sur les autres points de l'ordre du jour dans une prochaine édition. (paf)

Ordinateur personnel entièrement suisse

Forelec S.A. participe activement à sa fabrication

Petit événement fêté comme il se doit dans l'entreprise locloise Forelec S.A., l'autre jour, avec la livraison de la première série de la carte électronique Smaky 130. Le seul PC (ordinateur personnel) entièrement suisse: de la conception à la fabrication en passant par les logiciels.

Fondée en 1989 par Ronald Forster, Forelec S.A. est spécialisée dans les techniques de montages de cartes électroniques. C'est à ce titre qu'elle collabore notamment avec Epsitec System S.A. qui a pour sa part déjà produit plus de 2500 ordinateurs et développé 200 logiciels, dont les Smaky conçus par Jean-Daniel Nicoud, professeur EPFL en micro-informatique. Il était au Locle, à cette occasion, avec les collaborateurs d'Epsitec et Daniel Roux, le concepteur de logiciels.

Ils ont été reçus par M. Forster et ses employés pour une visite d'entreprise. Les visiteurs ont assisté à la préparation d'une fabrication de cartes, au montage et soudage de Smaky 130, (également à l'aide d'automate CMS) ainsi qu'à différents tests et démonstrations de logiciels sur le modèle 130.

MARCHÉS EN VUE

Celui-ci remplacera progressivement le Smaky 100 qui équipe bon nombre d'écoles secondaires et de gymnases dans le canton de Neuchâtel, ainsi que le Foyer-atelier de la Fondation Sandoz. Et il est prévu à cet effet 117 échanges. Car, en substituant la nouvelle carte Smaky 130 à la carte Smaky 100 on obtient un ordinateur moderne,

avec jusqu'à 8 MB (mega bits) de mémoire, qui se montre en outre cinq fois plus rapide.

D'autres séries sont destinées aux écoles bernoises, vaudoises et valaisannes affirmant les responsables d'Epsitec S.A.. En effet, avec sa foule de programmes, ce PC peut être adapté à l'enseignement spécifique des cantons, ainsi qu'à tous les degrés. Ses nombreux logiciels vont en effet de l'histoire simple du petit Toto (pour l'apprentissage des mots, de la lecture) jusqu'à des logiciels de mathématique de haut niveau.

ÉTONNANT PC PORTABLE

Dans la foulée M. Forster a aussi présenté à ses hôtes, diverses autres activités de son industrie. Comme le développement des PC industriels dont il a fait une spécialisation.

Il a aussi dévoilé sa dernière création en voie de commercialisation: un petit PC portable, très ergonomique, avec un écran à cristaux liquides sur lequel a été placé un clavier transparent. Il s'agit en fait d'un «écran tactile», pour des utilisations bien ciblées. A commencer par la gestion de stocks ou la saisie de données (surtout chiffrées), par tous les temps ou dans des conditions difficiles. A cet effet, ce PC est imperméable et résiste à une chute de 2 mètres. Il est par ailleurs équipé d'un lecteur de «codes barres», d'un modem pour la transmission télé-informatique des informations (également par téléphone portable), car, outre les batteries, il peut fonctionner en 12 volts, se branchant sur l'allume-cigare de la voiture. (jcp)

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
sa jusqu'à 19 h, di, 10-12 h, 18-19 h. Casino. Ensuite ☎ 31 10 17 renseignera.

● PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.

Coupe Coucou

Victoire des Fins

La dernière compétition sportive VSEP de l'année scolaire s'est déroulée au stade de Morveau. Seize équipes de filles se sont affrontées dans un tournoi de football à 7. Elle ont lutté avec une énergie qui vaut bien celle des garçons dans ce domaine. Finalement, la coupe fut remise à l'équipe des Fins par J.-Pierre Courdier (notre photo), ancien directeur de l'École de Montlebon et créateur de cette épreuve. En dépit de son départ pour des cieux plus cléments, il avait tenu à être présent pour remettre lui-même le trophée à l'équipe victorieuse. (dry)



Maison de santé de Préfargier

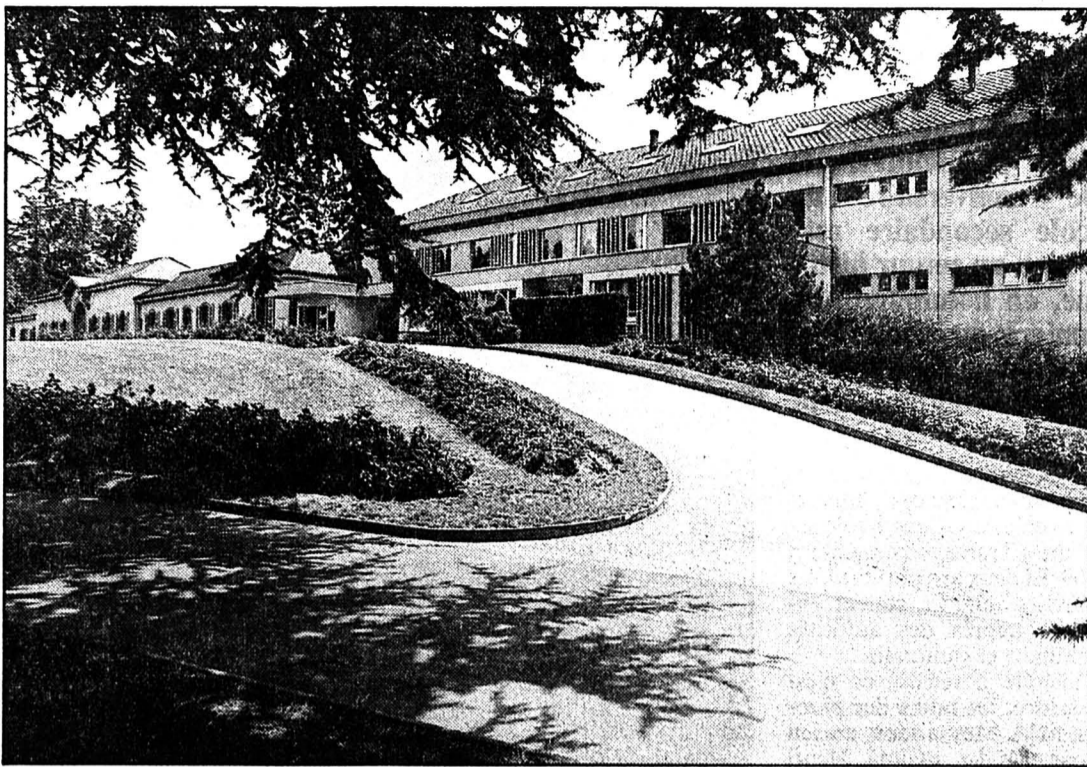
Le Centre de jour s'organise

Le nombre de patients soignés au Centre de jour de la Maison de santé de Préfargier a augmenté de 56% en trois ans (46 en 1989, 72 en 1991). Il s'organise aujourd'hui autour de deux groupes de patients distincts dans des conditions d'accueil difficiles.

La rénovation et la restructuration de l'établissement de Préfargier est en veilleuse à l'Etat, restrictions budgétaires obligent. Cette situation d'attente contraint l'équipe soignante, dirigée par le Dr Michel de Meuron, à travailler dans l'inconfort. Elle n'en demeure pas moins efficace, tout en déplorant l'état de vétusté intérieur de l'hôpital.

Le secteur hospitalier de la maison de santé a enregistré 487 entrées et 482 sorties l'an dernier, un mouvement qui s'accroît avec les années. Le secteur «Centre de jour» accueille aussi un nombre croissant de patients: 46 en 1989, 57 en 1990 et 72 en 1991. Il est divisé en «soins de jours», «soins ambulatoires» et «interventions de crise».

L'an dernier, l'établissement a enregistré 188 interventions à l'extérieur (166 en 1990, 91 en 1989...).



Etablissement de Préfargier

Une rénovation attendue par les patients et le personnel soignant. (Impar-Galley)

DEUX GROUPES DE PATIENTS

Le Centre de jour s'organise aujourd'hui en fonction de deux groupes de patients. Le premier groupe présente, selon le rapport du Dr de Meuron: un handicap social et relationnel élevé, un ancrage social et familial

presque inexistant (isolement, divorce, rejet par la famille, etc), une rupture avec le monde professionnel (ou, pour les plus jeunes, échecs répétés lors de l'entrée dans le monde du travail), une marginalisation par non appartenance à un groupe social reconnu. Ce groupe déve-

loppe des troubles généralement mal tolérés par l'entourage.

Les moyens de traiter ces patients devraient être développés dans le nouveau concept d'organisation de l'établissement: soins de jour, soins ambulatoires et soins à domicile. Et pour parfaire les thérapies, la

création d'un foyer d'accueil pour patients peu autonomes est souhaitée par la Fondation de Préfargier.

Le deuxième groupe de patients pris en charge au Centre de jour présente encore un ancrage social satisfaisant (investissement dans le domaine professionnel ou scolaire, loisirs, liens familiaux conservés, relations amicales et/ou affectives, etc). Ils se reconnaissent une appartenance à un groupe social (étudiants, sportifs, scouts, parents, travailleurs, etc). Ce groupe développe des troubles liés à un état de crise (deuil, échec, etc) et bénéficie généralement de la tolérance et de l'assistance de l'entourage.

INVESTISSEMENT INTENSIF

Deux moyens devraient être mis en oeuvre pour la prise en charge des patients de ce groupe: un centre de crise et des soins de crise à domicile. «Le traitement de crise est par définition de courte durée, mais il exige en revanche un investissement intensif et continu», souligne le Dr de Meuron qui dit par ailleurs: «Actuellement nous ne disposons ni de la dotation en personnel ni de l'espace nécessaire pour bien gérer à la fois le secteur «soins de jour» et le secteur «interventions de crise». Il n'est donc pas possible de satisfaire pleinement une demande qui se fait pressante». A.T.

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08

Rédaction du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03

Rédaction du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77

BRÈVES

Agression à Bôle
20.000 francs dérobés à la poste

La police cantonale communique que hier, vers 12 h 10, un individu a menacé avec une arme de poing l'employé qui quittait le bureau de poste à Bôle. Il lui a intimé l'ordre de regagner les locaux et de lui remettre l'argent de la caisse. Il a ainsi emporté 20.000 francs environ en diverses coupures. Il a ensuite obligé le buraliste à se rendre au sous-sol du bâtiment où il l'a enfermé dans une armoire des compteurs électriques. Cet individu a ensuite pris la fuite dans une direction inconnue. Quant à l'employé postal, il a pu très rapidement se libérer et donner l'alarme. Les recherches entreprises immédiatement n'ont pas permis d'arrêter l'auteur de ce brigandage. Le malfaiteur correspond au signalement suivant: 185 à 190 cm environ, corpulence athlétique, carré d'épaules, 25 ans environ, avait dissimulé son visage avec un bas nylon, portait un chapeau de plage blanc enfoncé jusqu'à mi-front, un tee-shirt de même couleur, parlait le français de la région. Les personnes susceptibles de fournir des renseignements relatifs à ce brigandage sont priées de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. 038/24.24.24.

AGENDA

Au micro d'Espace 2
Jacques Hainard
et Aloys Perregaux

Deux Neuchâtelois seront les invités de l'émission «Entrée public» d'Espace 2 (RSR2) la semaine prochaine. Lundi 20 juillet, à 11 h 30, M. Jacques Hainard, conservateur du Musée d'ethnographie de Neuchâtel parlera de son exposition «Les Femmes» présentée jusqu'au 10 janvier 1993; jeudi 23 juillet, à 11 h 30, c'est Aloys Perregaux, peintre-aquarelliste résidant à Villiers, qui sera à l'honneur à l'occasion de l'exposition du Grand-Cachat-de-Vent, ouverte jusqu'au 16 août, et de la parution (Edition d'En Haut) d'une monographie centrée sur le cheminement de sa création. (comm/lmp)

Tribunal de police du Val-de-Ruz

Des essais qui coûtent cher

J. F. a circulé à une vitesse excessive sur la route cantonale entre Fontaines et Chézard. A l'entrée de ce village, il a effectué un violent freinage qui a laissé plus de 100 mètres de traces sur la route.

Selon le rapport de police ces traces commençaient vingt-deux mètres avant le signal 50 km/h. Lors de son audition par la gendarmerie, J. F. a déclaré que le

jour avant les faits, il avait changé ses plaquettes de freins et qu'il voulait procéder à des essais de freinage. J. F. a également admis avoir roulé à une vitesse supérieure à 50 km/h à l'entrée d'un village. J. F. ne s'est pas présenté à l'audience.

Le tribunal a retenu une violation grave des règles de la circulation routière. Par son freinage, J. F. a incommodé le voisinage et, en outre, il a roulé à

une vitesse largement excessive à l'entrée d'une localité. Compte tenu d'une précédente condamnation pour une autre violation grave de la LCR, J. F. a été condamné, par défaut, à une amende de 1200 fr, qui restera inscrite au casier judiciaire, et aux frais judiciaires par 80 fr.

Le Tribunal était placé sous la présidence de M. Daniel Jeanne ret assisté de M. Patrice Phillot, substitut au greffe. (pt)

Enseignants zurichois en séjour au Vallon

Envolés les a priori



Photo de famille.

Trois semaines en Suisse romande et avec le sourire.

(Impar-De Cristofano)

Petite cérémonie sympathique hier matin au CORA à Fleurier. Les autorités de la commune recevaient officiellement les enseignants zurichois en stage linguistique dans la région. Willy Tâche a apporté les salutations en allemand, avant de revenir rapidement au français «puisque vous êtes en Suisse romande pour parfaire vos connaissances dans la langue de Molière».

«Nous avons vécu une première semaine exaltante au Vallon»,

lâche Martine Philippin, responsable du groupe de Fleurier, en décrivant les nombreuses excursions faites. Avant d'ajouter: «les Zurichois connaissent la région peut-être mieux que certains Vallonniers».

La parole fut également donnée aux enseignants. Séjournant au camping, une des participantes a souligné la beauté du lieu - merci au Chapeau de Napoléon et à l'Areuse - tout en re-

grettant d'être réveillée par les camions. Un de ses collègues apprécie particulièrement de pouvoir pêcher. «Mais mes amis s'impatientent, car pour l'instant nous mangeons... du thon en boîte».

Les Zurichois ne tarissent pas d'éloges sur le charme et le calme de la région. Envolés les a priori, car quand on doit venir trois semaines en Suisse romande, on n'est pas très enchanté». (mdc)

Val-de-Ruz: ponettes et compagnie à Valangin

Trente-cinq kilos de Décibelle

Cinquante centimètres au garrot, 35 kilos «à tout brouter», des yeux noirs grands comme deux perles mouillées, un mois et toutes ses dents, Décibelle, un poney à crinière longue et jambes courtes, fait les beaux jours du carrefour de Valangin.

Décibelle? Vous l'avez sûrement déjà vue dans son petit coin de pré, à la hauteur du collège de Valangin, au bord de la route. Au volant, on ne peut s'en empêcher, on tourne la tête au risque de friser l'accident. «Quand elle est couchée, les gens croient qu'elle est morte, plaisante M. Raymondaz. Alors les voitures freinent, c'est limite». Est-ce qu'elle serait si dangereuse, cette ponette? Non, mais si charmante qu'on en reste pantois. Les passagers du bus aussi la dévorent des yeux, à chaque fois. Mais méfiez-vous, elle se balade quelques fois du côté de Chézard, de Savagnier ou de Montalchez. Le carré de Valangin est trop étrié pour ces «brouteuses».

DU DANEMARK

«On s'amuse avec les petits parce qu'on ne peut pas en garder de grands», raconte M. Raymondaz. Il y a 7 ans, il a acheté Pâquerette, la mère, une belle ponette à la robe baie. Pour leur fille Sylvie, mais aussi par amour pour les animaux. La passion a pris le dessus. Un premier poney est né, revendu par la suite. Puis Onix a vu le jour, il y a tout juste un an. Avec Décibelle, la famille compte aujourd'hui 12 jambes.

La famille Raymondaz a opté pour les poneys Shetland, venus en droite ligne du Danemark. Petits mais costauds, sachez qu'ils n'emmenent pas que des demi-portions sur leur dos. Leur prix? Pour la bagatelle de 6 à 800 francs, on en a pour 20 ans et plus. La bonne affaire, pour de si jolies frimousses! (cz-sc)



Valangin

Pâquerette, Décibelle et Onix: la famille poney au complet. (Impar-Galley)

Tramelan: les 120 années riches et mouvementées de l'Ecole secondaire

Les pionniers et les autres

A l'heure où la fête officielle a pris la place privilégiée qui lui revient de droit, dans toutes les mémoires tramelotes, le 120^e anniversaire de l'Ecole secondaire mérite bien un retour historique, en hommage aux pionniers du siècle dernier, comme à tous ceux qui ont continué leur oeuvre.

Les premiers indices, concernant la création d'une Ecole secondaire à Tramelan, remontent à 1869. Et deux ans plus tard, les démarches initiales étaient entreprises auprès des autorités communale et cantonale.

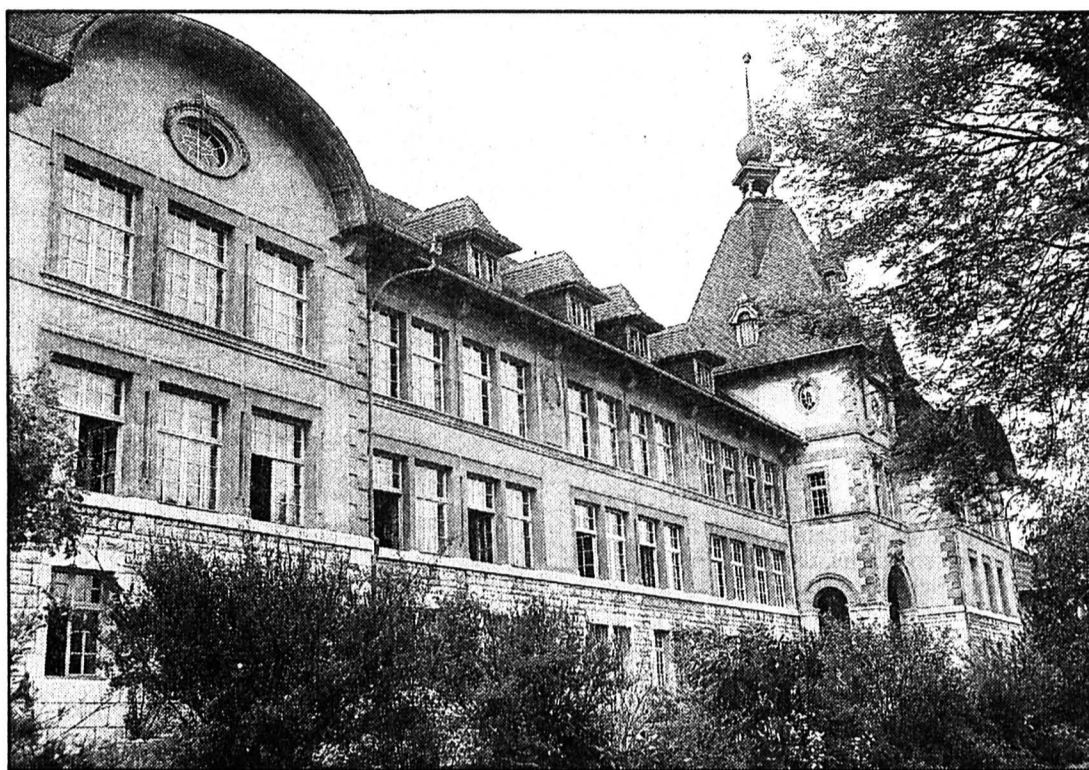
L'histoire a retenu, ce n'est que justice, les noms des pionniers: MM. Montandon, ancien pasteur, Müller, député, Henri Humbert-Houriet, Kaiser, médecin, Frédéric Robert-Tissot, Jules Etienne, Julien Rossel, Léon Perrin, Virgile Robert-Tissot, Ariste Châtelain et Jean-Samuel Etienne.



Tramelan

Le «légendaire» clocher.

(vu)



Tramelan

Le collège secondaire construit en 1913 et rénové depuis.

(vu)

UN SEUL MAÎTRE...

Ouverte le 27 mai 1872 dans l'ancien collège de Tramelan-Dessus, l'Ecole secondaire tramelote occupait alors deux salles et un seul maître, Albert Gaudard, auquel venait se joindre Paul Prêtre, en août de la même année.

Parallèlement au développement de la localité, les classes et l'effectif grossissaient. On en arriva à 50 élèves par classe et décision fut prise de construire un nouveau collège - inauguré le 10 septembre 1888 et dont les classes secondaires occupaient le 2^e étage - et une halle de gymnastique, pour la somme forfaitaire de 70.000 francs.

En 1905, on parle déjà d'ériger une Ecole secondaire, pour laquelle 15 projets sont soumis au jury et dont l'emplacement donne lieu à de belles empoignades. Pétition, contre-pétition et autres interventions aboutissent finalement à l'approbation

du projet initial, devisé à 184.235 francs.

MENACES

En 1913, le coût de la construction, qui n'est toujours pas terminée, s'élève déjà à 300.000 francs! Tollé général dans le village, qui réclame des têtes. La commune est menacée de poursuites, les citoyens refusent tout crédit supplémentaire, puis tout s'arrange et l'Ecole secondaire prend possession de ses nouveaux locaux en automne.

L'enseignement est passablement perturbé durant la guerre, l'école accueillant pour la deuxième fois de nombreux soldats. Date marquante, le 20 mars 1948: l'Ecole secondaire fête ses 75 ans, les élèves interprètent «Les Précieuses ridicules». A la fin de la même année, Frédéric Mathez prend sa retraite après 48 ans d'enseignement.

Dans les années 50, l'école fait peu à peu de nouveaux moyens d'enseigne-

ment modernes (radio, projection, voire télévision), sous l'impulsion de Ph. Monnier.

Dès 63, toutes les classes sont dédoublées et la demande d'enseignants est nettement plus grande que l'offre. Au décès de M. Monnier, Serge Chopard reprend la direction qu'il a quittée ce mois pour laisser place à Jean-François Perrenoud.

NOUVEAU BOULEVERSEMENT

Aujourd'hui, de nouveaux bouleversements attendent l'école, avec l'introduction du modèle «6/3». En conclusion, citons Beat Gerber, président de la commission: «J'espère que les innovations en cours ne se transformeront pas en épreuve à subir, mais qu'elles seront l'occasion d'une réflexion renouvelée et profonde sur la finalité de l'Ecole, lieu privilégié, s'il en est un, de rencontre, d'éducation et d'instruction de l'enfant, à sa mesure humaine». (vu)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51

BRÈVES

Canons à neige dans le canton de Berne Contre-proposition

Le Gouvernement bernois a décidé d'élaborer une contre-proposition indirecte, concernant l'initiative sur les canons à neige, déposée l'automne dernier. Il recommande au Parlement de ne pas adopter l'initiative, qu'il estime exagérée sur certains points. Le principe, selon lequel les permis ne seraient accordés que pour une période déterminée, lui paraît problématique, notamment. (oid)

Grandval Trafic perturbé

Dès à présent et durant environ 5 mois, des mesures de restriction de la circulation seront mises en place sur la N 30, à Grandval, où l'on effectue actuellement des travaux de correction, avec création d'un trottoir. Le trafic, concentré sur une seule voie, sera réglé tantôt par des signaux optiques, tantôt manuellement. (oid)

Faillites dans le canton du Jura Ventes immobilières

Les ventes immobilières suite à des faillites se multiplient. La dernière édition du Journal officiel annonce la vente de neuf immeubles: trois à Bassecourt, un à Courroux, trois à Fontenais, un à Boncourt et un à Porrentruy. Selon les experts, les valeurs immobilières sont à la baisse. La valeur vénale de ces neuf immeubles dépasse pourtant les 5 millions de francs. (vg)

AGENDA

A Charmoille Fête de la cerise

Capitale de la cerise, le village de Charmoille, 420 habitants, sera en fête cette fin de semaine. C'est le seul bourg de la Baroche à perpétuer cette belle tradition. La cerise sera bien sûr au cœur des festivités sous forme de tartes ou distillée. On notera également un jeu consistant à découvrir le nom d'une poupée. C'est le curé du lieu qui l'aura baptisée tout spécialement pour l'occasion. (mgo)

«Faux pasteur» arrêté dans le Jura

Opposant à Mobutu renvoyé au Zaïre

Voici l'histoire de Jean-Marie, un réfugié zaïrois arrêté il y a une semaine à Courrendlin et remis jeudi dans l'avion pour Kinshasa. Sa famille (sa femme et trois enfants) n'est pas du voyage. Elle s'est évanouie dans la nature. Arrivé dans notre pays en août 1990, Jean-Marie a pris le titre de pasteur et a tenté de monter une église. En juin dernier, opposant au régime de Mobutu, il se fendait d'un pamphlet de 60 pages qui taille en pièces ce gouvernement. Cela n'empêche pas la Suisse de l'expédier aujourd'hui chez lui. «Aucun risque, il n'y a pas de persécution politique au Zaïre» dit-on à Berne.

Voici comment cet opposant actif au régime de Mobutu (il a échappé aux massacres de l'Université de Lubumbashi en 1990) est arrivé en Suisse.

PASSEPORTS MILITAIRES

Selon son récit, suite au massacre de mai 1990, il s'est caché jusqu'au 2 août avant de prendre un avion d'Air Zaïre pour Rome. «Les passeports militaires dont nous nous sommes servis ont été retournés soigneusement à leurs propriétaires» raconte-t-il. Des passeurs ont conduit ensuite la famille en Suisse.

Jean-Marie va déposer une demande d'asile le 31 août 1990. Cette requête va être refusée

malgré un recours, une demande de révision et la non-entrée en matière du Conseil fédéral. La décision définitive d'expulsion date du 15 mars 1992.

CONTRADICTIONS

Jean-Marie, avant son départ de jeudi, va se singulariser par deux faits. Il va d'abord tenter de monter une église dans notre pays en se disant pasteur. Il en avait déjà créé les statuts. L'autorité va mettre halte à ses agissements. Second fait: il va publier à Sainte-Croix en juin 92 un fascicule intitulé «L'étoile pâlisante de Mobutu».

Sur 60 pages et avec force détails, il y décrit ce régime et les affaires de coulisse, une description sans complaisance qui montre le président du Zaïre sous ses pires aspects. Il est bien sûr question du massacre des étudiants mais aussi des finances, des familles régnantes, des intrigues...

PAS EN DANGER!

Jean-Marie résidait en dernier lieu à Courrendlin. Il a une femme et trois enfants de onze ans, trois ans et une année. La petite Margot est née en 1991 à Delémont. La police jurassienne a arrêté ce Zaïrois voici une semaine pour exécuter l'ordre d'expulsion. Les autres membres de sa famille ont disparu. «Nous exécutons les ordres de

Berne. Ce n'est pas nous qui regardons le politique» lance Paul Jubin, chef de l'état-civil et des habitants jurassiens. Et d'ajouter: «C'est un parfait menteur qui ne tient pas parole». Même langage à Berne. «Jean-Marie a épuisé toutes les voies de procédure. Il devait donc être expulsé. Il n'y a pas de persécution politique dans son pays (au sens de la convention sur les réfugiés).

Quant à son pamphlet, il n'est pas plus grave que ceux publiés par l'opposition dans son pays. Cette opposition (forte d'un millier de membres) a d'ailleurs été reconnue (avril 1990) et jusqu'à

présent, tous les gens refoulés (70% d'entre eux disparaissent avant l'expulsion) n'ont pas été emprisonnés même si l'Etat du Zaïre n'offre aucune garantie à la Suisse à ce sujet».

Et Berne de préciser que Jean-Marie, lors de ses auditions, a multiplié les contradictions et a déposé un faux document».

Il n'empêche que cet homme, après le pamphlet qu'il a écrit, a tout à craindre d'un retour dans son pays. Même si Berne se veut rassurant, nous n'émettons pas le même optimisme. Affaire à suivre donc. Mgo

SERVICES

● PHARMACIE DES
FRANCHES-MONTAGNES
☎ 51 12 03.

Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

● MÉDECINS
Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

● MÉDECIN
Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.



Saint-Imier

Comestibles

Tous les organismes de protection locale des communes bernoises ont reçu, dans les années 80, des aliments de survie destinés à la constitution d'une réserve, pour une éventuelle occupation des abris par la population. Or l'an prochain, la date limite de la garantie de conservation arrivera à échéance.

L'Office cantonal de la protection civile propose de faire don de ces vivres à des populations défavorisées; l'office est en contact avec des organisations d'entraide disposant d'une organisation efficace et de moyens de transport offrant toutes les garanties d'une utilisation et d'une répartition judicieuses.

Les pays bénéficiaires seront les républiques de l'ancienne URSS, la Roumanie, la Pologne, la Hongrie et la Yougoslavie.

Le Conseil municipal s'est déclaré d'accord avec le don de cette nourriture, qui a pris la peine, après une de ses séances, de déguster les divers aliments en question. Les membres de l'exécutif peuvent dès lors affirmer, en toute bonne foi, que ces vivres sont comestibles et répondent à ce qu'on peut attendre d'une nourriture de survie. (cm)

BE 800

Solde positif

Le Gouvernement bernois a enregistré avec satisfaction que le bilan provisoire de la Fondation BE 800 affiche un solde positif. Les 50.000 francs versés par chacun des trois organes fondateurs - le canton, ainsi que les communes bourgeoises et municipale de Berne - leur seront intégralement restitués. Qui plus est, la fondation bénéficie d'un actif d'environ 1,5 million de francs, dont l'affectation ultérieure sera encore déterminée. Selon les actes de fondation, ces sommes pourront être attribuées à d'autres fondations bernoises, afin de subventionner des actions culturelles. (oid)

Aux Breuleux

Nomination et permis

Nomination et octroi de permis ont occupé les autorités communales des Breuleux à la veille des vacances. Pour tenir la classe des quatre ans, votée en assemblée, c'est Mme Chantal Fahrni-Rais de Saignelégier qui a été désignée. Une analyse des boues de la step effectuée par le Laboratoire cantonal des eaux indique que ces boues sont bien minéralisées et ont une teneur en métaux lourds conforme aux normes fédérales. Elles peuvent donc être utilisées par l'agriculture.

Deux grands permis ont été délivrés: à Fernand Baume (maison familiale aux Esserts) et à l'Etat jurassien (silo à sel aux Vacheries). Enfin, neuf petits permis ont été accordés: à Etienne Bigler (citerne aux Ravières), à Cyrille Bigler (antenne parabolique aux Ravières), à Ursule Wyssbrod (vélux à la rue du Midi), à Gérard Donzé (cheminée et porte aux Vacheries), à Joseph Baume (ouverture d'une porte à la loge des Chaux), aux Forces électriques de la Goule pour la démolition du transformateur sis aux Barres, à Gérald Baume (antenne parabolique Sur-Angosse), à René Beuret (emplacement groisé aux Ravières) et à René Aubry (maisonnette en bois aux Vacheries). (mgo)

Tir fédéral en campagne

Résultats dans le district du Val-de-Ruz

Quelque 3000 tireurs neuchâtelais ont pris part, à la fin du mois de mai, au traditionnel Tir fédéral en campagne. Voici les résultats pour le district du Val-de-Ruz.

300 MÈTRES

La Patrie, Dombresson-Villiers, C1, 30 participants, 20 distinctions, 22 mentions, 61,416 points. - 69: Eric Monnier, Villiers. 68: Francis Beck, Neuchâtel. 67: Frédéric Perroud, Dombresson; François Lienher, Vilars. 65: Jean-Philippe Favre, Dombresson. 64: Edmond Iff, Cernier; Marcel Tschanz, Dombresson; Jean-Michel Magnenat, Cernier; Willy Junod, Dombresson. 63: Claude Bourquin, Dombresson (v); Philippe Amez-Droz, Dombresson. 62: Jean-Pierre Nikles, Montmollin; André Perroud, Dombresson, Laurent Jobin, Dombresson; Stéphane Rusconi, Neuchâtel. 60: Claude-André Amez-Droz, Cernier. 59: Alphonse Rusconi, Neuchâtel. 58: Silvio Togni, Dombresson. 57: Jean-François Beck, Les Hauts-Geneveys. Olivier Maillard, Dombresson; Walter Mathys, Dombresson. 55: Pierre Bellenot, La Chaux-de-Fonds (vv). **La Rochette, Montmollin C1**, 17 participants, 11 distinctions, 13 mentions, 60,923 points. - 65: Pierre-André Glauser, Montmollin; Jean-Louis Glauser, Montmollin. 64: Jean-Philippe Etter, Montmollin. 63 pts: Max Gugelmann, Neuchâtel; Sylvie Molleyres, Boudry. 61: Bernard Chollet, Valangin; Michel Glauser, Montézillon; Jean-Philippe Glauser, Montmollin. 60: Ami Thurnherr, Neuchâtel. 59: Gérald Glauser, Montmollin; Pierre-Alain Molleyres, Boudry. 57: Marianne Mosset, Cernier. 54: Kurt Sutter, Neuchâtel (v).

Les Armes Sportives, Chézard Saint-Martin, C1, 39 participants, 20 distinctions, 25 mentions, 58,838 points. - 70: Jean-Pierre Mathys, Renan. 69: Otto Baerfuss, Chez-le-Bart. 68: Jean-Pierre Streit, Cernier. 66: Pierre-Yves Baerfuss, Chézard. 65: Hans Steinemann, Les Geneveys-sur-Coffrane. 64: Michel Favre, Les Hauts-Geneveys. 63: Gérard

Veuve, Chézard; Philippe Berthoud, Chézard; Blaise Sahli, Provence; Colette Morel, Les Ponts-de-Martel. 62: Charles Veuve, Chézard (v). 61: Alexandre Jeanjaquet, Chézard (j); Magali Steinmann, Corcelles; Samuel Renaud, Cernier. 60: Roland Gutknecht, Fontaines; Cédric Zaugg, Chézard (j); Roland Tanner, Chézard (j). 59: Ernest Guichard, Chézard. 58: Cédric Luy, Savagnier. 57: Stéphane Weingart, Les Hauts-Geneveys (j); Yves Bellenot, Saint-Martin. 56: Raymond Landry, Dombresson; Frédéric Brunner, Chézard.

Société de tir Fontainemelon, C1, 33 participants, 17 distinctions, 22 mentions, 57,961 points. - 64: Jean-Paul Mouglin, Fontainemelon; Bernard Zaugg, Fontainemelon. 63: Philippe Jaquiere, Fontainemelon; Richard Magnenat, Fontainemelon (v). 61: Georges Feuz, Les Hauts-Geneveys; Jean Weingart, Les Hauts-Geneveys; Daniel Zaugg, Chézard. 60: Roland Feuz, Savagnier (v); Francis Monnard, Fontainemelon; Michel Reymond, Fontainemelon. 59: Heinz Bartholome, Fontainemelon (sv); Josiane Pasquier, Les Geneveys-sur-Coffrane; Noël Rollinet, Fontainemelon (v); Erach Wohlgenuth, Chézard. 58: Gilles Del Torchio, Cernier; Eugène Kägi, Fontainemelon (v); Charles-Henry Matile, Fontainemelon. 56: Jean-Bernard Feuz, Dombresson. 55: Alain Racine, Boudry; Aurèle Huguélet, Marin; Chantal Ryser, La Chaux-de-Fonds; Marcel Spack, Cernier.

Les Patriotes, Le Pâquier, C2, 25 participants, 12 distinctions, 14 mentions, 59,200 points. - 67: Christian Wütrich, Villiers. 63: Ferdinand Cuche, Le Pâquier; Jean-Pierre Baumann, Le Pâquier. 62: Rodolphe Wälti, Le Pâquier (v). 60: Jean-Philippe Christen, Le Pâquier; Rémy Junod, Le Pâquier. 59: Jean-Willy Ducommun, Le Pâquier; Pierre-Michel Aebi, Le Pâquier; Bertrand Jenni, Le Pâquier; Thierry Oppliger, Le Pâquier (j). 58: Ginette Aeschlimann, Le Pâquier. 56: Rodolphe Aebi, Le Pâquier (v). 54: Ro-

land Wälti, Le Pâquier (j). 52: Eugène Cuche, Les Hauts-Geneveys (sv).

La Montagnarde, Les Hauts-Geneveys, C2, 25 participants, 8 distinctions, 12 mentions, 57,800 points. - 64: Fernand Steiner, Les Hauts-Geneveys (v). 63: Frédéric Brand, Les Hauts-Geneveys. 61: Roland Rub, Cernier. 60: Roger Mettraux, Les Hauts-Geneveys. 58: Pierre-André Leuenberger, La Chaux-de-Fonds; Gilbert Leuenberger, Boudry; Thierry Chuat, Chézard. 57: Walter Schmied, Les Hauts-Geneveys; Cyril Remund, Coffrane; Marcel Jeanerret, Neuchâtel. 56: Alain Renaud, Les Hauts-Geneveys; Marcel Leuenberger, Fontainemelon.

Les Armes-Réunies, La Côte-Engollon, C3, 26 participants, 9 distinctions, 13 mentions, 60,300 points. - 65: Christophe Siegenthaler, Boudevilliers. 62: Louis Burger, Saules (sv); Ludovic Jaspers, Saules. 61: Jean-Jacques Oppliger, Fenin; Denis Haussener, Saules. 60: Damien Reichen, Engollon; Marcel Fatton, Saules. 58: Alain Comtesse, Engollon. 57: Salvatore Picci, Neuchâtel; Pierre Maridor, Fenin; Jean-François Martin, Fenin. 56: François Vuillemez, Boudevilliers. Jacques Drand, Les Geneveys-sur-Coffrane.

Les Mousquetaires, Savagnier, 41 participants, 10 distinctions, 18 mentions, 58,125 points. - 64: Cyril Coulet, Savagnier. 63: Claude Gaberel, Savagnier. 62: Eddy-Louis Bürger, Savagnier. 61: Arnaud Lecoulter, Savagnier. 60: Jean-Claude Matthey, Savagnier. 58: Patrick Vuillomenet, Savagnier. 57: Jean-Louis Schüpbach, Savagnier (v); Sylvain Matthey, Savagnier; Stéphane Jaber, Savagnier (j); Yann Bettex, Savagnier (j). 56: Gilles Aubert, Savagnier; Olivier Schüpbach, Savagnier; Jean-Henri Lienher, Savagnier (sv); Stéphane Cosandier, Savagnier. 55: Cédric Etter, Fontaines; Yves Neuhaus, Savagnier; Séverine Gaberel, Savagnier (j). 54: Sandrine Coulet, Savagnier (j). Armes de guerre, Les Geneveys-sur-

Coffrane, 5 participants, 1 distinction, 2 mentions, non classée. - 60: Jean-Marie Vallat, Coffrane. 57: Yves Parel, Coffrane.

50 m: La Montagnarde, Les Hauts-Geneveys, 22 participants, 5 distinctions, 9 mentions, 72,500 points. - 83: Frédéric Brand, Les Hauts-Geneveys. 78: Théo Brand, Les Hauts-Geneveys. 76: Christian Bron, Couvet. 74: Roland Rub, Cernier. 73: Pascal Huguenin, Lausanne. 71: Marcel Leuenberger, Fontainemelon. 69: Gilbert Leuenberger, Boudry. 68: Thierry Chuat, Chézard. 67: Jean-Louis Mettraux, Les Hauts-Geneveys.

Association suisse des sous-officiers, section du Val-de-Ruz, 24 participants, 4 distinctions, 10 mentions, 68,909 points. - 78: Noël Rollinet, Fontainemelon. 74: Alain Racine, Fleurier. 72: Jean Weingart, Les Hauts-Geneveys, Erhard Wohlgenuth, Chézard. 69: Michel Favre, Les Hauts-Geneveys. 67: André Chariatte, Marin; Aurèle Huguélet, Marin. 66: Samuel Renaud, Cernier. 63: Heinz Bartholome, Fontainemelon (sv); Max Haller, Fontainemelon (sv).

Armes-Réunies, La Côte-Engollon, 12 participants, 0 distinction, 0 mention, 57,333 points.

L'arbre feuillu ne donne pas forcément des fruits savoureux.

Proverbe brésilien

On n'est pas vieux tant que l'on cherche.

Jean Rostand

FAITS DIVERS

Boudry

Ouvrier grièvement blessé

M. D. T. de Boudry effectuait des travaux de débardage au lieu-dit La Combe Garot, commune de Boudry, hier à 7 h 30. A un certain moment, il a violemment été heurté par une grosse pierre qui s'était détachée de la paroi rocheuse. Blessé, il a été transporté par un hélicoptère de la Rega à l'Hôpital de L'Île à Berne.

Hauterive

Accident de travail

M. P. N., de Hauterive, était occupé à couper l'herbe entre les échelas dans les vignes en dessus du domaine de Champévert, au moyen d'une chenillette munie d'une tondeuse, hier à 15 h 50. En descendant de ce véhicule, pour enlever un caillou se trouvant sur le passage, il a glissé sur le marchepied. Dans son déséquilibre, il a actionné une manette de mise en marche. Son pied a été happé par la machine. Blessé, M. P. N. a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

La Chaux-de-Fonds

Camion contre auto

M. C. B. de Buttisholz, circulait au volant d'un camion sur la voie de gauche de l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert en direction est, hier à 9 h 45. A la hauteur du Grand-Pont, alors qu'il se rabattait sur la voie de droite, il a heurté l'auto de M. M. J. du Locle qui circulait sur la voie centrale dans la même direction.

DÉCÈS

Môtiers

Mme Nelly Jeanneret, 1901

Couvet

M. André Stoller, 1929

Neuchâtel

Mme Antoinette Frei, 1922

TAPIS VERT

Tirage du vendredi 17 juillet

As de pique
Dix de cœur
Valet de carreau
Huit de trèfle

ÉTAT CIVIL

Les Brenets

(Juin)

Naissances

Vorlet Maëlle Marie Marguerite, fille de Vorlet Yves Charles Armand et de Collette Catherine Marie Monique. - Leuba Joséphine Marieke, fille de Leuba Yves Alain et de Leuba née Rosselet Nathalie.

Mariage

Barrey Jacques Jean Marie et Bourquin Diana Florence.

Décès

Berger Paul Edgar, 1919.

La Ferrière

(Juin)

Naissance

Studer Murielle, fille de René Oscar et Margrit.

Promesses de mariage

Winkelmann Frédéric Charles et Terwiller Patricia Marie Claire. - Tschäppât Roland André et Lanz Cornelia Regula.

Décès

Hager Heinz Rudolf, 1931.

SERVICES

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE Marti, Cernier, en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE ☎ 117.
- MÉDECIN DE SERVICE du sa 11 h au lu 8 h, Cabinet de groupe, Fontainemelon, ☎ 53 49 53.

NEUCHÂTEL

- PHARMACIE D'OFFICE sa jusqu'à 20 h, di 10-12 h 30, 17-20 h, Coopérative, rue du Seyon. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

- MUSIQUE Hark the voice (soul, rythm and blues) Plateau libre 21 h 30.

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE ☎ 117.
- HÔPITAL DE COUVET maternité et urgences: ☎ 63 25 25.
- PHARMACIE D'OFFICE du sa 16 h, au lu 8 h, des Verrières, ☎ 66 16 46, ouverte di 11-12 h, 17-18 h.
- MÉDECIN DE SERVICE du sa 8 h au di 22 h, Dr Tkatch, Fleurier, ☎ 61 29 60.

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE ☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE Sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di 11-12 h, 19-19 h 30, Voïrol, ☎ 41 20 72. En dehors de ces heures, ☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE ☎ 42 11 22.

COURTELARY

- MÉDECINS Dr Chopov, ☎ 44 11 42. Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECINS Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66. Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS Dr Graden ☎ 97 51 51. Dr Meyer ☎ 97 40 28. Dr Geering ☎ 97 45 97.

PHARMACIES

- H. Schneeberger ☎ 97 42 48. J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

EN SOUVENIR
Charles
HUMBERT-DROZ
1987 - 18 juillet - 1992

Tu es toujours dans nos cœurs.

Ta femme et famille
132-505993

NOIRAIGUE

Maman chérie par ta modestie, bonté et charité, tu nous resteras en exemple.

Madame Léon Calame, à La Chaux-de-Fonds, ses enfants et petites-filles;

Madame et Monsieur Lucien Monnard-Calame, à Noiraigue;

Monsieur et Madame Maurice Calame, à Saint-Aubin NE, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Roger Hirschy-Calame, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Jean-Pierre Calame, à Noiraigue, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Michel Calame, à Cortaillod et leur fils;

Madame Marie Aggio-Michiardi, à Bôle et famille;

Les descendants de feu William Calame;

Madame Germaine Favre-Calame, à Lausanne et famille,

les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Paul CALAME

née Alice MICHARDI

leur très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée paisiblement à leur tendre affection, dans sa 95e année.

2103 NOIRAIGUE, le 17 juillet 1992.

Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Le culte aura lieu à la chapelle du crématoire de Neuchâtel, lundi 20 juillet, à 15 heures suivi de l'incinération.

Domicile mortuaire: Rue Perrin, Noiraigue.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

CERNIER

Michel et Anne Goetz et leurs enfants, à New-Jersey;

François Goetz;

Mademoiselle Beryl Goetz, en Angleterre;

La famille Hoffmann, en France et au Brésil;

Madame Charles Curtet, en France;

La famille Stucky, à Zurich,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Micheline GOETZ

leur chère et regrettée mère, grand-mère, tante, cousine et parente, que Dieu a rappelée, paisiblement à Lui, dans sa 79e année.

2053 CERNIER, le 15 juillet 1992
(Pierres-Grises 21)

Le soir venu, Jésus leur dit: passons sur l'autre rive.
Marc 4: 35

Le culte d'adieu sera célébré lundi 20 juillet, à 14 heures, au temple de Cernier, suivi de l'inhumation.

Domicile mortuaire: Hôpital des Cadolles, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE
CHOCOLAT CAMILLE BLOCH SA À COURTELARY
ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Luigia DE CRISTOFANO

employée fidèle et collègue de travail appréciée.

Pour la cérémonie funèbre se référer à l'avis de la famille.

Suisse romande

8.00 Bronzez les nounours!
 9.05 Sauce cartoon
 9.40 Les chevaliers du ciel (série)
 10.30 Ils ont fait Hollywood
 King Vidor
 11.10 Ballade
 11.25 Avis aux amateurs
 11.55 Les routes du paradis (série)
 12.45 T.J.-flash
 12.50 Marc et Sophie (série)
 13.15 Flash (série)
 13.35 Tour de France (Suisse italienne)
 14.00 Columbo (série)
 15.35 Coup de foudre (série)
 16.00 Temps présent
 16.50 Magellan
 17.15 Sous la glace
 18.10 Swiss Brass
 18.35 Téléallye
 19.00 Tirage de la loterie
 19.05 Les Simpson (série)
 19.30 T.J.-soir - Météo
 20.05 Carnotzet (série)

France 1

7.00 TF1 matin
 7.20 Les rues de San Francisco
 7.45 Côté cœur (série)
 8.15 Téléshopping
 8.50 Club Dorothée
 9.55 Le Jacky show maximusic
 10.35 Télévitrine
 10.50 Le Disney club
 11.55 Tournez... manège
 12.30 Le juste prix
 13.00 Journal-Météo
 13.15 Reportage
 Tant qu'il y aura des armes!
 13.50 Millionnaire
 14.15 La Une est à vous
 18.00 Trente millions d'amis
 18.30 Une famille en or
 18.55 Les Roucasseries
 19.25 La roue de la fortune
 19.55 Loto: 1er tirage
 20.00 Journal
 20.40 Loto: 2e tirage
 20.45 Michel Sardou en concert: Bercy 91

Antenne 2

6.10 Les légendes du monde
 Tentation du désert.
 6.30 Les tortues Ninja
 Machines rebelles.
 7.00 Debout les petits bouts
 8.05 Pince-moi, je rêve
 9.40 Club sandwich
 10.30 Le magazine du cheval
 11.05 Dessinez, c'est gagné junior
 11.30 Dingbats
 11.55 Nouvelle lune de miel
 12.25 Que le meilleur gagne
 13.00 Journal - Météo
 13.25 Animalia
 Au pays du sable.
 14.15 Tour de France
 17.50 Vélo club
 18.00 Léo et Léa (série)
 18.35 La machine à danser
 Divertissement
 19.30 Le journal du Tour
 20.00 Journal
 20.40 Journal des courses
 20.45 Météo

France 3

7.15 Estivales
 8.00 Les vacances de M. Lulo
 10.00 Continentales d'été
 10.45 Tour de France
 12.00 Flash 3
 12.05 Estivales
 12.45 Journal
 13.00 Tour de France
 Les deux étapes de montagne
 Saint-Gervais-Mont-Blanc-Sestrières-L'Alpe-d'Huez.
 14.30 Mondo Sono
 15.00 Pierre le Grand (série)
 15.45 Dave O'Brien comedies
 16.00 Tiercé
 16.15 Histoire naturelle de la sexualité
 17.00 Les aventures de Sherlock Holmes
 Les hêtres rouges.
 18.00 Montagne
 La chaîne verte.
 18.30 Questions pour un champion
 18.55 La météo des plages
 19.00 Le 19-20 de l'information
 20.05 Tom et Jerry Kids
 20.15 Yacapa

Arte

19.00 Histoire parallèle 151
 Actualités françaises (zone occupée) et américaines de la semaine du 18 juillet 1942, commentées par Marc Ferro et André Kaspi (historien français).
 20.00 Programme à déterminer
 20.30 8 1/2 Journal
 20.40 Chronique paysanne en Gruyère
 Documentaire de Jacqueline Veuve. Les journées d'une famille paysanne gruérienne au fil du temps et des saisons.
 22.10 Le champ
 Film d'animation de Rein Raamat
 Un cheval et un paysan labourent un champ: le cheval rêve de liberté. Un jour, il parvient à s'évader, le temps d'une escapade.
 22.20 Le papillon
 Film d'animation réalisé par A. Khjanovsky.
 Un jeune chasseur de papillons se fait enlever à son tour par un papillon.

A 20 h 20
Peggy Sue s'est mariée
 Film de F. Coppola (1986), avec Nicolas Cage, Barry Miller. Aidée de sa charmante fille, Peggy Sue enfle la robe en lamé argent avec laquelle, il y a vingt-cinq ans, elle a été couronnée reine du bal du lycée Buchanan.



A 22 h 25
Le secret du Sahara (3/4)
 Téléfilm en quatre parties. Avec Michael York, Ben Kingsley, Andie McDowell, etc.
 Jordan, qui refuse de révéler où se trouve la montagne Parlante, décide de cacher son identité et se fait passer pour un Anglais. El Hallem, qui croyait obtenir une récompense, craint la colère du calife et doit s'enfuir. Il rejoint ses hommes, les Chiens du désert. Mais ceux-ci ont à leur tête le redoutable Ryker...

A 20 h 50
Tatort L'ennemi invisible
 Série allemande, avec Götz George et Eberhard Feik.
 Kalle Schlumm, un ancien jockey devenu gangster, est retrouvé assassiné. Quelques jours plus tard, Adolf Krage, ami et complice de la victime est repêché dans le port de Duisbourg. L'homme se serait noyé en recherchant la carcasse d'une voiture au fond de l'eau.

A 20 h 45
Le petit docteur (3/6)
 Une série en six épisodes de Marc Simenon, avec Alain Sachs et Pauline Lafont.
 Un jour, le petit docteur reçoit une étrange lettre d'une ancienne amie, Jacqueline Boissard, devenue comtesse Mordo. Celle-ci, qui habite un vieux château baroque, l'appelle au secours car elle croit être victime d'une tentative d'empoisonnement.

A 22 h 30
Les déesses noires
 Série en quatre parties. Réalisation de Donald Bogel.
 Deuxième partie: Un rêve fantastique.
 Venues des ghettos des banlieues américaines, les «déesses noires» ont conquis le cœur du public. Ces stars du show-business américain, ont contribué à faire émerger une culture populaire. Une fois éteints les feux de la rampe, plusieurs d'entre elles sont entrées dans la légende.

RADIO

RTN

6.00 Journal SSR. 6.10 Calypso. 6.20 Manif. 6.30 Les petites annonces. 7.00 Journal SSR. 7.15 Résultats PMU. 7.20 Anniversaires. 7.30 Mémento. 8.00 Journal SSR & Revue de presse. 8.45 Naisances. 8.50 Météo lacustre. 10.00 Transat. 10.15 Test auto-moto 2001 & résultats. 11.30 Nouveautés musicales. 11.35 Pronostics PMU. 11.50 Manif. 12.00 Mémento. 12.30 Journal SSR. 13.00 Les dédicaces. 13.15 Manif. 13.20 Météo lacustre. 14.00 Juke box, programme musical. 16.00 Soft-ice. 16.10 Météo lacustre. 16.30 Mémento. 17.00 Journal SSR. 18.00 Journal SSR. 20.00 Juke box, programme musical.

Kathleen Turner, une des vedettes du film de Francis Ford Coppola. (Photo RTSR)

22.00 T.J.-nuit
22.10 Fans de sport
23.10 L'astragale
 Film de Guy Casaril (1968), avec Marlène Jobert.
0.45 Bulletin du télétexte

tv5 europe

7.00 Journal TF1
 7.20 Corps accord
 7.45 F comme français
 8.00 Journal canadien
 8.20 Affiches
 8.30 Le village dans les nuages
 8.55 Klimbo
 9.10 Télélibertés
 9.30 Québec inc.
 10.00 40° à l'ombre
 12.05 Reflets, images d'ailleurs
 13.00 Journal A2
 13.15 Horizon 93
 13.45 Hôtel
 14.00 Divan
 14.30 La chambre des dames
 15.30 Les francofolies de Montréal
 16.00 Journal
 16.15 Carabine FM
 16.40 Félix
 17.10 Radio 21
 17.40 F comme français
 18.00 Questions pour un champion
 18.30 Journal TV5
 18.50 Affiches
 19.00 Trois caravelles pour Séville
 19.30 Journal belge
 20.00 Thalassa
 21.00 Journal TF1
 21.30 La chambre des dames de Jeanne Bourin (2/10).
 22.20 Archives
 23.10 Journal Soir 3
 23.30 Le journal du Tour de France
 1.00 Rap'dance

fréquence Jura

6.08 Infos FJ. 6.20 Intro mystérieuse. 6.30 Infos FJ. 6.50 L'autre info. 7.00 Infos FJ - Météo. 7.15 Les étoiles cinéma. 7.30 Infos FJ - Revue de presse. 8.10 Animation. 8.45 Lettre ouverte. 9.15 Le zappeur fou. 9.45 Sur le pont Mouline. 10.05 Animation: le joker. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 RSR1. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine des sports. 19.30 Animation musicale ou football. 23.00 Le bal du samedi soir. 1.00 RSR1.

TCR Téléciné

11.00 Ciné-jeu*
 11.05 Cours d'anglais 3*
 11.20 Lady ice
 Film américain de Tom Gries, (1973 - 89').
 12.50 Jalousie
 Film franco-italien.
 14.15 Coupe suisse de scrabble*
 14.40 L'évasion du cinéma «Liberté»
 16.15 Soundcheck*
 16.40 Ciné-jeu*
 16.45 Chronique des événements amoureux
 18.45 Ciné-jeu*
 18.50 Ciné-journal suisse*
 18.55 Cette semaine à Hollywood*
 19.00 Cinéma scoop /avant-première*
 19.25 Ciné-jeu*
 19.30 Mister Belvédère
 19.55 TCRire*
 20.05 Ciné-jeu*

A 20 h 10
Le vampire de ces dames
 Film américain de Stan Dragoti, avec Georges Hamilton, Susan Saint James et Richard Benjamin, (1979 - 91'). Les aventures du comte Dracula à New York... Un grand classique du genre.

21.45 Documentaire*
 22.10 Ciné-jeu*
 22.15 Ciné-journal suisse*
 22.20 La petite allumeuse
 23.50 Trailer*
 0.05 Film X
 1.20 Bix
 Film musical.
 (* en clair)

Radio Jura bernois

Radio suisse romande 1. 10.05 Déviation. 10.35 Les dédicaces de Radio Jura bernois. 11.30 Mémento sportif. 12.30 Radio suisse romande 1 - Midi Première. 12.45 Activités villageoises. 13.00 La bonne occasion (brocante). 13.30 Tour de Suisse en musique populaire. 14.30 Gags à gogo. 15.30 Disco box. 18.00 Infos RSR1. 18.30 Ça me dit d'être avec vous. 21.00 Radio suisse romande 1.

La Six

7.00 Boulevard des clips
 8.30 Fréquentar
 10.05 M6 boutique
 10.30 Multitop
 12.00 Les années coup de cœur
 12.25 Madame est servie
 13.00 Equalizer
 13.55 Supercopter
 14.50 L'incroyable Hulk
 15.40 Lile mystérieuse
 16.35 Médecins de nuit
 17.25 Amicalement vôtre
 18.20 Les têtes brûlées
 19.10 Turbo
 19.54 Six minutes
 20.00 Papa Schultz
 20.35 Fun glisse

A 20 h 40
Au bon beurre (1/2)
 Téléfilm en deux parties, avec Roger Hanin, Andréa Ferréol, Jean-Claude Dauphin, etc.
 Décembre 1940, en Poméranie, dans un camp de prisonniers de guerre. Léon Lécuyer, un jeune sous-lieutenant français réussit à s'évader et à gagner Hambourg.

22.10 Les disparus de la dictature
 Téléfilm de Linda Yellen.
 23.25 Médecins de nuit
 0.20 Flash back
 0.45 Boulevard des clips
 1.00 Six minutes
 1.05 Fun glisse
 1.10 Dance machine
 1.35 Noubas
 2.00 Les mégapoles
 3.55 Bahia l'Africaine
 4.50 Le glaive et la balance
 5.45 Culture pub
 6.10 La terre des mille colères

RTP Télévision portugaise

15.30 Abertura. 15.31 Icaro. 16.00 André Topa Tudo. 16.30 Desporto: Os Anos da História. 17.30 Portugal sem Fim. 18.30 Rosa dos Ventos. 19.30 Filme A Maluquinha de Arroyos. 21.00 Jornal de Sábado (directo). 22.15 Musical: Tony de Matos.

Suisse alémanique

14.05 Tagesschau. 14.20 Jakob der Glasmacher. 15.05 Der Club. 16.30 Show International. 17.30 Teleguard. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 SEISMO Zeit. 18.45 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. 18.50 Bodeständigi Choscht. 19.30 Tagesschau. 19.50 Wort zum Sonntag. 20.00 Baden-Badener Roulette 1992. 21.25 Mary Special. 21.55 Tagesschau. 22.10 Sportpanorama. 23.00 Reich und gnadenlos (film). 0.35 Nachtbulletin.

ARD Allemagne 1

9.03 Urlaubers Hinterland. 9.45 Telegym. 10.03 Die Reportage. 10.35 ARD-Ratgeber. 11.00 Tagesschau. 11.03 Wer weiss warum? 11.35 Hans Werner Olm. 12.10 Hitparade im ZDF. 12.55 Presseschau. 13.05 Europamagazin. 13.30 Nachbarn. 14.25 Segeln macht frei. 15.45 Ersten. 17.55 Sportschau. 19.00 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Ein Kessel Bunes. 21.45 Ziehung der Lottzahlen. 21.50 Tagesthemen. 22.10 Das Wort zum Sonntag. 22.15 Die Fliege (film). 23.48 High Frequency (film).

Allemagne 2

9.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.05 Diese Woche. 13.30 Die ungläublichen Abenteuer des Herkules (film). 14.55 Die neue Klingel. 15.00 Mit dem Wind um die Welt. 15.45 Reiselust. 16.15 Wenn die Musi spielt... 17.00 Heute. 17.05 Länderspiegel. 18.05 Die fliegenden Ärzte. 19.20 Günter Pfizman in Berliner Weisse mit Schuss. 20.30 Ich heirate eine Familie. 21.55 Heute-Journal. 22.10 Das aktuelle SportStudio. 23.30 Der unsichtbare Aufstand (film). 1.25 Heute. 1.30 Schloss des Schreckens (film).

SW3 Allemagne 3

13.00 Tennis ATP-Turnier. 17.00 Nimm's Drittes. 17.30 Das Jahr in Wald und Flur. 18.00 Beim Wort genommen. 18.30 Nachrichten. 18.33 Ebbes. 19.00 Mal ehrlich. 19.30 Tiere in Osteuropa. 20.15 Bei ons verklemt nix. 21.55 Aktuell. 22.00 Streit im Schloss. 23.30 's Brett! Philipp Seiser. 24.00 Aktual. 0.02 Ohne Filter extra. 1.02 Non-Stop-Fernsehen.

Suisse italienne

6.30 Textvision. 12.45 La forza della ragione. 13.00 TG flash. 13.05 L'impareggiabile giudice Franklin. 13.35 Cicismo. 17.30 Teleguard. 17.45 Laverne & Shirley (telefilm). 18.10 Scacciapensieri. 18.40 Il vangelo di domani. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Il magnate greco (film di J.Lee Thompson, con Anthony Quinn). 22.10 TG sera. 22.25 Sabato sport. 23.40 Bianco e nero e sempreverde (telefilm). 0.05 Textvision.

RAI Italia 1

6.00 Così per gioco. 7.00 Il diavolo è femmina (film). 8.30 Per solo e orchestra. 9.00 Ciao Italia estate. 11.15 Maratona d'estate. 1.30 Telegiornale Uno. 12.35 Ciao Italia estate. 13.25 Estrazioni del lotto. 13.30 Telegiornale uno. 14.00 Arco di trionfo (film). 15.55 Sette giorni parlamento. 16.25 Sabato sport. 17.15 Grandi mostre. 17.40 Questa è Raiuno. 17.55 Estrazioni del lotto. 18.00 Telegiornale uno. 18.10 Disney club. 19.25 Parola e vita. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Telegiornale uno. 20.25 Telegiornale uno sport. 20.40 Giochi senza frontiere. 22.50 TG1 - linea notte. 23.05 Speciale telegiornale uno. 24.00 Telegiornale uno. 0.30 Alamo Bay (film). 2.35 Scarface (film). 4.00 Enciclopedia della natura. 4.50 Diverment.

tve Espagne

8.00 Cadena de las Americas. 12.00 Hola Rafaella. 14.00 Parejas. 14.30 Espacio 17. 15.00 Telediaro 1. 15.30 Los Electroduendes. 16.00 Area deportiva. 18.00 Barcelona a trazos. 18.30 Cine por un tubo. 19.00 El hombre y la tierra. 19.30 Lorca, muerte de un poeta. 20.30 Telediaro 2. 21.00 Sabado cine. 22.30 Informe semanal. 23.30 Cronicas urbanas.

EUROSPORT Eurosport

9.00 International motorsport. 10.00 Equitation: jumping international de Dinard. 11.00 Tour de France. 19.00 Cyclisme. 20.00 Tennis: tournois ATP de Stuttgart: demi-finales. 24.00 Cyclisme: Tour de France

FM France Musique

7.02 Les pays du sourire: par Sylvie Février. 11.00 Miroir. 12.05 Cabaret. 12.45 Musique légère viennoise. 14.00 Les disques de votre été: Florilèges et disques de l'année. 15.00 Un fauteuil pour l'orchestre: par Dominique Boutel. 15.05 Les imaginaires: concert donné à l'Abbaye-aux-Dames le 10 juillet à 21 heures. 18.00 Jazz. 19.08 Soirée concert: la soirée d'Hélène Pierracos. 21.00 Concert du Chœur et Orchestre symphonique de la Radio autrichienne.

Suisse romande

8.00 Bronzez les nounours!
9.10 Alf (série)
9.35 Zorro (série)
9.55 Sauce Cartoon
10.15 Musiques, musiques
10.35 Les jardins du paroxisme
11.00 Tell quel
Le Mont-Blanc, c'est dehors.
11.30 Style de ville
Istanbul.
12.00 Côté jardin
Eric Burnand reçoit Mario Botta, architecte.
12.00 Tour de France
(Suisse italienne)
12.45 TJ-flash
12.50 Paléo Festival Nyon
13.15 Côte ouest (série)
13.25 Motocyclisme
(Suisse alémanique)
14.50 La rivière de jade noir
14.30 Tour de France
(Suisse italienne).
14.50 Odysées
15.50 Cheers
16.15 Comédie musicale: Millie
16.15 Side-cars
(Suisse alémanique)
18.10 Racines
Avec Bodjol.
18.45 Fans de sport
19.30 TJ-soir

A 20 h 10
Jeux sans frontières
L'équipe du Jura défendra les couleurs de la Suisse face aux Italiens de Casale Monferrato, aux Français de Tourcoing, aux Portugais de Felgueiras, aux Tchêques de Rymarov, aux Gallois de Rhuddian.

21.15 Inspecteur Derrick (série)
22.15 Bleu nuit
Les murs de sable.



Grant Hannah, un des gardes du corps de Herford. (Photo RTSR)

23.05 TJ-nuit
23.10 Côté jardin
23.50 Montreux Jazz Festival
1.25 Bulletin du télétexte

tv5 europe

7.00 Journal TF1
7.20 Corps accord
7.40 F comme français
8.00 Journal canadien
8.20 Affiches
8.30 Les babibouchettes
9.00 Envoyé spécial
10.00 Musique au cœur
11.00 Orchestre symphonique de Québec
12.00 Flash TV5
12.05 Destination le monde
13.00 Journal A2
13.10 L'école des fans
14.00 30 millions d'amis
14.30 Molière
15.30 Les francofolies de Montréal
16.00 Journal TV5
16.15 Roule routier
17.10 Césaire, chemin faisant
18.10 Les gorilles des volcans
18.30 Journal TV5
18.50 Affiches
19.00 Sports loisirs
19.30 Journal belge
20.00 L'Alaska
21.00 Journal TF1
21.30 La décade prodigieuse
De Claude Chabrol, avec Anthony Perkins, Orson Welles, Michel Piccoli et Marlène Jobert.
23.05 Journal Soir 3
23.25 Le journal du Tour de France
23.55 Concours reine Elizabeth

France 1

A 20 h 10
Mado, poste restante
Film français d'Alexandre Adabachian, (1991 - 98'). D'où vient-elle, cette préposée aux Postes, personne ne le sait, pas même elle. Avec son physique de «dondon», trouver un mari est une gageure.

21.50 Documentaire *
22.15 Ciné-jeu *
22.20 Ciné-journal suisse *
22.25 La terre de la grande promesse
Film polonais.
0.05 Safari express:
Les sorciers de l'île aux singes
(* en clair)

Fréquence Jura

8.00 Infos Radio suisse romande
8.10 Animation: dédicaces. 9.00 Infos Fréquence Jura. 9.05 Animation: dédicaces. 10.00 et 11.00 Infos Fréquence Jura. 12.00. Les ablutions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos Radio suisse romande J. 19.00 Jura soir. 19.15 Le journal des sports. 20.00 Les Ensoirées. 1.00 Radio suisse romande 1.

France 1

6.00 Passions
6.30 Intrigues
7.00 TF1 matin
7.20 Club mini
8.00 Le Disney club
10.25 Club Dorothée
Lucille, amour et et rock'n roll. Charles s'en charge: Le cousin d'Elliot. Spécial croissant. Le jeu.
11.20 Météo des plages
11.25 Auto-moto
12.00 Millionnaire
12.30 Le juste prix
13.00 Journal
13.20 Rick Hunter
Droit au but.
14.15 Tom Bell
15.10 le triplé gagnant (série)
16.25 Super boy
16.40 Disney parade
18.05 Ushuaia
19.05 Tonnerre de feu (série)
20.00 Journal

A 20 h 40
le jolie cœur
Film de et avec Francis Perrin.
Deux amis, au caractère très différent, Frank et Bernard, partagent le même appartement. Bernard désire se marier et avoir des enfants, mais il est tellement timide qu'il demande à Frank de draguer les jeunes femmes à sa place et de préparer le terrain pour lui...

22.20 50e anniversaire de la rafle du Vel d'Hiv
22.25 Les guichets du Louvre
Film de Christine Pascal.
Le destin de deux jeunes gens lors de la rafle du Vel d'Hiv.
24.00 Débat animé par Anne Sinclair
1.00 Paroles de survivants
1.55 TF1 nuit - Météo

TCR Téléciné

8.40 Ciné-jeu *
8.45 Jeunesse
9.45 Documentaire *
10.10 Cinéma scoop /avant-première *
10.40 TCRire *
11.10 Trailer *
11.25 L'union sacrée
Film français.
13.25 Cinéma scoop /avant-première *
13.50 Ator
Film italien.
15.20 Détente *
15.50 Solaris
Film russe.
18.40 Ciné-jeu *
18.45 Ciné-journal suisse *
18.50 TCRire *
19.15 Ciné-jeu *
19.20 Mister Belvédère
19.45 TCRire *
20.05 Ciné-jeu *

A 20 h 10
Mado, poste restante
Film français d'Alexandre Adabachian, (1991 - 98'). D'où vient-elle, cette préposée aux Postes, personne ne le sait, pas même elle. Avec son physique de «dondon», trouver un mari est une gageure.

21.50 Documentaire *
22.15 Ciné-jeu *
22.20 Ciné-journal suisse *
22.25 La terre de la grande promesse
Film polonais.
0.05 Safari express:
Les sorciers de l'île aux singes
(* en clair)

Sélection Espace 2

17 h 05 L'Heure musicale. Festival du lac de Biemme. En direct de l'Eglise de Douane, avec le trio Adamus de Prague: Jan Adamus, hautbois; Jidka Adamusova, violon; Kveta Novotna, clavecin. Ils interpréteront des œuvres de Georg Philipp Telemann, de Jean-Sébastien Bach, de Joseph Haydn, d'Antonio Sacchini et de Jean-Marie Leclair.

Antenne 2

6.05 Les légendes du monde
La harpe magique.
6.30 Les tortues Ninja (série)
6.55 Rugby
Australie-Nouvelle-Zélande.
8.45 Connaître l'Islam
9.15 Emission israélienne
9.30 Foi et traditions des chrétiens orientaux
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
12.00 Sevrain en chantant
Divertissement avec Annie Cordy, Emmanuel Cruzet, Gérard Lenorman, Jeanne Manson, Félix Grey.
13.00 Journal - Météo
13.20 Aux marches du palais (série)
13.35 MacGyver
14.25 Tour de France
17.35 Vélo club
18.20 Stade 2
19.30 Journal du Tour
20.00 Journal
20.45 Taggart
Fausse note.

A 22 h 40
Etoiles
Haïlé Sélassié, le Négus. Ses origines remontent au temps légendaire de Salomon et de la reine de Saba. L'Ethiopie, son empire, était un roc chrétien isolé dans un océan animiste et musulman. Haïlé Sélassié parvint à assumer le paradoxe d'être, à la fois, le dernier souverain du monde antique et le premier éclaireur du tiers monde.

23.50 Journal - Météo
0.00 Les arts du soleil
0.10 Festival de jazz 1992
1.00 Journal du Tour
1.25 La machine à chanter
2.20 Ma fille, mes femmes et moi
3.15 Un rêve d'enfant
3.40 Histoire courte
3.50 Dessin animé
4.00 24 heures d'info
4.15 Les belles années
5.05 Les métiers dangereux

La Six

7.00 Boulevard des clips
8.20 Clip champion
9.20 Noubas
9.50 Flash back
10.20 Ciné 6
10.50 E = M6
11.15 Turbo
12.00 Les années coup de cœur
12.25 Papa Schultz
13.00 Equalizer (série)
13.50 Le joker (série)
14.40 Multitop
16.10 L'heure du crime (série)
La malédiction des jumeaux.
17.05 Le Saint (série)
18.00 Espion modèle (série)
19.00 Les routes du paradis (série)
19.54 Six minutes
20.00 Madame est servie (série)
20.35 Sport 6

A 20 h 40
Au bon beurre (suite et fin)
Léon Lécuyer, prisonnier évadé d'un camp en Poméranie, a réussi à échapper aux recherches des hommes de la Gestapo, prévenus par une lettre anonyme écrite par Mme Poissonnard, la crémière.

22.25 Culture pub
23.00 Les fantaisies amoureuses de Siegfried
Film érotique d'Adrian Hoven (1970), avec Raymond Harmstorf, Sybil Danning.

0.40 Metal express
1.10 Six minutes
1.20 Culture Rock
1.45 Les mégapoles
2.40 A la conquête des grands fonds
3.35 Culture pub
4.00 Paris-Pékin-Paris
4.55 Venise sous les masques
5.50 Culture rock

RTP Télévision portugaise

15.30 Abertura. 15.31 70 x 7. 16.00 Vitaminas. 16.30 Magazine Regiões. 17.30 ... Jogos sem Fronteiras. 19.00 Rosa dos Ventos. 19.30 Viagem ao Maravilhoso. 20.00 Alentejo sem lei. 21.00 Jornal de Domingo (directo). 21.30 Os Portugueses nos Jogos Olímpicos. 22.00 O Tal Canal. 23.00 76 Direito. 23.30 Domingo Desportivo (directo).

France 3

7.30 L'heure du golf
8.00 Les vacances de M. Lulo
10.40 Shasta Davies: gloire et fortune (série)
12.00 Tour de France
12.45 Journal
13.00 Tour de France
14.00 Sports 3 dimanche
Spécial athlètes américains.
15.15 Le dernier combat
Téléfilm d'Harry Falk.
16.30 Tiercé
16.45 Our gang (série)
17.00 Les vacances de M. Lulo
17.45 Les mondes fantastiques
18.00 Les vacances de M. Lulo!
18.10 Les vacances de M. Lulo
18.55 Météo des plages
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Téléchat
20.10 Benny Hill
20.45 XI^e Festival international du cirque de Monte-Carlo

A 22 h 00
Le divan
Avec Jacqueline Delubac.
Troisième femme de Sacha Guityry, Jacqueline Delubac a été, aux côtés de son illustre mari, la reine du Tout-Paris et la vedette des films de ce dernier. En 1977, elle a raconté, dans un livre resté fameux (Faut-il épouser Sacha Guityry?), sa liaison orageuse avec le maître du théâtre. A plus de 70 ans, elle porte un regard lucide et amusé sur le monde moderne.

22.25 Soir 3
22.45 Le bossu
Film de Jean Delannoy (1944), avec Yvonne Gaudeau et Pierre Blanchard.
Durée: 100 minutes.
0.15 Estivales

Suisse alémanique

13.00 Tagesschau. 13.05 Jakob der Glasmacher. 13.25 Motocyclisme: Grand prix de France. 16.15 Sidecars. 17.25 Gutenacht-Geschichte: das gelbe Haus. 17.35 Tagesschau. 17.40 One World - Eine Welt für alle: Saat des Reichthums, Saat des Elends. 18.30 Sport am Wochenende. 19.30 Tagesschau. 19.50 Vor 25 Jahren. 20.05 Nickelodeon Spielfilm von Peter Bogdanovic. 21.55 Tagesschau. 22.10 Am heiligen Grund: Spielfilm von Charles B. Pierce. 23.45 Nachtbulletin.

ARD Allemagne 1

8.35 Disney Club. 10.00 Die Seidenstrasse des Meeres. 11.00 Kunstsommer. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.00 ARD Sport extra. 16.30 Das Mädchen aus der Zukunft. 17.00 ARD-Ratgeber: Heim und Garten. 17.30 Globus. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.15 Bankraub in Penmadoc (film). 22.05 Kulturweltspiegel. 22.35 Tages-themen. 22.50 Hundert Meisterwerke. 23.00 Miami Vice. 23.45 Mein Leben mit Elvis (film).

Allemagne 2

9.15 Zur Zeit. 9.30 Katholischer Feriengottesdienst. 10.15 Geheimnisvolle Alpenseen. 11.00 ZDF-Fernsehgarten. 12.47 Sonntagstreff. 13.30 Grosse Erwartungen. 14.20 Hals über Kopf. 14.50 Umwelt. 15.20 Nur meiner Frau zuliebe (film). 16.55 Aktion 240. 17.00 Heute. 17.05 Die sport-Reportage. 18.15 So ein Mann, so ein richtiger Mann. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Der Griff nach dem Himmel. 20.15 Gustil Bayhammer in Weissblau Geschichte. 21.15 Angst essen Seele auf (film). 22.45 Heute-Sport.

SW3 Allemagne 3

10.25 Denkanstöße. 10.30 Spanien: Sprache, Land und Leute. 11.00 Der Musikalische Salon. 12.00 Tele-Akademie. 12.45 Abenteuer im Gelben Meer (film). 14.15 Fernsehen - Wiedersehen. 15.00 Der Schrecken der Rennbahn (film). 16.10 Hobbythek. 17.00 Wir Deutschen. 17.45 Hoppala. 18.30 Treffpunkt. 19.00 Donnerlippchen. 19.45 Gaudi-Max. 20.15 Reise-wege zur Kunst: England. 21.00 Aktuell. 21.05 Spielgefährten des Olymp. 21.50 Sport im Dritten. 22.45 Wortwechsel. 23.30 Weisser Fleck.

Arte

19.00 8 1/2 Journal
19.10 Soirée thématique:
Le sport dans tous ses états
Conçue par Christian Montaignac et Michel Pamart.
19.10 Le sport dans tous ses états (1)
Dialogue d'introduction.
19.15 Montage d'extraits de grands moments sportifs
19.30 Le rêve olympique
Notamment un reportage sur Stephan Caron en préparation pour les Jeux.
19.55 Le mile (1932)
Premier grand document consacré à un athlète: Jules Ladoumègue.
20.20 Marie-José Pérec en préparation pour les Jeux de Barcelone

A 20 h 35
Continental Circus
Film français de Jérôme Laperrousaz, (1972 - 1 h 42). Le Continental Circus, selon l'expression argotique des professionnels, désigne l'ensemble des compétitions comptant chaque année pour le championnat du monde motocycliste en Europe. Au total, treize compétitions sont disputées par des pilotes venus du monde entier.

22.20 le sport dans tous ses états (II)
22.35 Vive le Tour
Court métrage, (1962 - 18'). L'envers de la médaille, les coulisses du Tour. Louis Malle porte un regard amusé et tendre sur cette manifestation sportive.
22.55 Destins qui basculent
L'argent, les drames, l'angoisse font aussi partie de la vie sportive. Film de montage.
23.50 Un supplément de vie
Avec notamment André Boniface qui se souvient de sa carrière de rugbyman.

Suisse italienne

6.30 Textvision. 12.00 Ciclismo. 13.05 TG flash. 13.10 Marie Pervenche (teletext). 14.30 Ciclismo: Tour de France. 17.40 Notizie sportive. 17.45 Avventure e leggende: transito colombiano. 18.30 Le comiche di Harold Lloyd. 18.40 La parola del Signore. 19.00 Domenica sportiva. 19.45 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Colorado. 22.05 Ordine e disordine. 22.35 TG sera. 22.45 Week-end sport. 22.55 Ciclismo: oggi al Tour. 23.05 Musica & musica: histoire d'un Pierrot. 0.05 Textvision.

RAI Italie 1

7.00 Al paradise 1984. 7.40 Il mondo di Quark. 8.25 La banda dello Zecchino. 9.15 Parola e vita. 9.55 Santa Messa. 12.15 Linea verde estate. 13.00 Questa è Raiuno: gli appuntamenti dell'estate. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Fortunissima. 14.15 Una giornata particolare (film di Ettore Scola, con Marcello Mastroianni, Sophia Loren). 16.05 Inferno sul fondo (film). 17.45 Ippica. 18.00 Telegiornale uno. 18.10 Safari (teletext). 20.00 Telegiornale uno. 20.25 TG1 sport. 20.40 Jackie (film). 23.05 Telegiornale uno. 23.15 Caro direttore. 23.30 La domenica sportiva. 0.05 Telegiornale uno. 0.35 Motociclismo. 0.50 Madame Bovary (film). 2.40 La stangata napoletana (film). 5.05 Divertimenti. 5.50 Così per gioco.

tve Espagne

8.00 Cadena de la Americas. 12.00 Linea 900. 12.30 Barcelona a trazos. 13.00 Ay vida mia. 14.00 Curro Jimenez. 15.00 Telediaro 1. 15.30 Mucho cuento. 16.00 Aera deportiva. 18.00 Agua landia. 19.00 El hombre y la terra. 19.30 Teresa de Jesus. 20.30 Telediaro 2. 21.00 Domingo cine. 22.30 Area deportiva. 23.00 Dias de cine. 23.30 Arte y artistas. 24.00 Avance telediaro.

EUROSPORT Eurosport

9.00 Transworld sport. 10.00 Eurofun. 10.30 Tennis. 11.30 Dimanche directe: cyclisme - Motocyclisme - Tennis. 19.00 Cyclisme. 20.00 Tennis. 22.00 Motocyclisme. 24.00 Cyclisme.

RADIO



9.00 Contre toute attente. 10.00 Transat. 11.35 Pronostics PMU. 12.30 Journal SSR. 14.00 Juke box, programme musical. 16.00 Soft-ice. 17.00 Journal SSR. 18.00 Journal SSR. 18.30 Journal RTN-2001. 20.00 Juke box, programme musical.

La Première

9.10 Brunch, en direct du Ciné Qua Non à Lausanne. 12.05 Brunch. 12.30 Journal de midi. 12.40 Tribune de Première. 13.00 Les ragots de la Méduse. 13.30 et 14.30 Feuilleton. 15.05 L'été d'urgence. 16.05 Couillisses: la rencontre insolite des personnages de la TSR. 16.50 Feuilleton. 17.05 Café du Commerce. 17.10 Swiss-Brass, avec l'Ensemble de cuivres d'Ajoie. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 19.05 Baraka-Festivals. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Climats. 9.10 Messe transmise de l'Abbaye de Saint-Maurice. 10.05 Culte transmis de l'église de Leysin. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Climats. 12.30 L'été des festivals suisses. 14.05 Radios d'ailleurs. 15.05 Musique sous parasol. 16.05 Ars Helvetica. 17.05 L'heure musicale. 19.05 Résonances. 20.05 Théâtre: Le déjeuner sur l'arbre. 22.05 L'été des festivals contemporains. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

6.00 Mattinata. 6.05 CPE Bach, M. Bruch. R. Schumann, Beethoven, etc. 8.10 Besinnung am Sonntag. 9.00 Geistliche Musik. 11.00 André Lardrot, Obost: G.-P. Telemann. 12.40 Klassik à la carte. 14.00 Hörspiel. 15.20 Konzertante Blasmusik. 15.45 Musikszene Schweiz. 17.30 Orgelkonzert: M. Haydn. 18.30 Abendjournal. 19.30 Konzert-Sommer 1992. 22.45 Das Kurzporträt. 23.00 Nada Brahma. 0.05 Notturmo.

France Musique

7.02 Concerto barocco. 8.30 Soliste. 9.30 Musiques sacrées. 10.30 Le feuilleton. 11.30 L'éloge de la main. 12.37 Concert, donné le 7 août 1988 à Saint-Léon. 14.03 Magazine international. 16.00 Les introuvables. 16.30 L'oiseau rare. 18.03 Le jazz, en direct depuis la Grande Parade du Jazz de Nice. 19.03 Soirée concert. 21.15 Hommage à Rossini: 200^e anniversaire. 24.00 Autour de Rossini.

Un maître de la BD américaine: Will Eisner (2)

Un théâtre de papier

Pour notre premier entretien de l'été, et durant deux semaines encore, je vous propose de refaire connaissance avec l'un des plus grands auteurs de la bande dessinée américaine, Will Eisner, dont une nouvelle, magnifique série autobiographique, est actuellement en cours de parution chez Comics USA: «Voyage au cœur de la tempête».

La chronique de Frédéric MAIRE

Will Eisner est (avec Jerry Iger, Bob Kane, Jack Kirby, mais aussi Milton Caniff ou Alex Raymond) un de ceux dont l'art influence encore aujourd'hui la bande dessinée mondiale; ses qualités, tant graphiques que scénaristiques, ont fait de lui un maître.

INFLUENCES

Will Eisner: «Les bandes dessinées formaient une grande partie de la littérature pour enfants; je lisais beaucoup de magazines à sensation (des pulps), et les comics qui paraissaient dans les grands quotidiens. J'y trouvais des exemples, des maîtres, comme Herrmann, le dessinateur de Krazy Cat ainsi que, plus tard, les débuts de grands illustrateurs comme Alex Raymond (Flash Gordon, Jungle Jim, Agent secret X-9), Harold Foster (Prince Valiant) ou Milton Caniff: ils m'ont en quelque sorte ouvert la voie - c'est cela que peut faire un maître pour son élève.

»A la fin des années 30, alors que j'avais 20 ou 21 ans, je me suis rendu compte que la BD était quelque chose à quoi l'on pouvait consacrer toute sa vie. On cherche toujours quelque chose qui conforte le sentiment que l'on a de sa propre valeur, et quant à moi, étant donné que je ne pouvais être ni peintre, ni écrivain, il s'agissait là d'un moyen d'expression de substitution que j'ai donc pris très au sérieux. Je m'y suis appliqué de la

même façon qu'un écrivain s'applique aux mots ou un peintre à la peinture.»

DES PLANCHES AU DESSIN

Vous rêverez-vous aussi au cinéma?: «Le cinéaste qui m'importait le plus, que j'ai même étudié, était Man Ray, le surréaliste français, également peintre et photographe. Son travail expérimental était remarquable et on montrait ses œuvres à New York en 39. Le cinéma m'influait puisqu'il faisait partie de ma culture; mais techniquement parlant, ce qui m'a le plus influencé c'est le théâtre, sur scène. J'ai vu beaucoup de pièces de théâtre quand j'étais jeune; pendant la crise aux USA il y avait de nombreux théâtres très bon marché, joués par des acteurs au chômage; vous pouviez y entrer pour 50 ou 25 cents... Si vous examinez attentivement mes dessins, et en particulier mes albums actuels vous vous rendez compte que je considère chaque case comme une scène de théâtre, sur laquelle je travaille.



LES CADRES DU CINÉMA
»J'utilise par contre le cinéma et ses techniques si je veux faire un

gros plan, ou rendre un climat, parce que l'utilisation (cinématographique) de la lumière et des ombres est génératrice d'émotion, et a un impact psychologique très profond. Sans s'aventurer trop loin dans les effets psychologiques, il est évident que l'obscurité provoque la peur et la lumière donne une impression de confort; de la même manière nous réagissons différemment à un cadrage serré ou large: un cadrage serré donne au lecteur l'impression d'être impliqué dans l'histoire, alors qu'un cadrage assez large donne au lecteur un double sentiment de distance et de sécurité. Nous, les humains, sommes encore des créatures primitives!...

»Je suis toujours très conscient de ces trucs psychologiques quand je travaille, je réfléchis à la meilleure manière de remarquer tel ou tel point particulier, quelle dose d'émotion je désire y mettre, si je veux impliquer le lecteur, si je veux le faire pleurer, ou rire, ou le rassurer... Tous les trucs sont à portée de main; c'est comme une boîte pleine de pièces que vous assemblez quand vous travaillez.»

EXPÉRIENCES

Dans *Life on Another Planet* (L'Appel de l'espace), vous mettez en parallèle un texte de commentaire (qui est en fait le son d'une émission de TV) et la continuité normale du récit, créant un étrange trouble pour le lecteur qui doit suivre, en même temps, deux récits totalement hétérogènes, qui n'auront une logique commune que beaucoup plus tard dans l'album. «Vous faites ici référence à des essais que j'ai fait - et qui n'ont pas toujours réussi (rires!)... Je suis constamment en train de lutter - comme les autres dessinateurs de BD, contre les limitations de notre moyen d'expression. Je travaille dans un monde à deux dimensions, où je n'ai ni odeur, ni son, ni voix, ni profondeur, toutes choses que je ne peux que suggérer. J'essaie sans trêve de pousser les techniques au-delà, pour parvenir à l'effet que je recherche.

»Dans l'exemple que vous citez, j'ai essayé de créer un arrière-plan sonore, un peu comme au théâtre, quand vous voyez les acteurs évoluer sur la scène, et que vous entendez une voix off qui se superpose, à la manière des chœurs des tragédies grecques, par exemple. J'ai essayé là d'obtenir cet effet: je pense que précisément il n'y fonctionne pas tout à fait. C'est le «risque à l'innovation» de ce genre de travail. Ce qui me donne du chagrin, c'est que je n'ai, jusqu'à présent, jamais rien créé dont je puisse dire qu'on ne fera jamais mieux; quand vous surmontez un obstacle, il en surgit toujours un autre.»

(A suivre)

LUNDI:
l'aéronautique

BULLES

WILL EISNER: DU RÉEL À L'IMPRESSION

Le réalisme est parfois mal compris. Permettez-moi un exemple: parmi mes étudiants (Eisner enseigne le dessin, ndr), se développe très tôt dans leur travail un désir de copier des photographies, et ils me demandent pourquoi je n'en utilise pas, et que je préfère dessiner de mémoire. En fait, la photo n'est du réalisme poussé à l'extrême qu'au sens technique du terme; parce que la photo ne considère que ce qui se trouve dans son cadre. La réalité ne se limite pas à cela; elle est constituée de la compréhension que vous avez des choses.

Si je prends une photo de votre visage, j'attrape, je capture, j'immortalise un moment dans le temps, et très souvent si vous regardez une photo - par exemple celle d'un de vos amis - vous trouvez qu'elle n'est guère ressemblante. Et pourtant, il s'agit bien de lui! L'appareil photographique ne ment pas - mais il ne pense pas. Il a gelé un instant, une expression de votre visage qui est en constant mouvement. Vos lèvres, vos sourcils, vos yeux bougent sans cesse. L'artiste qui dessine ce visage (tout particulièrement s'il fait une caricature) introduit dans son dessin beaucoup plus qu'un moment unique dans le temps.



Dans «Big City» j'ai fait en quelque sorte un reportage sur la ville que je dessinais de mémoire; je n'ai utilisé aucune photographie pour les réaliser. Non pas par héroïsme mal placé, mais parce que je pensais qu'utiliser une photo pour une scène particulière détruirait le sentiment que je voulais faire passer. Ainsi je travaille principalement de mémoire. Il existe certains artistes qui se vouent avec passion à l'exactitude la plus parfaite; et leurs récits sont construits autour de cette précision. Combiner réalisme et humanisme est un champ d'expérimentation qui me passionne.

Le petit Spirou, par Tome et Janry

© Editions Dupuis

